

# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Местонахождение: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Германия  
Тел.: +49 40 - 23 77 3-0 / факс: +49 40 - 23 07 61  
Доставка товаров: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Германия  
Письма: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Германия

### Техническая поддержка пользователей в Европе:

Пожалуйста, посетите нашу страницу в Интернет: <http://www.olympus-europa.com>  
или позвоните по нашему БЕСПЛАТНОМУ НОМЕРУ\*: **00800 - 67 10 83 00**

для Австрии, Бельгии, Дании, Финляндии, Франции, Германии, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Испании, Швеции, Швейцарии, Великобритании.

\* Пожалуйста, учтите, что некоторые (мобильные) телефонные службы/провайдеры не разрешают доступ или требуют набора дополнительного префикса для номеров +800.

Для всех не включенных в список стран Европы и в случае, если не удастся дозвониться по вышеуказанному номеру, пожалуйста, воспользуйтесь следующими ПЛАТНЫМИ НОМЕРАМИ ТЕЛЕФОНА: **+49 180 5 - 67 10 83** или **+49 40 - 237 73 48 99**.  
Наша служба технической поддержки пользователей работает с 9 утра до 6 вечера средневропейского времени (с понедельника по пятницу).

### Официальные дистрибьюторы

Россия: ООО «ОЛИМПУС РУС»  
г. Москва  
ул. Электrozаводская, д. 27, стр. 8  
тел.: +7 495 926 70 71

© 2010 OLYMPUS IMAGING CORP.

Отпечатано в Нидерландах · OIME · E0462461

Э-P2

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

OLYMPUS

## ЦИФРОВОЙ ФОТОАППАРАТ

# Э-P2

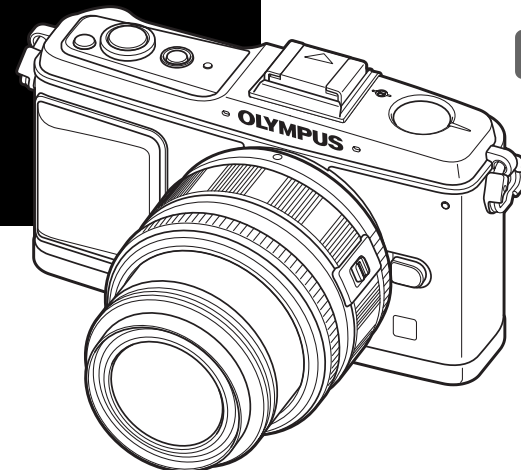
## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# OLYMPUS®

**Основное  
руководство** Стр. 2

Просмотр сведений о названиях деталей фотоаппарата, основных этапах съемки и воспроизведения и основных операциях.

**Содержание** Стр. 26



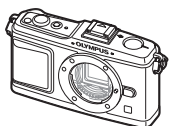
RU

- Благодарим вас за приобретение цифрового фотоаппарата Olympus. Перед началом использования нового фотоаппарата внимательно прочтите данное руководство для обеспечения оптимальной эффективности и длительного срока службы. Сохраните данное руководство в надежном месте для дальнейших справок.
- Перед тем, как делать важные фотографии, мы рекомендуем сделать пробные снимки, чтобы привыкнуть к новому фотоаппарату.
- Изображения экрана и фотоаппарата, показанные в данном руководстве, были выполнены на стадии разработки и могут отличаться от актуального варианта продукта.
- Содержание данного руководства основано на версии встроенного программного обеспечения фотоаппарата 1.0. В случае добавления и/или изменения функций, связанного с изменением встроенного ПО фотоаппарата, содержание руководства будет отличаться. Новейшая информация об этом находится на веб-сайте Olympus.

Зарегистрируйте свою технику на сайте [www.olympus-consumer.com/register](http://www.olympus-consumer.com/register) и получите дополнительные преимущества от Olympus!

# Распаковка содержимого коробки

Вместе с фотоаппаратом поставляются следующие компоненты. Если что-либо отсутствует или повреждено, обратитесь к дилеру, у которого был приобретен фотоаппарат.



Фотоаппарат



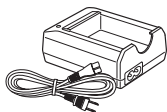
Крышка корпуса



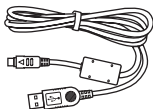
Ремешок



Литиево-ионный аккумулятор PS-BLS1 (BLS-1)



PS-BCS1 (BCS-1)  
Зарядное устройство  
для литиево-ионного  
аккумулятора



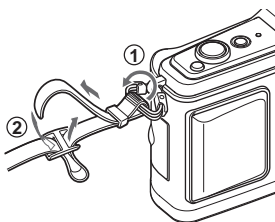
Кабель USB



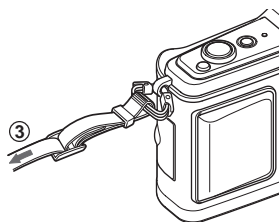
Кабель AV  
(монофонический)

- OLYMPUS Master 2 CD-ROM
- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон

## Прикрепление ремешка



Аккуратно вставьте ремешок в направлении, указанном стрелками (1, 2).



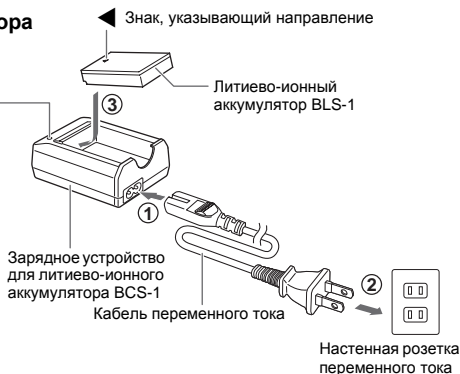
Затем затяните ремешок, чтобы надежно закрепить его (3).

- Таким же образом прикрепите второй конец ремешка к другой петельке.

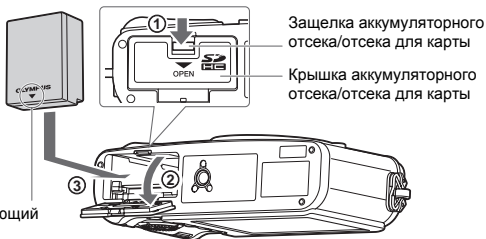
# Подготовка фотоаппарата

## 1 Зарядка аккумулятора

Индикатор зарядки  
Желтый индикатор:  
идет зарядка  
Синий индикатор:  
зарядка завершена  
(Время зарядки:  
прибл. 3 часа 30 минут).  
Желтый мигающий  
индикатор: ошибка зарядки



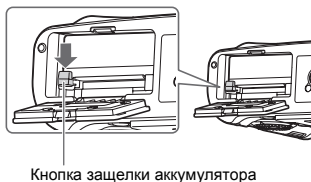
## 2 Установка аккумулятора



### Снятие аккумулятора

Перед открытием или закрытием крышки аккумуляторного отсека или отсека для карты отключите фотоаппарат.

Чтобы извлечь аккумулятор, сначала нажмите на кнопку защелки аккумулятора в направлении стрелки, потом извлеките аккумулятор.

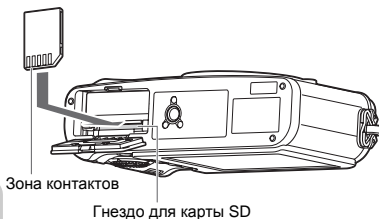


Рекомендуется держать под рукой запасной аккумулятор при длительной съемке, на случай разрядки основного.

### 3 Установка карты памяти

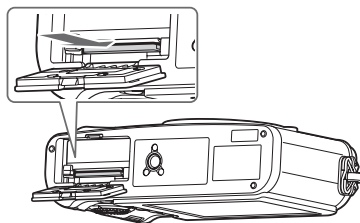
- Вставляйте карту памяти SD/SDHC (в данных инструкциях именуется «карта»), пока она не зафиксируется в гнезде.  
📖 «Основные сведения о картах памяти» (стр. 127)

- Выключайте камеру перед установкой или изъятием карты.



#### Как вынуть карту

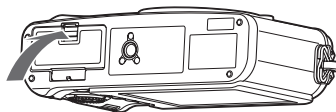
- Слегка нажмите на вставленную карту, и она будет извлечена.
- Выньте карту.
- Никогда не открывайте крышку аккумуляторного отсека или отсека для карты, пока индикатор доступа к карте мигает.



### 4 Закрытие крышки аккумуляторного отсека/отсека для карты

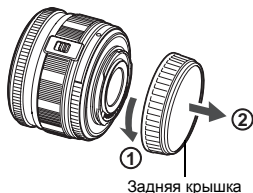
Перед использованием фотоаппарата закройте крышку аккумуляторного отсека или отсека для карты.

- Закрывайте крышку до щелчка.

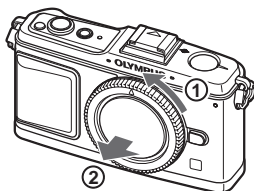


# Крепление объектива к фотоаппарату

- 1** Снимите крышку корпуса с фотоаппарата и заднюю крышку с объектива



Задняя крышка

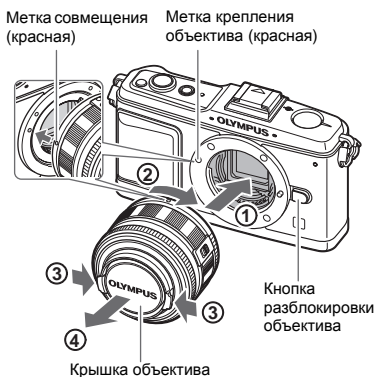


Крышка корпуса

- 2** Прикрепите объектив к фотоаппарату

- Совместите метку крепления объектива (красная) на фотоаппарате с меткой совмещения (красная) на объективе, а затем вставьте объектив в корпус фотоаппарата (1).
- Поверните объектив в направлении, показанном стрелкой до щелчка (2).

- Не следует прикасаться к внутренним частям фотоаппарата.
- Обязательно выключите камеру.
- Не нажимайте на кнопку разблокировки объектива.

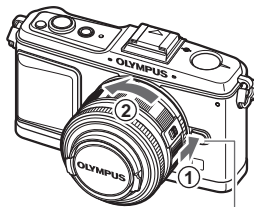


- 3** Снимите крышку объектива (3, 4)

## Снятие объектива с фотоаппарата

Удерживая нажатой кнопку разблокировки объектива (1), поверните объектив в направлении, показанном стрелкой (2).

👉 «Сменный объектив» (стр. 129)

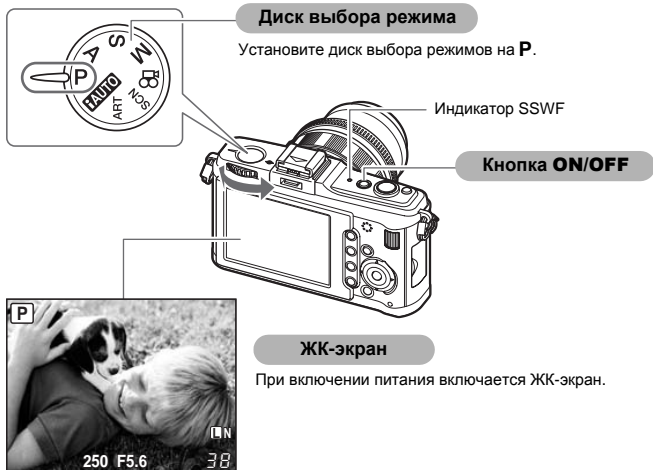


Кнопка разблокировки объектива

# Включение питания

## 1 Нажмите кнопку **ON/OFF**, чтобы включить фотоаппарат

- Чтобы выключить питание, снова нажмите кнопку **ON/OFF**.



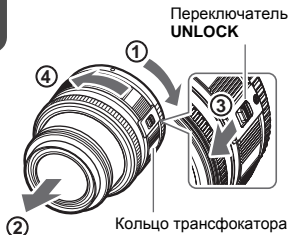
### Работа в режиме удаления пыли

Функция удаления пыли автоматически активируется при включении фотоаппарата. Для удаления пыли и грязи с поверхности фильтра устройства приема изображения используются ультразвуковые колебания. При работающей функции удаления пыли мигает индикатор SSWF (ультразвуковой волновой фильтр).

### Использование сдвигаемого объектива, продаваемого отдельно

Некоторые типы объективов сдвигаются и при хранении помещаются в футляр. Нельзя делать снимки сдвинутым объективом. Поверните кольцо трансфокатора в направлении стрелки (1), чтобы выдвинуть объектив (2).

Чтобы снять объектив для хранения, поверните кольцо трансфокатора в направлении стрелки (4), передвигая переключатель **UNLOCK** (3).

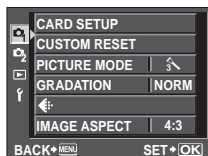


# Установка даты и времени

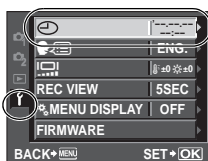
Дата и время записываются на карте вместе со снимками. Дата и время добавляются также к номеру файла. Перед использованием фотоаппарата установите правильную дату и время.

## 1 Нажмите кнопку **MENU**

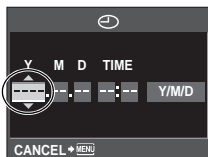
- Отобразится экран меню.



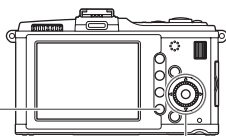
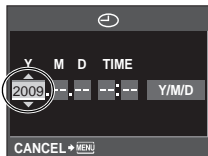
## 2 С помощью $\Delta$ $\nabla$ выберите [f], а затем нажмите $\triangleright$



## 3 С помощью $\Delta$ $\nabla$ выберите [⌚], а затем нажмите $\triangleright$



## 4 С помощью $\Delta$ $\nabla$ выберите [Y], а затем нажмите $\triangleright$



Кнопка **MENU**

Кнопки со стрелками

## 5 Повторяйте эту процедуру до полной установки даты и времени



- Время отображается в 24-часовом формате.

## 6 С помощью $\Delta$ $\nabla$ выберите формат даты

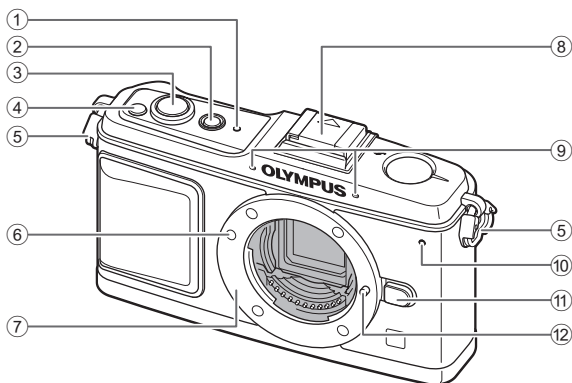



## 7 Нажмите кнопку **OK**

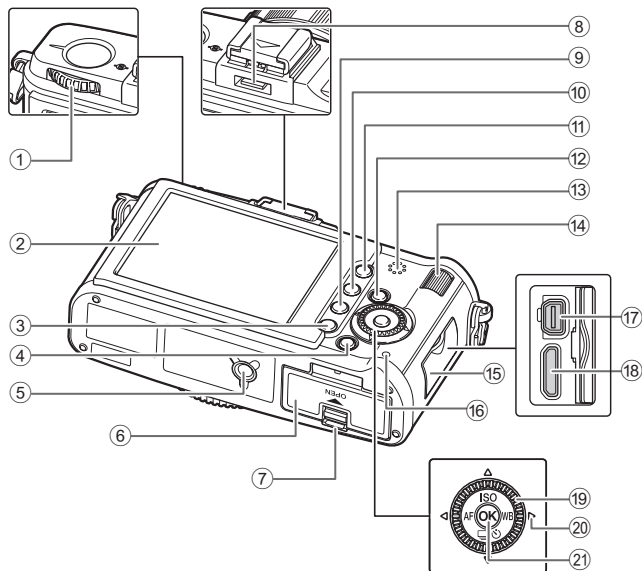


## 8 Нажмите кнопку **MENU** для выхода

# Фотоаппарат



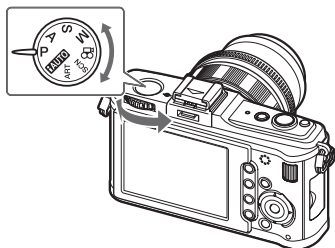
- |   |               |  |               |
|---|---------------|--|---------------|
| ① Индикатор SSWF .....  | 👉 стр. 6, 125 | ⑧ Горячий башмак .....                 | 👉 стр. 61     |
| ② Кнопка <b>ON/OFF</b> .....  | 👉 стр. 6      | ⑨ Микрофон .....                       | 👉 стр. 74, 86 |
| ③ Кнопка спуска затвора .....   | 👉 стр. 12     | ⑩ Индикатор автоспуска .....           | 👉 стр. 57     |
| ④ Кнопка  (компенсация экспозиции) ..... | 👉 стр. 43     | ⑪ Кнопка разблокировки объектива ..... | 👉 стр. 5      |
| ⑤ Петелька для ремешка .....  | 👉 стр. 2      | ⑫ Фиксатор объектива                   |               |
| ⑥ Метка крепления объектива .....   | 👉 стр. 5      |  |               |
| ⑦ Байонет<br>(Перед креплением объектива снимите крышку корпуса.)   |               |  |               |



- |    |   |   |             |   |   |   |                   |
|----|---|---|-------------|---|---|---|-------------------|
| 1  | Диск выбора режима .....                                | ☞ | стр. 10     | 14  | Вспомогательный диск управления (☑) ..... | ☞ | стр. 15, 25       |
| 2  | ЖК-экран .....  | ☞ | стр. 22, 24 | 15  | Крышка разъема .....                      | ☞ | стр. 12, 119      |
| 3  | <b>Кнопка MENU</b> .....                                | ☞ | стр. 20     | 16  | Индикатор обращения к карте .....         | ☞ | стр. 12, 119      |
| 4  | Кнопка <b>INFO</b> (отображение данных) .....           | ☞ | стр. 23, 79 | 17  | Универсальный разъем .....                | ☞ | стр. 83, 112, 117 |
| 5  | Разъем для штатива .....                                | ☞ | стр. 3      | 18  | Миниразъем HDMI .....                     | ☞ | стр. 84           |
| 6  | Крышка аккумуляторного отсека / отсека для карты .....  | ☞ | стр. 3      | 19  | Главный диск управления (☉) .....         | ☞ | стр. 15, 25       |
| 7  | Защелка аккумуляторного отсека / отсека для карты ..... | ☞ | стр. 3      | 20  | Клавиши курсора (☛) ...                   | ☞ | стр. 15, 20, 25   |
| 8  | Порт для подключения аксессуаров .....                  | ☞ | стр. 134    | Нажмите главный диск управления в следующих местах: |   |   |                   |
| 9  | Кнопка <b>☒</b> (удаление) .....                        | ☞ | стр. 88     | Вверх:  | △   |   |                   |
| 10 | Кнопка <b>☑</b> (воспроизведение) .....                 | ☞ | стр. 14, 77 | Вниз:   | ▽   |   |                   |
| 11 | Кнопка <b>AEL/AFL</b> .....                             | ☞ | стр. 44, 96 | Влево:  | ◀   |   |                   |
| 12 | Кнопка <b>ON</b> (защита) .....                         | ☞ | стр. 87     | Вправо:   | ▶   |   |                   |
| 13 | Кнопка <b>Fn</b> .....                                  | ☞ | стр. 97     | 21  | Кнопка <b>☉</b> .....                     | ☞ | стр. 20           |
| 14 | Динамик .....   | ☞ | стр. 10     |   |   |   |                   |

# Диск выбора режима

Диск выбора режимов позволяет без труда изменить настройки фотоаппарата в соответствии с объектом.



## Усложненные режимы съемки

- Для более усложненной съемки и большей свободы творчества Вы можете самостоятельно выполнять настройку диафрагмы и выдержки.
- Настройки усложненных режимов съемки сохраняются после выключения питания.

<b>P</b>	Программная съемка	Этот режим позволяет выполнять съемку с настройкой диафрагмы и выдержки, выполняемой фотоаппаратом. (☞ стр. 37)
<b>A</b>	Съемка с приоритетом диафрагмы	Этот режим позволяет вручную настраивать диафрагму. Настройку выдержки фотоаппарат выполняет автоматически. (☞ стр. 38)
<b>S</b>	Съемка с приоритетом выдержки	Этот режим позволяет вручную настраивать выдержку. Настройку диафрагмы фотоаппарат выполняет автоматически. (☞ стр. 39)
<b>M</b>	Ручная съемка	Этот режим позволяет вручную настраивать диафрагму и выдержку. (☞ стр. 40)

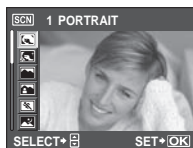
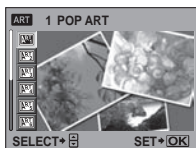
## Простые режимы съемки

- Выберите в соответствии с сюжетом съемки. Фотоаппарат автоматически выполняет настройку соответствующих параметров съемки.
- При повороте диска выбора режимов или выключении питания фотоаппарата в одном из простых режимов съемки функции с изменяемыми параметрами возвращаются в заводское состояние по умолчанию.

<b>iAUTO</b>	iAuto	Фотоаппарат автоматически устанавливает оптимальный режим съемки, выбирая из режимов [ПОРТРЕТ], [ПЕЙЗАЖ], [НОЧНАЯ СЪЕМКА], [СПОРТ] и [МАКРО]. Это полностью автоматический режим, который позволяет выполнять съемку с оптимальными настройками для сюжета простым нажатием кнопки спуска затвора.
<b>ART</b>	Художественный фильтр	При выборе определенного фильтра или сюжета фотоаппарат оптимизирует параметры съемки для него.
<b>SCN</b>	Сюжет	В режиме <b>SCN</b> большинство функций нельзя изменить.
	Видеозапись	Используется для видеосъемки. Кроме использования режимов [P], [A] и [M], можно делать видеозаписи с помощью художественного фильтра.

## Установка художественного фильтра/сюжета

- 1 Установите диск режимов в положение **ART** или **SCN**.
  - Отобразится меню художественного фильтра или сюжетной съемки.



- 2 С помощью  $\Delta$   $\nabla$  выберите фильтр или сюжет.
- 3 Нажмите кнопку  $\odot$ .

### Типы художественных фильтров

Значок	Художественный фильтр	Значок	Художественный фильтр
	ПОП АРТ		ЗЕРНИСТАЯ ПЛЕНКА
	МЯГКИЙ ФОКУС		ПИНХОЛ
	МЯГКИЙ СВЕТ		ДИОРАМА
	СВЕТЛАЯ ТОНАЛЬНОСТЬ		КРОСС-ПРОЦЕСС

### Типы сюжетных режимов

Значок	Режим	Значок	Режим
	ПОРТРЕТ		РЕЖИМ DIS
	е-ПОРТРЕТ		МАКРО
	ПЕЙЗАЖ		ПРИРОДА МАКРО
	ПЕЗАЖ+ПОРТРЕТ		СВЕЧИ
	СПОРТ		ЗАКАТ
	НОЧНАЯ СЪЕМКА		ДОКУМЕНТЫ
	НОЧНАЯ СЪЕМКА+ПОРТРЕТ		ПАНОРАМА ( $\mathbb{L}$ стр. 60)
	ДЕТИ		ФЕЙЕРВЕРК
	ВЫСОКИЙ КЛЮЧ		ПЛЯЖ И СНЕГ
	НИЗКИЙ КЛЮЧ		

- Художественные фильтры и режим **[е-ПОРТРЕТ]** не применяются к изображениям RAW.
- Если режим записи установлен на значение **[RAW]** и применен художественный фильтр, режим сохранения автоматически переключается на **[LN+RAW]**.
- В зависимости от типа художественного фильтра может быть подчеркнута зернистость изображения.
- Если в режиме **[е-ПОРТРЕТ]** установлено значение RAW или JPEG+RAW, сохраняются изображения RAW и JPEG ( $\mathbb{M}$  (2560x1920)) с примененным эффектом.
- Если в режиме **[е-ПОРТРЕТ]** установлено значение JPEG, сохраняются два изображения: одно – до применения эффекта (с установленным качеством изображения), а второе – с применением эффекта ( $\mathbb{M}$  (2560x1920)).

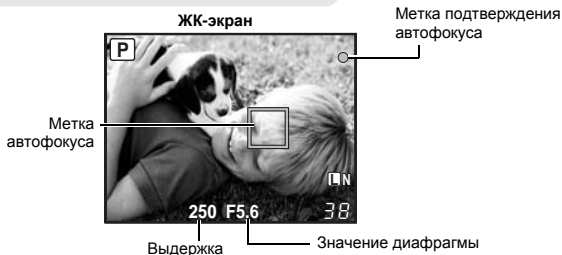
# Съемка

## 1 Выберите композицию, глядя на ЖК-экран



## 2 Настройте фокус

Нажмите кнопку спуска затвора до половины.



- При фиксации фокуса загораются значки подтверждения автофокуса (● или ○) и визирной метки автофокуса.
  - : Для объективов, совместимых с контрастным автофокусом, таких как объективы системы Micro Four Thirds или Four Thirds
  - : Другие объективы системы Four Thirds
    - Проверьте фокусировку на ЖК-экране.
- Отображаются автоматически установленные фотоаппаратом значения выдержки и диафрагмы.

## 3 Отпустите кнопку спуска затвора

Нажмите кнопку спуска затвора до отказа (полностью).

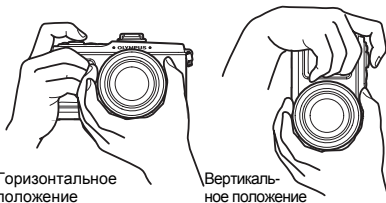


- Затвор открывается и делается снимок.
- Индикатор доступа к карте мигает, и фотоаппарат начинает запись снимка.

Никогда не следует вынимать аккумулятор или карту при мигающем индикаторе доступа к карте. Это может привести к уничтожению сохраненных снимков и помешать сохранению только что сделанных снимков.

## Как держать фотоаппарат



Не заслоняйте объектив пальцами или ремешком.



Горизонтальное положение


Вертикальное положение

## Бездействие фотоаппарата

Если в течение минуты с фотоаппаратом не производится каких-либо действий, он переходит в режим ожидания и прекращает работу. Фотоаппарат активируется при прикосновении к любой кнопке (кнопке спуска затвора, кнопке  и т.д.).  «SLEEP» (стр. 100)


## РЕКОМЕНДАЦИИ

**Для настройки фокуса, при использовании ручного фокуса:**

→ в режиме **[S-AF+MF]** или **[MF]** поверните фокальное кольцо, чтобы увеличить объект и настроить фокус.  «MF ASSIST» (стр. 94)


## Сброс настроек фотоаппарата


В режимах **P**, **A**, **S** и **M** при выключении питания сохраняются текущие параметры фотоаппарата (в том числе все внесенные изменения). Чтобы сбросить настройки фотоаппарата на заводские настройки по умолчанию, выберите **[СБРОС]**.

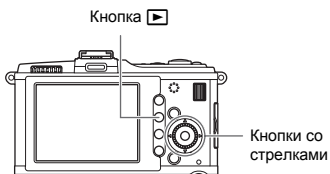
 «Сброс настроек фотоаппарата» (стр. 92)

# Просмотр/Удаление

## Воспроизведение изображений

Для просмотра последнего кадра нажмите кнопку .

- При повторном нажатии кнопки  камера переходит в режим съемки.



Отображение кадра, сохраненного на 10 кадров раньше данного


Отображает предыдущий кадр.

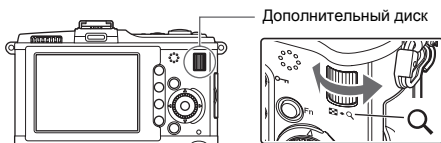


Отображает следующий кадр.





Отображение кадра, сохраненного на 10 кадров позже данного

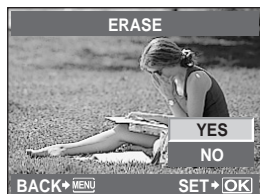
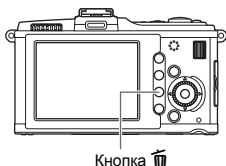
## Воспроизведение крупным планом

При каждом повороте вспомогательного диска управления в направлении  изображение пошагово увеличивается от 2x до 14x.




## Удаление снимков

Воспроизведите изображение, которое нужно удалить, и нажмите кнопку . С помощью   выберите [YES], после чего нажмите кнопку , чтобы удалить снимок.




# Аппаратные кнопки

Существуют три способа управления этим фотоаппаратом.


**Использование аппаратных кнопок при работе с фотоаппаратом**  стр. 15

**Настройка по панели управления Live control или Super control panel**

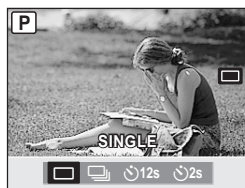
 стр. 16, 18

**Настройка в меню**  стр. 20

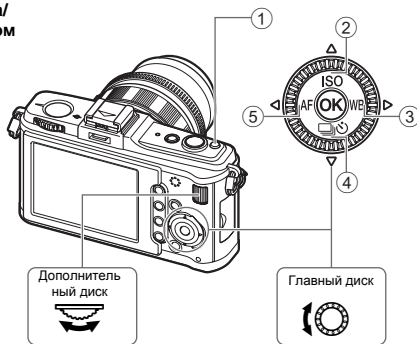
## 1 Чтобы выбрать функцию, нажмите соответствующую кнопку

- Отображается меню прямой настройки.
- Функция, назначенная для нажатой кнопки, остается выбранной. В течение этого времени можно повернуть вспомогательный диск управления и настроить функцию. Если в этот период не выполняются никакие действия, настройка этой функции считается подтвержденной.  «BUTTON TIMER» (стр. 98)

Например: репортажная съемка/  
съемка с автоспуском





Меню прямой  
настройки




## 2 Для изменения настройки вращайте вспомогательный диск управления, затем нажмите кнопку

### Перечень аппаратных кнопок

№	Аппаратная кнопка	Функция	См. стр.
①		Коррекция экспозиции	стр. 43
②	<b>ISO</b>	Устанавливает чувствительность по ISO	стр. 46
③	<b>WB</b>	Устанавливает баланс белого	стр. 68
④		Последовательная съемка/съемка с автоспуском	стр. 56 – 57
⑤	<b>AF</b>	Устанавливает режим фокусировки	стр. 49

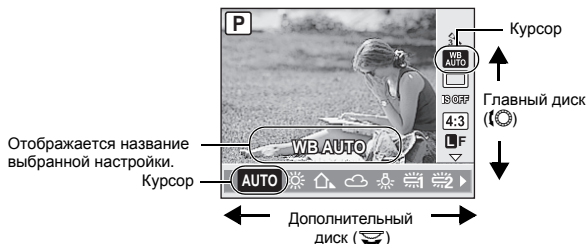


## 1 Нажмите кнопку для отображения панели управления Live control

- Снова нажмите кнопку  для выключения панели управления Live control.



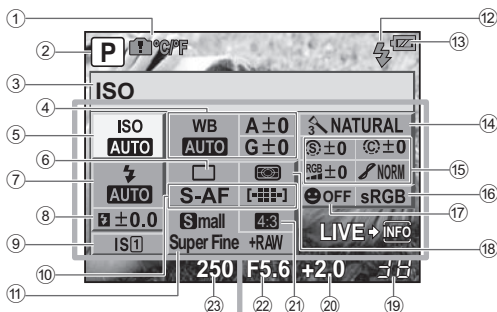
## 2 Переместите курсор к функции, которую нужно установить, используя главный диск управления, и выберите настройки, используя вспомогательный диск управления, после чего нажмите кнопку



- Если в этот период не выполняются никакие действия, настройка этой функции считается подтвержденной.
- Вместо дисков управления можно использовать кнопки со стрелками.

# Панель управления Super control panel

В следующем окне, которое называется панелью управления Super control panel, можно одновременно установить настройки съемки и задать их отображение. В окне панели управления Live control нажмите кнопку **INFO** для переключения на панель управления Super control panel.



С помощью панели управления Super control panel можно настроить функции в пределах этой области.

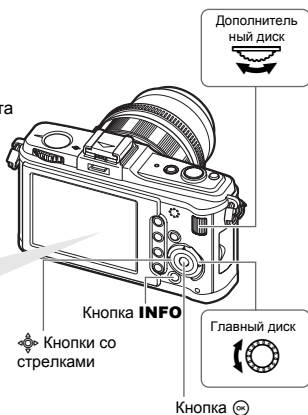
- |    |                                  |    |                                 |
|----|----------------------------------|----|---------------------------------|
| 1  | Повышение внутренней температуры | 14 | Режим обработки снимков         |
| 2  | Режим съемки*                    | 15 | Резкость                        |
| 3  | Название функции                 | 16 | Контрастность                   |
| 4  | Баланс белого                    | 17 | Насыщенность                    |
| 5  | Чувствительность ISO             | 18 | Оттенок                         |
| 6  | Репортажная съемка/ автоспуск    | 19 | Черно-белый фильтр              |
| 7  | Режим вспышки                    | 20 | Цветовой тон снимка             |
| 8  | Регулировка мощности вспышки     | 21 | Цветовое пространство           |
| 9  | Стабилизатор изображения         | 22 | Обнаружение лиц                 |
| 10 | Режим автофокуса                 | 23 | Режим замера                    |
| 11 | Метка автофокуса                 |    | Оставшееся количество кадров    |
| 12 | Режим сохранения                 |    | Значение компенсации экспозиции |
| 13 | Зарядка вспышки                  |    | Уровень экспозиции              |
|    | Заряд аккумулятора               |    | Соотношение размеров            |
|    |                                  |    | Диафрагменное число             |
|    |                                  |    | Выдержка                        |

\* Настройки можно выполнить в режимах **ART** и **SCN**.

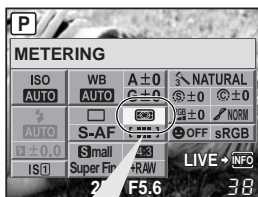
• Режим видеозаписи не отображается.

# 1 Нажмите кнопку **INFO**, чтобы отобразить панель управления Live control

- Снова нажмите кнопку **INFO** для возврата к панели управления Live control.





# 2 С помощью переместите курсор к функции, которую вы хотите настроить, и измените настройку с помощью главного или вспомогательного диска управления



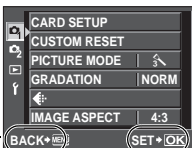
## Меню прямой настройки



Нажмите кнопку  для отображения меню прямой настройки, указанного курсором. Меню прямой настройки также можно использовать для изменения настроек. Изменив настройку, нажмите кнопку  для подтверждения изменений. Если на протяжении нескольких секунд не выполняется никаких действий, настройка подтверждается, а фотоаппарат возвращается в режим съемки.

# Меню

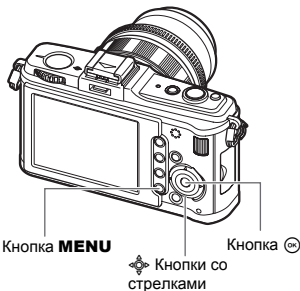
## 1 Нажмите кнопку **MENU** для отображения меню



Пояснение

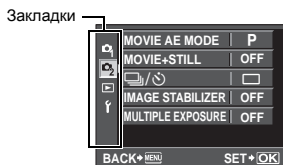
Нажмите кнопку **MENU**, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Нажмите кнопку **OK** для подтверждения изменений

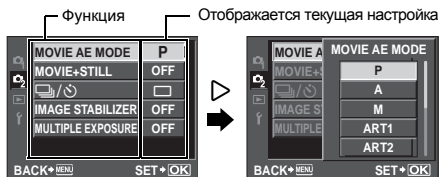


## 2 С помощью $\Delta$ $\nabla$ выберите закладку, а затем нажмите $\blacktriangleright$

- Меню съемки 1
- Меню съемки 2
- Меню воспроизведения
- Меню настроек



## 3 С помощью кнопок $\Delta$ $\nabla$ выберите функцию, а с помощью кнопки $\blacktriangleright$ перейдите к окну настройки



## 4 Нажмите кнопку **OK** для подтверждения параметра

- Несколько раз нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню

Сведения о функциях, настраиваемых с помощью меню, см. в разделе «Уровни меню» (стр. 141).

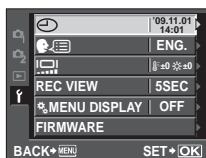
## Отображение пользовательского меню

Пользовательское меню можно использовать для настройки параметров и функций фотоаппарата в соответствии с вашими личными предпочтениями. Настройка выполняется в меню «Пользовательское меню». Пользовательское меню включается, когда значение параметра [% MENU DISPLAY] в Меню настроек установлено на [ON].

Сведения о Пользовательском меню см. в разделе «Настройка фотоаппарата» (📖 стр. 93)

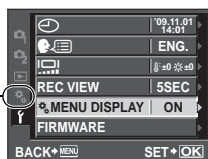
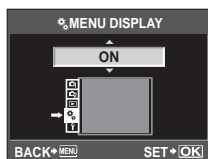
**1** Нажмите кнопку **MENU** для отображения меню

**2** С помощью  $\triangle$   $\nabla$  выберите закладку [f], а затем нажмите  $\triangleright$



**3** С помощью  $\triangle$   $\nabla$  выберите [% MENU DISPLAY], а затем нажмите  $\triangleright$

**4** С помощью  $\triangle$   $\nabla$  выберите [ON], а затем нажмите кнопку **OK**



Отображается закладка [%].

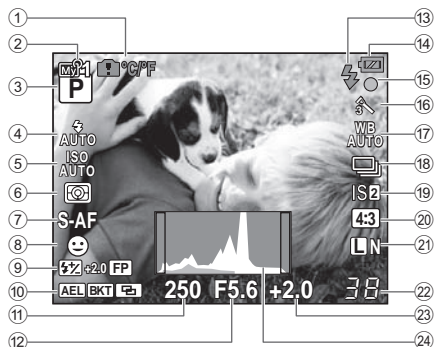
☞ Пользовательское меню: пользовательская настройка функций съемки.

Параметры в Пользовательском меню используются для настройки фотоаппарата в соответствии с вашими личными нуждами или предпочтениями. Они не предназначены для частого изменения. Основного меню должно быть вполне достаточно для настройки как базовых, так и продвинутых функций съемки. В большинстве случаев отображение Пользовательского меню не требуется.

# ЖК-экран (съемка)

ЖК-экран можно использовать, чтобы смотреть на объект во время съемки.

☞ «Экспозиция» (стр. 37)



- |    |   |    |   |
|----|---|----|---|
| 1  | Повышение внутренней температуры  ..... ☞ стр. 124                                  | 14 | Индикатор заряда аккумулятора  Светится (зеленый цвет) (готов к работе) |
| 2  | Режим My Mode ..... ☞ стр. 98   |    | Светится (зеленый цвет) (низкий заряд аккумулятора)                     |
| 3  | Режим съемки ..... ☞ стр. 10, 37 – 40   |    | Мигает (красный цвет) (нуждается в зарядке)                             |
| 4  | Режим вспышки ..... ☞ стр. 62   | 15 | Метка подтверждения автофокуса ..... ☞ стр. 12                          |
| 5  | Чувствительность ISO ..... ☞ стр. 46  | 16 | Режим обработки снимков ..... ☞ стр. 72                                 |
| 6  | Режим замера ..... ☞ стр. 42  |    | Художественный фильтр/сюжет ..... ☞ стр. 11                             |
| 7  | Режим автофокуса ..... ☞ стр. 49  | 17 | Баланс белого ..... ☞ стр. 68   |
| 8  | Обнаружение лиц  ..... ☞ стр. 55, 101   | 18 | Репортажная съемка ..... ☞ стр. 56                                      |
| 9  | Контроль интенсивности вспышки ..... ☞ стр. 63                                      |    | Автоспуск ..... ☞ стр. 57   |
|    | Режим вспышки Super FP  ..... ☞ стр. 62   | 19 | Стабилизатор изображения  IS1  IS2  IS3 ..... ☞ стр. 57                 |
| 10 | Фиксация автоматической экспозиции  ..... ☞ стр. 44                                 | 20 | Соотношение размеров ..... ☞ стр. 59                                    |
|    | Автоматическая съемка в диапазоне настроек  ..... ☞ стр. 45, 47, 64, 71             | 21 | Режим сохранения ..... ☞ стр. 65  |
|    | Множкратная экспозиция  ..... ☞ стр. 47   | 22 | Количество сохраняемых фотоснимков ..... ☞ стр. 139                     |
|    | Начальная позиция  ..... ☞ стр. 53  |    | Доступная длительность записи   |
| 11 | Выдержка ..... ☞ стр. 37 – 40   | 23 | Значение коррекции экспозиции ..... ☞ стр. 43                           |
| 12 | Дифрагменное число ..... ☞ стр. 37 – 40   | 24 | Гистограмма ..... ☞ стр. 23   |
| 13 | Вспышка (мигает: идет зарядка, горит постоянно: зарядка закончена) ..... ☞ стр. 121 |    |   |

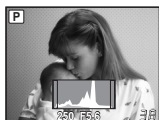
## Переключение отображаемой информации

Для переключения отображаемых на мониторе данных можно нажимать кнопку **INFO** или поворачивать главный диск управления при нажатой кнопке **INFO**.

Отображение данных включено



Отображение гистограммы



Приближенное изображение (INFO стр. 54)



Масштабированное изображение<sup>1</sup>



Только изображение



Отображение нескольких изображений (INFO стр. 43, 71)

### РЕКОМЕНДАЦИИ

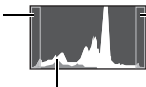
#### Быстрое переключение к часто используемому режиму отображения

→ Можно скрыть отображение данных во всех режимах, кроме «Отображение данных включено». INFO «INFO SETTING» (стр. 101)

#### Режим отображения гистограммы (распределение яркости):

→ Ниже показано, как читать гистограммы.

Если диаграмма содержит много пиков в этой зоне, изображение, как правило, получается темным.



Если диаграмма содержит много пиков в этой зоне, снимок, как правило, получается белым.

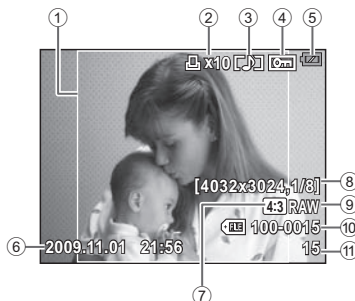
Часть, отмеченная зеленым, показывает распределение яркости в пределах зоны точечного замера.

# ЖК-экран (воспроизведение)

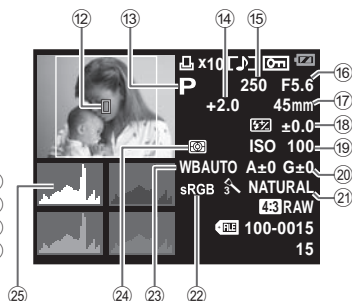
Можно переключить режим отображения данных с помощью кнопки **INFO**.

☞ «Отображение данных» (стр. 79)

Упрощенное отображение














Общее отображение



- |    |  |                    |    |                                 |  |
|----|--|--------------------|----|---------------------------------|--|
| 1  | Граница обозрения  | ☞ стр. 59          | 14 | Коррекция экспозиции            | ☞ стр. 43  |
| 2  | Сохранение данных печати<br>Количество печатаемых<br>экземпляров | ☞ стр. 109         | 15 | Выдержка                        | ☞ стр. 37–40   |
| 3  | Запись звука   | ☞ стр. 86          | 16 | Диафрагменное число             | ☞ стр. 37–40   |
| 4  | Защита   | ☞ стр. 87          | 17 | Фокусное расстояние             | ☞ стр. 129<br>(Фокусное расстояние отображается<br>в миллиметрах). |
| 5  | Заряд аккумулятора   | ☞ стр. 22          | 18 | Регулировка мощности<br>вспышки | ☞ стр. 63  |
| 6  | Дата и время   | ☞ стр. 7           | 19 | Чувствительность ISO            | ☞ стр. 46  |
| 7  | Соотношение размеров   | ☞ стр. 59, 85      | 20 | Коррекция баланса белого        | ☞ стр. 69  |
| 8  | Количество пикселей,<br>уровень сжатия                           | ☞ стр. 65          | 21 | Режим обработки снимков         | ☞ стр. 72  |
| 9  | Режим сохранения   | ☞ стр. 65          | 22 | Цветовое пространство           | ☞ стр. 105   |
| 10 | Номер файла  |                    | 23 | Баланс белого                   | ☞ стр. 68  |
| 11 | Номер кадра  |                    | 24 | Режим замера                    | ☞ стр. 42  |
| 12 | Метка автофокуса   | ☞ стр. 52          | 25 | Гистограмма                     | ☞ стр. 79  |
| 13 | Режим съемки   | ☞ стр. 10, 37 – 40 |    |                                 |  |

## Символы, используемые в руководстве

- Для обозначения кнопок управления в данном руководстве используются значки кнопок управления на корпусе фотоаппарата. «Названия деталей и функций» (И  стр. 8) См. раздел.
- В этом руководстве значок  означает вращение главного диска управления.
- В этом руководстве значок  означает вращение вспомогательного диска управления.
- В этом руководстве значок  символизирует клавиши курсора. Значки     символизируют клавиши курсора – вверх, вниз, влево вправо.
- Во всех разделах руководства используются следующие символы.

 <b>Примечание:</b>	Важные сведения о факторах, которые могут привести к неисправности или к неполадкам в работе. Также предупреждает о действиях, которых следует обязательно избегать.
 <b>РЕКОМЕНДАЦИИ</b>	Полезная информация и советы, которые помогут Вам максимально использовать возможности фотоаппарата.
	Ссылки на страницы с подробным описанием или сопутствующей информацией.

## Описания в данном руководстве

Инструкции по использованию аппаратных кнопок, панели управления Live control, Super control panel и меню описываются в данном руководстве следующим образом:

- « + » обозначает операции, выполняемые одновременно.
- « ▶ » обозначает необходимость перехода к следующему шагу.

Например, при настройке баланса белого

### Аппаратная кнопка

**WB**

→ Нажмите кнопку **WB**.


### Панель управления Live control

 ▶ : **[WB]**

→ Нажмите кнопку , поворачивая главный диск управления, выберите **[WB]**.

### Панель управления Super control panel

 ▶ **INFO** ▶ : **[WB]**

→ Нажмите кнопку , затем кнопку **INFO** и выберите с помощью клавиш курсора **[WB]**.

### Меню

**MENU** ▶  ▶  ▶ **[WB]**

→ Нажмите кнопку **MENU** и выберите , затем нажмите  для выбора **[WB]**.

## Основное руководство

**2**

Определение сведений о названиях деталей фотоаппарата и описание основных этапов съемки и воспроизведения.

Подготовка к съемке .....	2
Распаковка содержимого коробки .....	2
Подготовка фотоаппарата .....	3
Крепление объектива к фотоаппарату .....	5
Включение питания .....	6
Установка даты и времени .....	7
Названия деталей и функций .....	8
Фотоаппарат .....	8
Основные операции .....	10
Диск выбора режима .....	10
Съемка .....	12
Просмотр/Удаление .....	14
Аппаратные кнопки .....	15
Панель управления Live control .....	16
Панель управления Super control panel .....	18
Меню .....	20
ЖК-экран (съемка) .....	22
ЖК-экран (воспроизведение) .....	24

## 1 Экспозиция

**37**

Описание функций, связанных с экспозицией, что является важным при съемке. Эти функции используются для определения значения диафрагмы, выдержки и других настроек путем измерения яркости снимка.

Программная съемка .....	37
Съемка с приоритетом диафрагмы .....	38
Съемка с приоритетом выдержки .....	39
Ручная съемка .....	40
Съемка с открытым затвором .....	41
Функция предварительного просмотра .....	41
Изменение режима экспозамера .....	42
Коррекция экспозиции .....	43
Съемка со сравнением эффекта компенсации экспозиции .....	43
Фиксация автоматической экспозиции .....	44
Автоматическая съемка в диапазоне настроек AE .....	45
Установка чувствительности по ISO .....	46
Автоматическая последовательная съемка в диапазоне настроек по ISO .....	47
Мультиэкспозиция .....	47

## 2 Функции фокусировки и съемки

49

Описание оптимальных методов фокусировки в соответствии с объектом и условиями съемки.

Выбор режима автофокуса.....	49
S-AF (разовый автофокус) .....	49
C-AF (постоянный автофокус) .....	50
MF (Ручной фокус) .....	50
Одновременное использование режимов S-AF и MF (S-AF+MF) .....	51
C-AF+TR (AF TRACKING) .....	51
Выбор метки автофокуса.....	52
Регистрация режима метки автофокуса .....	53
Увеличенное изображение .....	54
Использование функции определения лиц.....	55
Последовательная съемка .....	56
Съемка с автоспуском .....	57
Механизм стабилизации изображения .....	57
Настройка соотношения ширины и высоты изображения .....	59
Панорамная съемка .....	60
Съемка со вспышкой.....	61
Установка режима вспышки .....	62
Регулировка мощности вспышки .....	63
Автоматическая последовательная съемка со вспышкой в диапазоне настроек .....	64

## 3 Режим записи, баланс белого и режим обработки снимков

65

Описание функций настройки изображений, характерных для цифровых фотоаппаратов.

Выбор режима сохранения.....	65
Форматы записи .....	65
Выбор режима сохранения .....	66
Выбор баланса белого.....	68
Автоматическая/предустановленная/пользовательская настройка баланса белого .....	69
Коррекция баланса белого.....	69
Настройка баланса белого по эталону .....	70
Съемка со сравнением эффекта баланса белого .....	71
Автоматическая последовательная съемка в диапазоне настроек баланса белого.....	71
Режим обработки снимков.....	72
Оттенок .....	73

## 4 Видеосъемка

74

Описание способов и функций видеосъемки.

Видеосъемка .....	74
Изменение настроек для видеосъемки .....	75
Добавление эффектов к видео .....	75
Выбор режима сохранения.....	76
Запись звука при видеосъемке .....	76
Автоматическая фотосъемка после завершения видеосъемки .....	76

## 5 Функции просмотра

77

Описание функции воспроизведения изображений.











Одиночный кадр/Воспроизведение крупным планом .....	77
Режим каталога/Календарное отображение .....	78
Отображение данных .....	79
Слайд-шоу .....	80
Поворот снимков.....	81
Воспроизведение видеозаписи .....	82
Воспроизведение на экране телевизора.....	83
Редактирование фотографических снимков .....	85
Наложение изображений .....	87
Защита снимков .....	87
Удаление снимков .....	88











## 6 Функции настроек

90

Описание основных настроек фотоаппарата.

Меню настроек.....	90
🕒 (установка даты и времени) .....	90
🗨️ (изменение языка дисплея) .....	90
📺 (регулировка яркости монитора) .....	90
REC VIEW .....	91
⚙️ MENU DISPLAY .....	91
FIRMWARE.....	91
Сброс настроек фотоаппарата .....	92

 AF/MF .....	93
AF MODE .....	93
AF AREA .....	93
[  ] SET UP .....	94
RESET LENS .....	94
BULB FOCUSING .....	94
FOCUS RING .....	94
MF ASSIST .....	94
 BUTTON/DIAL .....	95
DIAL FUNCTION .....	95
DIAL DIRECTION .....	95
AEL/AFL .....	96
AEL/AFL MEMO .....	96
[  ] FUNCTION .....	97
[  ] FUNCTION .....	98
MY MODE SETUP .....	98
BUTTON TIMER .....	98
[  ] ← [Fn] .....	99
[  ] FUNCTION .....	99
 RELEASE .....	99
RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C .....	99
 DISP/■/))/PC .....	99
HDMI .....	99
VIDEO OUT .....	100
■/)) .....	100
SLEEP .....	100
USB MODE .....	100
LIVE VIEW BOOST .....	101
😊 FACE DETECT .....	101
INFO SETTING .....	101
VOLUME .....	101
LEVEL GAUGE .....	101
MOVIE  .....	102
EVF ADJUST .....	102

	EXP/ISO .....	102
	EV STEP .....	102
	METERING .....	102
	Замед AEL .....	102
	ISO .....	102
	ISO STEP .....	103
	ISO-AUTO SET .....	103
	ISO-AUTO .....	103
	BULB TIMER .....	103
	ANTI-SHOCK [♦] .....	103
	BRACKETING .....	103
	⚡ CUSTOM .....	104
	FLASH MODE .....	104
	 .....	104
	⚡ X-SYNC .....	104
	⚡ SLOW LIMIT .....	104
	 +  .....	104
	←-/COLOR/WB .....	104
	NOISE REDUCT. ....	104
	NOISE FILTER .....	105
	WB .....	105
	ALL  .....	105
	COLOR SPACE .....	105
	SHADING COMP. ....	105
	←- SET .....	106
	PIXEL COUNT .....	106
	RECORD/ERASE .....	106
	QUICK ERASE .....	106
	RAW+JPEG ERASE .....	106
	FILE NAME .....	107
	EDIT FILENAME .....	107
	PRIORITY SET .....	107
	dpi SETTING .....	108
	 UTILITY .....	108
	PIXEL MAPPING .....	108
	EXPOSURE SHIFT .....	108
	 WARNING LEVEL .....	108
	LEVEL ADJUST .....	108

## 8 Печать

109

Описание печати снимков.

Сохранение информации печати (DPOF) .....	109
Сохранение данных печати .....	109
Покадровое резервирование .....	110
Сохранение данных печати для всех кадров .....	111
Сброс сохраненных данных печати .....	111
Прямая печать (PictBridge) .....	112
Подключение фотоаппарата к принтеру .....	112
Простая печать .....	113
Установка разных параметров печати .....	113

## 9 Использование программного обеспечения OLYMPUS Master

116

Описание передачи изображений из фотоаппарата на компьютер и их сохранения на компьютере.

Порядок действий .....	116
Использование имеющегося в комплекте программного обеспечения OLYMPUS Master .....	116
Что такое OLYMPUS Master? .....	116
Подключение фотоаппарата к компьютеру .....	117
Запуск программы OLYMPUS Master .....	118
Просмотр изображений фотоаппарата на компьютере .....	118
Загрузка и сохранение изображений .....	118
Отключение фотоаппарата от компьютера .....	119
Просмотр фотографических изображений .....	120
Перенос снимков на компьютер без использования OLYMPUS Master .....	120

## 10 Уход и рекомендации по съемке

121

Сведения об устранении неполадок и уходе за фотоаппаратом.

Рекомендации и сведения о съемке .....	121
Коды ошибок .....	123
Уход за фотоаппаратом .....	125
Очистка и хранение фотоаппарата .....	125
Картирование пикселей — проверка функций обработки изображения .....	126

Сведения о дополнительных аксессуарах, технических характеристиках фотоаппарата и другая полезная информация о съемке.


Основные сведения о картах памяти .....	127
Используемые карты .....	127
Форматирование карты.....	127
Аккумулятор и зарядное устройство .....	128
Использование зарядного устройства за рубежом.....	128
Сменные объективы.....	129
Сменные объективы M.ZUIKO DIGITAL .....	129
System Chart .....	130
Технические характеристики объектива M.ZUIKO DIGITAL .....	132
Использование электронного видискателя (продается отдельно).....	134
Линейная диаграмма программы (режим <b>P</b> ).....	135
Синхронизация вспышки и выдержка .....	135
Отображение предупреждений касательно экспозиции .....	136
Режимы вспышки, которые можно установить с помощью режима съемки.....	137
Цветовая температура баланса белого .....	138
Режим записи и размер файла/количество доступных для сохранения снимков .....	139
Функции, которые можно зарегистрировать для режима My Mode и в меню пользовательских настроек сброса .....	140
Уровни меню .....	141
Спецификация.....	146
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	149
Указатель .....	156






## Краткий справочник

Съемка		
Съемка с автоматическими настройками	Установите диск выбора режимов на <b>TAUTO</b> и начните съемку.	стр. 10
Не удается правильно установить резкость	Используйте фиксацию фокуса.	стр. 50
	Выберите метку автофокуса и сделайте снимок.	стр. 52
	Минимальное съемочное расстояние зависит от объектива. Передвиньтесь по отношению к объекту съемки на минимальное съемочное расстояние объектива и сделайте снимок.	стр. 129
	Фотоаппарату может не удаваться сфокусироваться на объекте с использованием автофокуса. Заранее зафиксируйте фокус на размещении объекта или зафиксируйте расстояние фокуса вручную (режим MF).	стр. 50, стр. 122
Фокусировка на одной зоне	Выберите метку автофокуса и сделайте снимок, используя нужную метку автофокуса.	стр. 52
	Проверьте фокусировку и отрегулируйте изображение с использованием ручного фокуса.	стр. 54
	Используйте режим MF (ручной фокус). Использование режима живого изображения с увеличенным изображением может помочь при фокусировке.	стр. 50, стр. 54
Проверка установленного эффекта перед съемкой	Можно сделать снимок, используя режим живого изображения с показом нескольких изображений для сравнения результатов применения баланса белого и коррекции экспозиции.	стр. 43
	Можно использовать функцию предварительного просмотра для проверки глубины резкости при выбранном значении диафрагмы.	стр. 41
	Можно использовать функцию <b>[TEST PICTURE]</b> для просмотра изображения на ЖК-экране без записи его на карту.	стр. 97
Увеличение срока службы аккумулятора	Нажатие кнопки спуска затвора до половины, воспроизведение изображений в течение долгого времени потребляют большое количество энергии аккумулятора. Ограничение этих действий поможет увеличить срок службы аккумулятора.	—
	Установите <b>[SLEEP]</b> , чтобы фотоаппарат быстрее переходил в режим ожидания.	стр. 100
Увеличение количества снимков, которые могут быть сделаны	Выставьте меньшие значения в настройках количества пикселей и уровня сжатия.	стр. 65, стр. 106
Съемка в условиях недостаточного освещения без использования вспышки	Увеличьте чувствительность по ISO.	стр. 46

Съемка изображений, на которых белые объекты не получают слишком светлыми, а черные – слишком темными	При съемке проверяйте гистограмму.	стр. 23
	При съемке проверяйте отображаемые значения выдержки и диафрагмы. Если какое-либо из них мигает, оптимальная экспозиция не достигнута.	стр. 37–39, стр. 136
	Установите параметр градации на значение <b>AUTO</b> . Объекты с участками большой контрастности регулируются автоматически.	стр. 73
	Отрегулируйте коррекцию экспозиции.	стр. 43
Съемка одноцветных изображений	Установите <b>[PICTURE MODE]</b> на значение <b>[MONOTONE]</b> . Можно делать одноцветные снимки в черно-белых оттенках, сепии, багрянистых, синеватых и зеленоватых оттенках.	стр. 72
	Сохраненные изображения можно отредактировать, чтобы они стали черно-белыми или приобрели оттенок сепии.	стр. 85
	Установите художественный фильтр на значение <b>[GRAINY FILM]</b> .	стр. 11
Съемка объекта в контровом свете	Установите параметр градации на значение <b>AUTO</b> .	стр. 73
	Используйте точечный замер, чтобы измерить экспозицию объекта в центре изображения. Если объект находится не в центре изображения, зафиксируйте экспозицию с помощью функции фиксации автоматической экспозиции, после чего измените композицию и сделайте снимок.	стр. 42, стр. 44
Осветление темного изображения, снимаемого в контровом свете	Можно отрегулировать изображение с помощью функции <b>[SHADOW ADJ]</b> из меню <b>[JPEG EDIT]</b> .	стр. 85
Съемка изображений с размытым задним планом	С помощью режима <b>A</b> (приоритет диафрагмы) уменьшите значение диафрагмы, насколько это возможно. Можно еще больше размыть задний план, снимая объект на близком расстоянии.	стр. 38
Съемка движущихся объектов или изображений, передающих ощущение движения	Используйте для съемки режим <b>S</b> (приоритет выдержки).	стр. 39
Съемка с правильной цветопередачей	Установите баланс белого в соответствии с источником света. Можно также вносить в настройки тонкие изменения.	стр. 68
	При автоматической последовательной съемке в диапазоне настроек баланса белого можно сделать 3-9 снимков с разными настройками баланса белого для каждого из них. Это позволяет делать снимки с нужным балансом белого без необходимости внесения тонких изменений в настройки.	стр. 71
Съемка изображений, на которых белые оттенки выходят белыми, а черные – черными	Установите точечный замер для контроля яркости или теней. Если объект находится не в центре изображения, зафиксируйте экспозицию с помощью функции фиксации автоматической экспозиции, после чего измените композицию и сделайте снимок.	стр. 42, стр. 44
	Отрегулируйте коррекцию экспозиции. Используйте автоматическую последовательную съемку в диапазоне настроек AE, когда вы не знаете, каким должно быть значение коррекции экспозиции.	стр. 43, стр. 45
	Установите сюжетный режим на значение <b>[HIGH KEY]</b> или <b>[LOW KEY]</b> и сделайте снимок.	стр. 11

Съемка изображений без искажений	Установите функцию <b>[NOISE REDUCT.]</b> на значение <b>[AUTO]</b> или <b>[ON]</b> .	стр. 104
	Для съемки в темном помещении установите для фильтра <b>[NOISE FILTER]</b> значение <b>[HIGH]</b> .	стр. 105
Оптимизация ЖК-экрана	Можно отрегулировать яркость ЖК-экрана.	стр. 90
	В режиме живого изображения установите для параметра <b>[LIVE VIEW BOOST]</b> значение <b>[ON]</b> , чтобы облегчить просмотр объекта без отображения экспозиции на ЖК-экране.	стр. 101
	Установите это значение, чтобы отключать ЖК-экран во время использования оптического видоискателя (продается отдельно: VF-1).	стр. 97
Уменьшение дрожания фотоаппарата	Установите функцию стабилизации изображения.	стр. 57
	Крепко держите фотоаппарат при нажатии кнопки спуска затвора. При использовании большой выдержки следует стабилизировать фотоаппарат с помощью штатива или другим подобным способом.	стр. 13
	Воспользуйтесь внешней вспышкой.	стр. 61
	Установите сюжетный режим на значение <b>[DIS MODE]</b> .	стр. 11
	Увеличьте чувствительность по ISO. При использовании настройки <b>[AUTO]</b> установите верхний предел <b>[AUTO]</b> на более высокое значение.	стр. 46, стр. 103
	Использование автоспуска уменьшит дрожание фотоаппарата, которое возникает при нажатии кнопки спуска затвора.	стр. 57
Съемка с проверкой уравновешенности фотоаппарата	Можно выбрать отображение датчика уровня для проверки уравновешенности фотоаппарата.	стр. 101
	Выберите отображение позиционных линий в режиме живого изображения. Скомпонуйте снимок так, чтобы объект был совмещен с позиционными линиями по горизонтали и по вертикали.	стр. 23

<b>Воспроизведение</b>		
Отображение снимка после его съемки	Установите <b>[REC VIEW]</b> . Можно установить количество секунд для отображения снимка.	стр. 91
Отображение снимка после его съемки и удаление ненужных изображений	Установите <b>[REC VIEW]</b> на значение <b>[AUTO </b> ]. После съемки фотоаппарат автоматически переходит в режим воспроизведения, позволяя удалить снимок.	стр. 91
Проверка, находится ли объект в фокусе	Используйте воспроизведение крупным планом, чтобы проверить, в фокусе ли объект.	стр. 77
Быстрый поиск нужного изображения	Используйте режим каталога для поиска в каталоге, содержащем от 4 до 100 кадров.	стр. 78
	Используйте календарное отображение для поиска по дате съемки.	стр. 78
Просмотр изображений на экране телевизора	Для воспроизведения сохраненных изображений на экране телевизора используйте кабель AV или миникабель HDMI (имеется в продаже). Можно также просматривать изображения в виде слайд-шоу.	стр. 83

<b>Настройки</b>		
Сохранение настроек	Можно зарегистрировать две настройки фотоаппарата в функции <b>[CUSTOM RESET]</b> . В случае изменения этих настроек их можно вернуть к зарегистрированным значениям путем сброса настроек.	стр. 92
	Можно зарегистрировать до двух текущих настроек фотоаппарата в <b>[MY MODE SETUP]</b> . Назначьте кнопку <b>Fn</b> для режима My Mode, чтобы легко использовать эту функцию во время съемки.	стр. 98
Изменение языка отображения меню	Можно изменить язык дисплея.	стр. 90
Не все функции при выборе <b>[RESET]</b> сбрасываются на заводские настройки по умолчанию	Для следующих функций заводские настройки по умолчанию при помощи <b>[RESET]</b> не устанавливаются. Для изменения соответствующих параметров используйте меню. Вы можете посмотреть значения по умолчанию в «Уровни меню» (  стр. 141). RESET1, RESET2 (пользовательские настройки сброса)/PICTURE MODE/      DIAL FUNCTION/DIAL DIRECTION/MY MODE SETUP/VIDEO OUT/ISO-AUTO/  /EDIT FILENAME/dpi SETTING/EXPOSURE SHIFT/  WARNING LEVEL	стр. 92, стр. 140

## Программная съемка

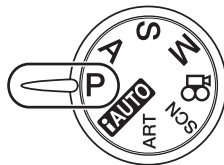
**P**

Фотоаппарат настраивает оптимальное значение диафрагмы и выдержки автоматически в соответствии с яркостью объекта.

Установите диск выбора режимов на **P**.

- На экране отобразится выдержка и диафрагма.

Режим съемки


**1**

Экспозиция

### Коррекция программы (Ps)

Вращением главного (или вспомогательного) диска управления в режиме **P** вы можете изменить комбинацию диафрагмы и выдержки, сохраняя оптимальную экспозицию.

☞ «Линейная диаграмма программы (режим **P**)» (стр. 135)

- Настройка программной коррекции не отменяется после съемки. Чтобы отменить настройку, поверните главный диск (или дополнительный диск), пока индикация режима съемки **Ps** на ЖК-экране изменится на **P**. Или отключите питание.
- Коррекция экспозиции невозможна при использовании вспышки.

Программная коррекция



### РЕКОМЕНДАЦИИ

**Значения выдержки и диафрагмы мигают:**

- Не может быть обеспечена оптимальная экспозиция. Дополнительные сведения см. в разделе «Отображение предупреждений касательно экспозиции» (☞ стр. 136).

Фотоаппарат автоматически настраивает оптимальную выдержку для выбранного Вами значения диафрагмы. При уменьшении значения диафрагмы (диафрагменное число F) фотоаппарат уменьшает глубину резкости, что позволяет получать снимки с размытым задним планом. При закрытии диафрагмы (увеличении значения диафрагмы) фотоаппарат расширяет область фокусировки. Используйте этот режим для изменения отображения фона.

 1  
 Экспозиция

При увеличении значения диафрагмы (диафрагменного числа f)



При увеличении значения диафрагмы (диафрагменного числа f)

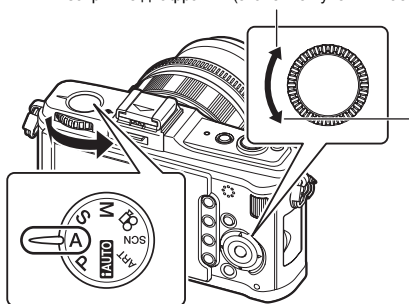


Установите диск выбора режима на **A** и настройте значение диафрагмы путем вращения главного (или вспомогательного) диска управления.



Значение диафрагмы

Закрытие диафрагмы (значение f увеличивается)



Открытие диафрагмы (значение f уменьшается)

## РЕКОМЕНДАЦИИ

**Для проверки глубины резкости при выбранном значении диафрагмы:**

→ См. раздел «Функция предварительного просмотра» (стр. 41).

**Для изменения периода установки экспозиции:**

→ Может быть установлен шаг 1/3 EV, 1/2 EV или 1 EV. (стр. 102)

**Мигает значение выдержки:**

→ Не может быть обеспечена оптимальная экспозиция. Дополнительные сведения см. в разделе «Отображение предупреждений касательно экспозиции» (стр. 136).

Фотоаппарат автоматически настраивает оптимальное значение диафрагмы для выбранной выдержки. Установите выдержку в зависимости от желаемого эффекта. Меньшая выдержка позволяет снимать быстро движущийся объект без размытости изображения, а более продолжительная размывает движущийся объект, создавая ощущение скорости или движения. Установите выдержку в зависимости от желаемого эффекта.

За счет уменьшения выдержки можно снять быстро движущийся объект без размытости изображения.

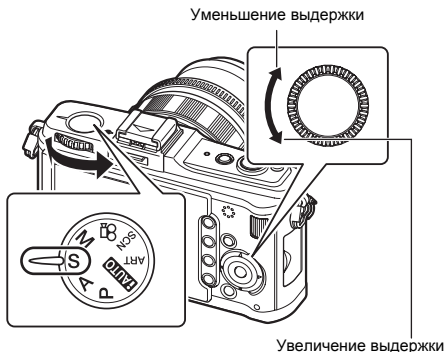


Увеличение выдержки приводит к размытости быстро движущегося объекта. Эта размытость создает ощущение динамичного движения.

Установите диск выбора режима на **S** и настройте выдержку путем вращения главного (или вспомогательного) диска управления.



Выдержка



Увеличение выдержки

## РЕКОМЕНДАЦИИ

### Снимок выглядит размытым:

- Вероятность того, что вследствие сотрясения фотоаппарата снимок будет испорчен, существенно возрастает при макро- или ультра-телефотосъемке. Следует уменьшить выдержку либо использовать штатив для стабилизации фотоаппарата.
- При большой выдержке вероятность дрожания фотоаппарата увеличивается. Можно уменьшить дрожание фотоаппарата, используя стабилизатор изображения.

☞ «Механизм стабилизации изображения» (стр. 57)

### Для изменения периода установки экспозиции:

- Может быть установлен шаг 1/3 EV, 1/2 EV или 1 EV. ☞ «EV STEP» (стр. 102)

### Мигает значение диафрагмы:

- Не может быть обеспечена оптимальная экспозиция. Дополнительные сведения см. в разделе «Отображение предупреждений касательно экспозиции» (☞ стр. 136).

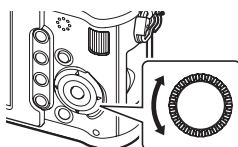
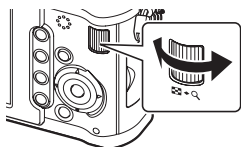
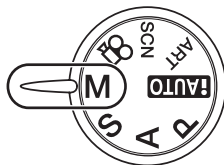
Этот режим позволяет вручную настраивать диафрагму и выдержку. Вы можете проверить, насколько экспозиция отличается от приемлемой, используя индикатор уровня экспозиции. Этот режим обеспечивает Вам большую творческую свободу, позволяя выполнять любые настройки независимо от правильной экспозиции.

## 1 Установите диск выбора режима на M и настройте значение путем вращения диска управления.

Экспозиция

Диафрагменное число: для установки значения вращайте вспомогательный диск управления.

Выдержка: установите значение, вращая главный диск управления.



- Диапазон доступных значений диафрагмы зависит от типа объектива.
- Выдержку можно установить в диапазоне 1/4000–60 сек. или [BULB] (открытый затвор).

### Искажения на снимках

При съемке с большой выдержкой на экране могут появляться искажения. Данное явление обусловлено появлением тока в тех участках устройства приема изображения, на которые обычно не воздействует свет, что приводит к повышению температуры в устройстве приема изображения или в цепи его драйвера. Это также имеет место при съемке с высокой настройкой чувствительности по ISO в атмосфере, подвергаемой действию высоких температур. Для уменьшения искажений фотоаппарат задействует функцию уменьшения шума.

☞ «NOISE REDUCT.» (стр. 104)

### РЕКОМЕНДАЦИИ

#### Снимок выглядит размытым:

- При съемке с большой выдержкой следует использовать штатив.
- При большой выдержке вероятность дрожания фотоаппарата увеличивается. Можно уменьшить дрожание фотоаппарата, используя стабилизатор изображения. ☞ «Механизм стабилизации изображения» (стр. 57)

#### Для изменения периода установки экспозиции:

- Может быть установлен шаг 1/3 EV, 1/2 EV или 1 EV. ☞ «EV STEP» (стр. 102)

#### Чтобы поменять функции главного и второстепенного дисков управления:

- Можно поменять местами функции, закрепленные за главным и второстепенным дисками управления. ☞ «DIAL FUNCTION» (стр. 95)

### ! Примечание:

- Коррекция экспозиции недоступна в режиме M.

## Съемка с открытым затвором

Вы можете сделать снимок с бесконечной выдержкой, при этом затвор остается открытым, пока Вы удерживаете нажатой кнопку затвора.

В режиме **M** установите для выдержки значение **[BULB]**.

- Отображается значение **[BULB]**.

### РЕКОМЕНДАЦИИ

Для автоматического завершения съемки с открытым затвором по истечении определенного периода времени:

→ Можно установить максимальную продолжительность съемки с открытым затвором.

☞ «BULB TIMER» (стр. 103)

Для регулировки фокуса в режиме съемки при фокусировке вручную:

→ Фокусировку можно настроить таким образом, что фокус не изменяется даже при вращении фокального кольца во время установки экспозиции.

☞ «BULB FOCUSING» (стр. 94)



#### Примечание:

- Следующие функции недоступны в режиме съемки с открытым затвором.  
Последовательная съемка/съемка с автоспуском/автоматическая последовательная съемка в диапазоне настроек АЕ/стабилизатор изображения/автоматическая последовательная съемка со вспышкой в диапазоне настроек

## Функция предварительного просмотра

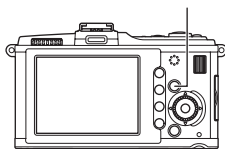
Вы можете проверить фокусную зону (глубину резкости) при выбранном значении диафрагмы на ЖК-экране.

Чтобы можно было активировать функцию предварительного просмотра нажатием кнопки **Fn**, нужно предварительно установить в меню функцию этой кнопки (**Fn**).

☞ «[Fn] FUNCTION» (стр. 97)

Нажмите кнопку **Fn** для использования функции предварительного просмотра.

Кнопка **Fn**



## Изменение режима экспомера

Существуют 5 способов замера яркости объекта: Цифровой замер ESP, средневзвешенный замер по центру и 3 типа точечного замера. Выберите режим, наиболее подходящий для условий съемки.

1  
Экспозиция

**Панель управления**  
*Live control*

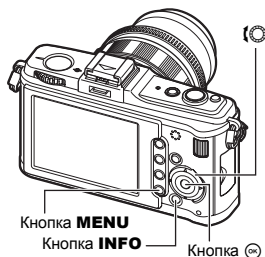
 **[METERING]**

**Панель управления**  
*Super control panel*

 **INFO** **>**  
 **[METERING]**

**Меню**

**MENU** **>** **[%]** **>** **[M]** **>**  
**[METERING]**



### **Цифровой замер ESP**

Фотоаппарат измеряет уровни яркости и рассчитывает разность уровней яркости в 324 отдельных зонах снимка. Этот режим рекомендуется для обычного использования.

### **Средневзвешенный замер по центру**

В этом режиме осуществляется усредненный замер освещенности объекта и фона с приоритетом центра объекта. Используйте этот режим, чтобы предотвратить влияние уровня яркости фона на значение экспозиции.

### **Точечный замер**

Замер производится в очень малой зоне вокруг центра объекта, определяемого меткой зоны точечного замера на ЖК-экране. Используйте этот режим при очень сильном контрольном свете.

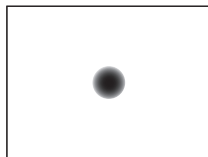
### **Точечный замер с контролем яркости**


Если использовать автоматическую экспозицию фотоаппарата, при ярком общем фоне белые участки на изображении получают серыми. Данный режим позволяет выполнять смещение в сторону переэкспонирования, обеспечивая точное воспроизведение белого цвета.

Площадь измерения при этом такая же, как и при точечном замере.

### **Точечный замер с контролем теней**

Если использовать автоматическую экспозицию фотоаппарата, при темном общем фоне черные участки на изображении получают серыми. Данный режим позволяет выполнять смещение в сторону недоэкспонирования, обеспечивая точное воспроизведение черного цвета. Площадь измерения при этом такая же, как и при точечном замере.



 : Зона замера

## Коррекция экспозиции



В некоторых ситуациях Вы можете получить лучшие результаты при ручной коррекции (регулировке) значения экспозиции, автоматически установленного фотоаппаратом. Во многих случаях яркие объекты (например, снег) получаются темнее, чем на самом деле. Коррекция в направлении + приближает эти объекты к их реальным тонам. По той же причине сделайте коррекцию в направлении – при съемке темных объектов. Также можно использовать значение в диапазоне  $\pm 3.0$  EV в соответствии с другими функциями коррекции экспозиции.



-2.0 EV



±0



+2.0 EV

### Аппаратная кнопка



### РЕКОМЕНДАЦИИ

**Для изменения периода установки экспозиции:**

→ Может быть установлен шаг 1/3 EV, 1/2 EV или 1 EV.

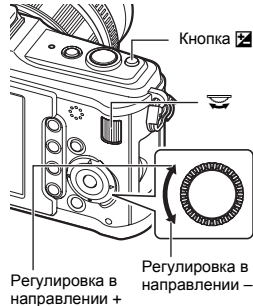
☞ «EV STEP» (стр. 102)

**Для регулировки экспозиции с помощью только диска управления:**

→ Значение коррекции экспозиции можно установить, не нажимая кнопку . ☞ «DIAL FUNCTION» (стр. 95)

### Примечание:

- Коррекция экспозиции недоступна в режимах **M** и **SCN**.



## Съемка со сравнением эффекта компенсации экспозиции

Съемку можно выполнять со сравнением результата компенсации экспозиции на разделенном на 4 области экране.

**1** Несколько раз нажмите кнопку **INFO** для появления на экране нескольких изображений.

☞ «Переключение отображаемой информации» (стр. 23)

- Для переключения на экран сравнения компенсации экспозиции во время отображения экрана сравнения баланса белого нажмите  $\Delta$ . Нажмите  $\Delta$   $\nabla$  для переключения между экранами.

**2** С помощью кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  или диска управления выберите значение настройки, а затем нажмите кнопку .

- Используя установленное значение, можно сделать снимок.

### Примечание:

- Коррекция экспозиции недоступна в режиме **M**.
- Эта функция недоступна в режимах **Auto**, **ART** или **SCN**.



1

Экспозиция

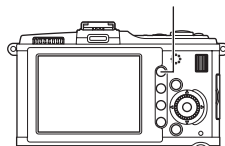
Измеренное значение экспозиции можно зафиксировать с помощью кнопки **AEL/AFL** (фиксатор АЕ). Используйте фиксацию АЕ, если Вы хотите установить настройку экспозиции, отличающуюся от обычно используемой в данных условиях съемки. В нормальном режиме при нажатии кнопки спуска затвора наполовину фиксируются АФ (автофокус) и АЕ (автоматическая экспозиция), но можно зафиксировать только экспозицию, нажав кнопку **AEL/AFL**.

1  
ВИДЕОЭКС

Нажмите кнопку **AEL/AFL** на месте, где необходимо зафиксировать значения замера, после чего будет зафиксирована экспозиция. Экспозиция зафиксируется при нажатии кнопки **AEL/AFL**. Теперь нажмите кнопку спуска затвора.

- При отпуске кнопки **AEL/AFL** фиксация АЕ отменяется.

Кнопка **AEL/AFL**



## РЕКОМЕНДАЦИИ

**Для фиксации экспозиции:**

- Результаты замера можно зафиксировать, чтобы они не отменялись при отпуске кнопки **AEL/AFL**.

🔗 «AEL/AFL MEMO» (стр. 96)

**Для активации фиксации АЕ с помощью установленного режима замера:**

- Можно настроить фиксацию экспозиции режимом замера с помощью фиксатора АЕ.

🔗 «Замер AEL» (стр. 102)



Фиксация автоматической экспозиции

## Автоматическая съемка в диапазоне настроек АЕ

Фотоаппарат автоматически выполняет серию снимков при различных значениях экспозиции в каждом кадре. Даже в условиях, когда трудно получить правильную экспозицию (например в контровом свете или при съемке в сумерках), можно выбрать предпочтительный снимок из серии кадров с различными настройками экспозиции (значениями экспозиции и коррекции). Снимки выполняются в следующем порядке: снимок при оптимальной экспозиции, снимок с регулировкой в направлении – и снимок с регулировкой в направлении +.

Например: при настройке ВКТ на [3F 1.0EV]



-1.0 EV



±0



+1.0 EV

Значение коррекции: 0.3, 0.7 или 1.0

- Значение коррекции изменяется при изменении шага EV. «EV STEP» (стр. 102)

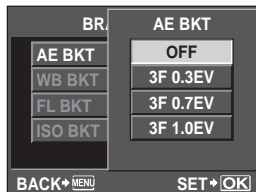
Количество кадров: 3

### Меню

MENU ▶ [%] ▶ [AE] ▶ [BRACKETING] ▶ [AE BKT]

Начните съемку.

- В режиме покадровой съемки экспозиция изменяется при каждом нажатии кнопки спуска затвора.
- В режиме последовательной съемки удерживайте нажатой кнопку спуска затвора, пока не будет сделано выбранное количество кадров.
- После отпущения кнопки спуска затвора съемка в диапазоне настроек прекращается. После ее прекращения **ВКТ** отображается зеленым цветом.



**Коррекция АЕ в диапазоне настроек для каждого режима съемки**

В зависимости от выбранного режима съемки коррекция экспозиции выполняется следующим образом:

- режим **P** : значение диафрагмы и выдержка
- режим **A** : выдержка
- режим **S** : значение диафрагмы
- режим **M** : выдержка

### РЕКОМЕНДАЦИИ

**Применение автоматической съемки в диапазоне настроек АЕ для скорректированного значения экспозиции:**

- Скорректируйте значение экспозиции, после чего используйте функцию съемки в диапазоне настроек АЕ. Съемка в диапазоне настроек АЕ применяется для скорректированного значения экспозиции.

Чем выше значение ISO, тем более темное место можно выбрать для съемки. Однако, увеличение значения ISO приводит к увеличению шума (зернистости) на изображении. При обычном использовании рекомендуется значение ISO200, которое обеспечивает оптимальный баланс шума и оттенков.

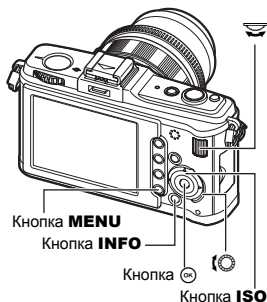
При низкой скорости затвора или при необходимости открытия диафрагмы, используйте значение ISO100.


## Аппаратная кнопка ISO


Панель управления Live control  
 OK ▶  [ISO]

Панель управления Super control panel  
 OK ▶ INFO ▶  [ISO]

Меню MENU ▶  ▶  ▶ [ISO]




[AUTO] : Чувствительность устанавливается автоматически в соответствии с условиями съемки. Для настройки [ISO-AUTO SET] можно установить значение по умолчанию (значение, которое обычно используется, когда можно получить оптимальную экспозицию) и верхний предел (верхний предел ISO, который автоматически изменяется).  
 «ISO-AUTO SET» (стр. 103)

[100-6400] : Для фиксированной чувствительности по ISO [ISO STEP] можно установить шаг 1/3 EV или 1EV.  «ISO STEP» (стр. 103)



## РЕКОМЕНДАЦИИ

**Для автоматической установки оптимального значения ISO в режиме M:**

→ Обычно настройка AUTO недоступна в режиме M, но можно задать ее использование во всех режимах съемки.  «ISO-AUTO» (стр. 103)

## Автоматическая последовательная съемка в диапазоне настроек по ISO

Фотоаппарат автоматически делает снимки с разными значениями чувствительности по ISO при фиксированных значениях выдержки и диафрагмы. В порядке установленной чувствительности по ISO сохраняются 3 изображения с разными экспозициями (оптимальная экспозиция при значении **[AUTO]**), экспозиция в направлении «-» и экспозиция в направлении «+».

**Значение коррекции: 0.3, 0.7 или 1.0**

- Для значения коррекции экспозиции устанавливается шаг 1/3 EV, независимо от установленного шага ISO.

**Количество кадров: 3**

**Меню**

**MENU ▶ [F2] ▶ [F3] ▶ [BRACKETING] ▶ [ISO BKT]**



**Примечание:**

- Автоматическая последовательная съемка в диапазоне настроек выполняется независимо от верхнего предела, установленного с помощью настройки **[ISO-AUTO SET]**.

## Мультиэкспозиция

Эта функция позволяет наложить друг на друга несколько кадров и сохранить результат как единое изображение. Изображение сохраняется в режиме записи, установленном на момент сохранения.

Можно наложить изображение во время съемки или наложить сохраненное изображение в режиме воспроизведения.

### MULTIPLE EXPOSURE

В режиме съемки можно наложить друг на друга и сохранить как единое изображение 2 снятых кадра. Также можно выбрать сохраненное изображение RAW и снять несколько экспозиций для создания наложенного изображения.

**[FRAME]** : установите **[2F]**.

**[AUTO GAIN]** : Когда установлено значение **[ON]**, яркость каждого кадра устанавливается как 1/2, и изображения накладываются друг на друга. Когда установлено значение **[OFF]**, изображения накладываются с изначальной яркостью каждого кадра.

**[OVERLAY]** : Когда установлено значение **[ON]**, на изображение RAW, хранимое на карте, накладываются несколько экспозиций, и оно сохраняется как отдельное изображение. Количество сделанных снимков равняется одному.

### IMAGE OVERLAY

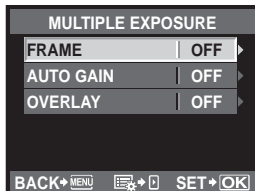
В режиме воспроизведения можно наложить друг на друга и сохранить как единое изображение до 3 изображений RAW. «Наложение изображений» (стр. 87)

**Меню**

**MENU ▶ [F2] ▶ [MULTIPLE EXPOSURE]**

### Дисплей установок

- При установленной многократной экспозиции отображается . После съемки первого кадра отображается зеленым цветом.




1

Экспозиция

## РЕКОМЕНДАЦИИ


### Чтобы отменить изображение во время съемки:

→ Нажатие кнопки  отменяет последний сделанный снимок.

### Чтобы снять несколько экспозиций, проверяя композицию каждого кадра:

→ Наложённые изображения отображаются полупрозрачными, позволяя проверять положение наложенных изображений во время съемки.

### Примечание:

- Когда установлен режим мультиэкспозиция, функция **[SLEEP]** автоматически переходит в значение **[OFF]**.
- Изображения RAW, снятые другим фотоаппаратом, не могут быть использованы для наложения.
- Когда для функции **[OVERLAY]** установлено значение **[ON]**, изображения, отображаемые при выборе изображения RAW, проявляются с настройками в момент съемки.
- Чтобы настроить функции съемки, сначала отмените съемку с мультиэкспозицией. Некоторые функции нельзя настроить.
- Многократная экспозиция автоматически отменяется с последующего изображения в следующих ситуациях.
  - Фотоаппарат выключен/нажата кнопка /нажата кнопка **MENU**/установлен режим съемки, отличный от **P, A, S, M**/нажата кнопка разблокировки объектива/заканчивается заряд аккумулятора/вставлен кабель USB, кабель AV и/или миникабель HDMI/выполняется переключение между ЖК-экраном и электронным видеодискетелем
- Информация о первом кадре во время съемки с мультиэкспозицией отображается как данные съемки.
- Если выбрано изображение RAW при помощи функции **[OVERLAY]**, для изображения, записанного в формате JPEG+RAW, отображается изображение JPEG.
- При съемке нескольких экспозиций в режиме автоматической последовательной съемки, приоритет отдается съемке с многократной экспозицией. При сохранении накладывающегося изображения автоматическая последовательная съемка сбрасывается на заводские настройки по умолчанию.

1

Экспозиции

## Выбор режима автофокуса

**AF**

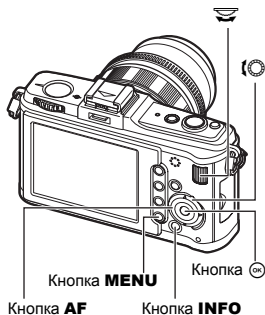
В фотоаппарате есть три режима фокусировки S-AF, C-AF и MF. Снимки можно делать, совмещая режим S-AF с режимом MF, а режим C-AF с AF TRACKING.

**Аппаратная кнопка** **AF**

**Панель управления Live control** **OK** ▶ **[AF MODE]**

**Панель управления Super control panel** **OK** ▶ **INFO** ▶ **[AF MODE]**

**Меню** **MENU** ▶ **[\*]** ▶ **[AF]** ▶ **[AF MODE]**


**2**

Функции фокусировки и съемки

### S-AF (разовый автофокус)

При нажатии кнопки спуска затвора наполовину фокусировка выполняется один раз. Если фокусировка не удалась, отпустите кнопку спуска затвора и снова нажмите кнопку до половины. Этот режим используется для съемки неподвижных объектов или объектов с ограниченным движением.

**Нажмите кнопку спуска затвора до половины.**

- При фиксации фокуса на ЖК-экране загорается значок подтверждения автофокуса.
- Когда объект находится в фокусе, раздается звуковой сигнал.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ

**Если вы хотите быстро переключиться из режима автофокусировки (AF) в режим ручной фокусировки (MF):**

→ Зарегистрировав функцию **[MF]** для кнопки **Fn**, можно быстро переходить в режим ручной фокусировки (MF) нажатием кнопки **Fn**. **[Fn]** «**[Fn]** FUNCTION» (стр. 97)

**Если вы хотите иметь возможность снимать, даже когда на объект не наведен фокус:**

→ См. раздел «RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C» (**[Fn]** стр. 99).

## Размещение объектов в видоискателе и съемка после фиксации фокуса

Скомпонуйте снимок с зафиксированным фокусом и нажмите кнопку спуска затвора для съемки.

- Если значок фокусировки мигает, изображение находится не в фокусе. Попробуйте еще раз.

Например: фокусировка камеры с использованием центральной метки автофокуса.



2

### S-AF (постоянный автофокус)

Фотоаппарат повторяет фокусировку, пока кнопка спуска затвора остается нажатой наполовину. Даже если объект переместился, или Вы изменили композицию снимка, фотоаппарат продолжает попытки выполнить фокусировку.

**Нажмите кнопку спуска затвора до половины и удерживайте ее в этом положении.**

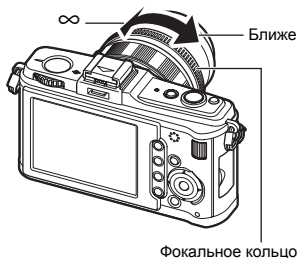
- Если объект находится в фокусе и зафиксирован, загорается значок подтверждения автофокуса.
- Метка автофокуса не светится, даже если объект находится в фокусе.
- Фотоаппарат выполняет повторную фокусировку. Даже если объект переместился, или если Вы изменили композицию снимка, фотоаппарат продолжает попытки выполнить фокусировку.
- Когда объект находится в фокусе, раздается звуковой сигнал. После третьей процедуры постоянной автофокусировки звуковой сигнал не подается, даже если объект находится в фокусе.
- Объективы системы Four Thirds работают в режиме S-AF.

### MF (Ручной фокус)

Эта функция позволяет вручную наводить фокус на любой объект.

**Настройте фокус с помощью фокального кольца.**


- Поверните фокальное кольцо и изображение переключится на приближенное автоматически. Приближенное отображение можно отключить.  «MF ASSIST» (стр. 94)



#### РЕКОМЕНДАЦИИ

**Для изменения направления вращения фокального кольца:**

- Вы можете выбрать направление вращения фокального кольца в зависимости от того, как по вашему предпочтению должно происходить наведение объектива на точку фокусировки.

 «FOCUS RING» (стр. 94)

## Одновременное использование режимов S-AF и MF (S-AF+MF)

Эта функция позволяет выполнять точную юстировку фокуса вручную путем вращения фокального кольца после выполнения автофокусировки в режиме S-AF.

- Нажмите кнопку спуска затвора до половины. После подтверждения перехода в режим автофокусировки можно поворачивать фокальное кольцо для точной настройки фокуса.

### ! Примечание:

- Если снова нажать кнопку спуска затвора после точной настройки фокуса с помощью фокального кольца, активируется функция автофокуса, и все выполненные вами настройки отменяются.

## C-AF+TR (AF TRACKING)

При нажатии до половины кнопки спуска затвора для отслеживания объекта автофокусировки выполняется частое фокусирование на объекте и его отслеживание. Это дает возможность снимать быстро движущиеся объекты.

**Нажмите кнопку спуска затвора до половины и удерживайте ее в этом положении.**

- Если объект находится в фокусе и зафиксирован, загорается значок подтверждения автофокуса.
- Камера удерживает фокус даже при движении объекта или изменении компоновки кадра.
- Объективы системы Four Thirds работают в режиме S-AF.
- Если параметр [☺FACE DETECT] имеет значение [ON], объектом отслеживания является лицо снимаемого (режим автофокуса All target).

### 📖 РЕКОМЕНДАЦИИ

**При прекращении отслеживания объекта:**

- Если отслеживаемый объект теряется из поля зрения, метка автофокуса отображается красным цветом. Отпустите кнопку спуска затвора, снова сфокусируйтесь на объекте и нажмите кнопку спуска затвора наполовину.

## Выбор метки автофокуса

В фотоаппарате доступны 11 меток автофокуса для фокусировки на объекте с помощью автофокуса. Выберите оптимальный режим метки автофокуса в соответствии с объектом съемки и композицией.

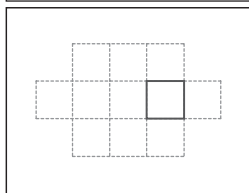
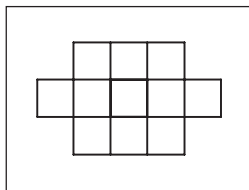
Существует два режима меток автофокуса: All target, в котором автофокус используется для всех меток, и режим Single target, в котором автофокус используется для одной выбранной метки.

### [••••] Режим автофокуса All target

Фотоаппарат автоматически сфокусируется на одной из 11 меток автофокуса. Используйте эту функцию, когда необходима автоматическая фокусировка фотоаппаратом.

### [•] Режим автофокуса Single target

Фотоаппарат фокусируется, используя одну выбранную метку автофокуса. Эта функция полезна при точной фокусировке на объекте после размещения его в кадре.



Панель управления  
Live control

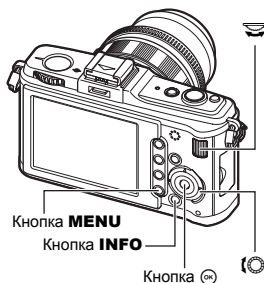
☉ ▶ [☉]: [AF AREA]

Панель управления  
Super control panel

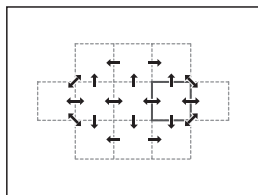
☉ ▶ INFO ▶ [☉]: [AF AREA]

Меню

MENU ▶ [%] ▶ [PA] ▶  
[AF AREA]



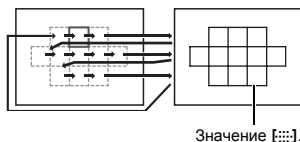
- Загорается выбранная в данный момент метка автофокуса. Когда установлен режим [•], можно выбрать метку автофокуса, которая будет использоваться в этот момент. Для получения сведений об использовании этой настройки см. шаг 2 в главе «Выбор режима метки автофокуса и положения» (☞ стр. 53) следующего раздела.



## Выбор режима метки автофокуса и положения

Выберите режим метки автофокуса или назначьте метку автофокуса, которая будет использоваться в режиме автофокуса Single target.

- 1 При помощи [AF AREA] выберите [·], чтобы иметь возможность выбрать режим метки автофокуса и положение.
- 2 Выберите метку автофокуса с помощью главного и вспомогательного диска управления или кнопок со стрелками.

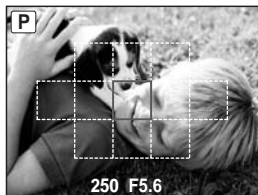


### РЕКОМЕНДАЦИИ

Выбор расположения метки автофокуса с помощью кнопок со стрелками.

→ Положение метки автофокуса можно изменить с помощью клавиш курсора.

☞ « FUNCTION» (стр. 99)



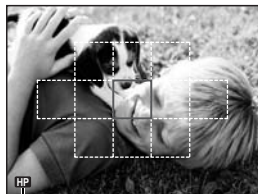
## Регистрация режима метки автофокуса

Можно зарегистрировать часто используемый режим метки автофокуса и расположение этой метки. После этого зарегистрированную настройку («начальная позиция») можно будет быстро загружать и использовать для съемки.

### Регистрация

- 1 При отображении экрана, описанного в шаге 2 главы «Выбор режима метки автофокуса и положения» (☞ стр. 53), одновременно нажмите кнопки Fn и .

  - Начальная позиция регистрируется во время нажатия кнопок
  - Начальную позицию невозможно зарегистрировать с помощью меню.



Указывает, что в данный момент осуществляется регистрация зоны автофокуса.

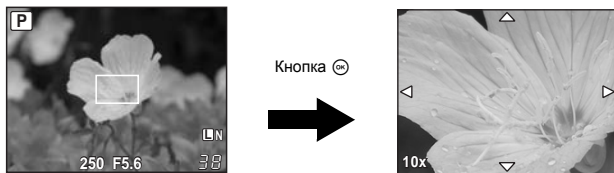
### Съемка

Для использования этой функции необходимо заранее назначить функцию []HOME] кнопке Fn. ☞ « FUNCTION» (стр. 97)

- 1 Нажмите кнопку Fn.
  - Будет выбрана регистрируемая начальная позиция. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы вернуться к изначальному режиму метки автофокуса.

## Увеличенное изображение

Объекты можно приближать для отображения. Увеличение изображения позволяет проверять фокусировку и регулировать ее в ручном режиме.




2

функции фокусировки и съемки



### 1 Несколько раз нажмите кнопку **INFO** для отображения приближенного изображения.

- «Переключение отображаемой информации» (стр. 23)
- Отобразится рамка увеличения изображения.
- Теперь нажмите кнопку спуска затвора наполовину и сфокусируйтесь, используя рамку увеличения изображения, независимо от метки автофокуса.

### 2 Используйте , чтобы переместить рамку, и нажмите кнопку .

- Зона внутри рамки отображается увеличенной.
- В этом состоянии нажмите кнопку спуска затвора наполовину для фокусировки с приближением.
- Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы вернуть рамку увеличения изображения в центр после ее перемещения.

### 3 Поверните дополнительный диск управления, чтобы изменить увеличение (**7x/10x**).

- Используйте  для перемещения рамки во время увеличения.
- Нажатие кнопки  отменяет приближенное отображение.

## Использование функции определения лиц

После установки для [☺ FACE DETECT] значения [ON] фотоаппарат будет определять лица людей в кадре и автоматически регулировать фокус и замер.

**Аппаратная кнопка** Fn (Настройка меняется после каждого нажатия кнопки).

**Панель управления Live control** OK ▶ [☺]: [☺ FACE DETECT]

**Панель управления Super control panel** OK ▶ INFO ▶ [☺] ▶ [☺ FACE DETECT]

**Меню** MENU ▶ [%] ▶ [Fn] ▶ [☺ FACE DETECT]

- Чтобы использовать кнопку **Fn**, предварительно необходимо включить настройку [Fn FACE DETECT] в меню. [Fn] «[Fn] FUNCTION» (стр. 97)
- После установки для [☺ FACE DETECT] значения [ON] при использовании кнопки **Fn**, следующие функции автоматически получают оптимальные настройки для съемки людей.
  - METERING: [☺] ..... [☺] стр. 42
  - GRADATION: AUTO ..... [☺] стр. 73
  - AF MODE: S-AF ..... [☺] стр. 49
  - AF AREA: [☺] ..... [☺] стр. 52

### 1 Если фотоаппарат определяет лицо, на его месте отображается рамка.

- Если нажать кнопку спуска затвора, фотоаппарат сфокусируется на рамке определения лиц (если выбрана зона [·] в [AF AREA] фотоаппарат сфокусируется на ней).

#### ! Примечание:

- При последовательной съемке определение лиц срабатывает только во время выполнения первого снимка.
- В зависимости от объекта фотоаппарат может не определить лицо должным образом.



## Последовательная съемка



Покадровая съемка

Съемка 1 кадра при каждом нажатии кнопки спуска затвора (нормальный режим съемки).

Последовательная съемка

Съемка около 3 кадров в секунду до отпускания кнопки спуска затвора (в режиме S-AF, MF).

- Нажмите кнопку спуска затвора полностью и удерживайте ее нажатой. Фотоаппарат будет производить последовательную съемку, пока Вы не отпустите кнопку.
- Фокус, экспозиция и баланс белого фиксируются на первом кадре (в режиме S-AF, MF).

### Примечание:

- Если при последовательной съемке индикатор заряда аккумулятора мигает из-за низкого заряда аккумулятора, фотоаппарат прекращает съемку и начинает сохранение сделанных Вами снимков на карте. В зависимости от оставшейся мощности аккумулятора, фотоаппарат может сохранить не все снимки.

2

функции и икxосировки и съемки

#### Аппаратная кнопка



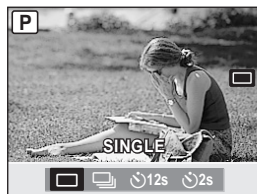
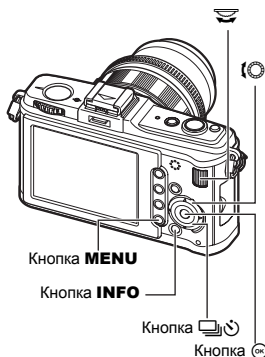
#### Панель управления Live control



#### Панель управления Super control panel



- При включенной функции ANTI-SHOCK и отображаются с символом .  
 «ANTI-SHOCK []» (стр. 103)



## Съемка с автоспуском

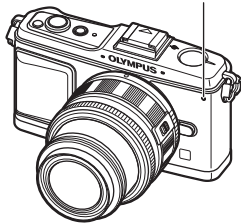


Эта функция позволяет выполнять съемку с автоспуском. Вы можете настроить фотоаппарат на срабатывание затвора после каждых 2 или 12 секунд. Для съемки с автоспуском надежно установите фотоаппарат на штатив. Сведения о методе установки см. в разделе «Последовательная съемка» (стр. 56).

### Нажмите кнопку спуска затвора полностью.

- Если выбран режим **12s**: вначале индикатор автоспуска горит постоянно в течение 10 секунд, затем мигает около 2 секунд, после чего выполняется снимок.
- Если выбран режим **2s**: индикатор автоспуска мигает около 2 секунд, после чего выполняется снимок.
- Отменить запущенный таймер автоспуска можно нажатием кнопки .

Индикатор автоспуска



### Примечание:

- Не следует стоять перед фотоаппаратом при нажатии кнопки спуска затвора; это может привести к тому, что объект окажется вне фокуса, так как фокусировка выполняется при нажатии кнопки спуска затвора до половины.

2

Функции фокусировки и съемки

## Механизм стабилизации изображения

Можно снизить эффект от дрожания камеры, который может возникнуть в условиях недостаточного освещения или при съемке с большим увеличением.

- OFF** Стабилизатор изображения выключен.
- I.S. 1** Стабилизатор изображения включен.
- I.S. 2** Этот эффект используется в случае перемещения фотоаппарата в горизонтальном направлении для получения размытого фона. Стабилизатор изображения по горизонтали выключен, активен только стабилизатор изображения по вертикали.
- I.S. 3** Этот эффект используется в случае перемещения фотоаппарата в вертикальном направлении для получения размытого фона (наклона). Стабилизатор изображения по вертикали выключен, активен только стабилизатор изображения по горизонтали.

Панель управления  
*Live control*

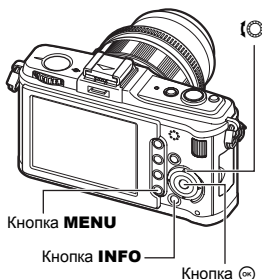
:  
[IMAGE STABILIZER]

Панель управления  
*Super control panel*

**INFO** :  
[IMAGE STABILIZER]

Меню

**MENU** :  
[IMAGE STABILIZER]



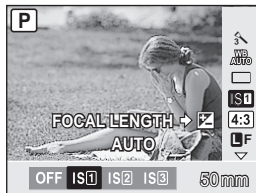
Кнопка **MENU**



Кнопка **INFO**

Кнопка

## Установка фокусного расстояния

Если фокусное расстояние объектива установить заранее, это позволит использовать функцию стабилизатора изображения с другими объективами, кроме объективов системы Micro Four Thirds/Four Thirds. Эта настройка отключается при присоединении объектива системы Micro Four Thirds/Four Thirds.



- 1 Нажмите кнопку , когда стабилизатор изображения включен.
- 2 Установите фокусное расстояние с помощью вспомогательного диска управления и нажмите .

## Фокусные расстояния, которые можно установить

8 мм	10 мм	12 мм	16 мм	18 мм	21 мм	24 мм	28 мм	30 мм	35 мм
40 мм	48 мм	50 мм	55 мм	65 мм	70 мм	75 мм	80 мм	85 мм	90 мм
100 мм	105 мм	120 мм	135 мм	150 мм	180 мм	200 мм	210 мм	250 мм	300 мм
350 мм	400 мм	500 мм	600 мм	800 мм	1000 мм				

- Если используемого вами фокусного расстояния нет в списке, выберите ближайшее значение.



### Примечание:

- Стабилизатор изображения не может устранить эффект от чрезмерного дрожания фотоаппарата, а также эффект от дрожания при наибольшей выдержке. В таких случаях рекомендуется использовать штатив.
- В случае использования штатива установите для **[IMAGE STABILIZER]** значение **[OFF]**.
- Если используется объектив с функцией стабилизации изображения, выключите функцию стабилизации изображения либо в объективе, либо в фотоаппарате.
- Если вы выключаете фотоаппарат, когда для **[IMAGE STABILIZER]** установлено значение **[I.S.1]**, **[I.S.2]** или **[I.S.3]**, фотоаппарат будет вибрировать. Причиной этого является инициализация фотоаппаратом механизма стабилизации изображения.
- При активации стабилизатора изображения можно заметить характерный звук или вибрацию.
- Если на экране мигает красная пиктограмма стабилизатора изображения, это говорит об ошибке функции стабилизатора изображения. Если сделать снимок в этих условиях, композиция может быть нарушена. Обратитесь в авторизованный сервисный центр компании Olympus.
- Стабилизатор изображения нельзя активировать, если выдержка превышает 2 секунды.
- Если внутренняя температура фотоаппарата превышает положенное значение, стабилизатор изображения отключается, и на экране начинает мигать красная пиктограмма стабилизатора изображения.

## Настройка соотношения ширины и высоты изображения

Позволяет изменить соотношение размеров (соотношение ширины и высоты снимка) при съемках в режиме живого изображения. В зависимости от предпочтений пользователя, можно установить различные соотношения размеров: [4:3] (стандартное), [16:9], [3:2] или [6:6]. Изображения в формате JPEG вырезаются и сохраняются с выбранным соотношением размеров.

### Панель управления Live control

  : [ASPECT]

### Панель управления Super control panel

 **INFO**  : [ASPECT]

### Меню

**MENU**   **[IMAGE ASPECT]**


### ! Примечание:

- Изображения в формате RAW не вырезаются и записываются с параметрами соотношения размеров, действующими на момент съемки.
- При воспроизведении изображения в формате RAW отображаются с рамкой, соответствующей соотношению размеров.

### РЕКОМЕНДАЦИИ


#### Изменение соотношения размеров записанных изображений

→ Можно изменить соотношение размеров только изображений, сохраненных в соотношении [4:3].

 «Редактирование фотографических снимков» (стр. 85)

#### Вырезание записанных изображений

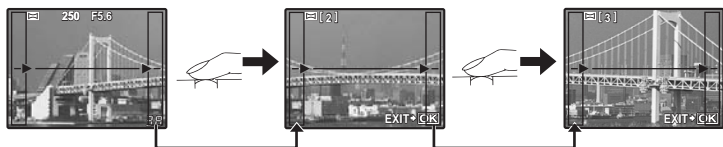
→ Можно вырезать только изображения, сохраненные в соотношении [4:3].

 «Редактирование фотографических снимков» (стр. 85)

## Панорамная съемка

Панорамная съемка легко осуществима. Состыковав с помощью программы OLYMPUS Master (на компакт-диске) несколько изображений в местах наложения краев объекта, можно составить общее панорамное изображение.

В панорамную съемку можно включить до 10 снимков.



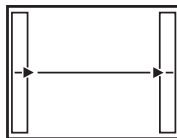
- При съемке объекта постарайтесь заснять общие детали накладывающихся изображений.

**1** Установите режим. «Установка художественного фильтра/сюжета» (стр. 11)

**2** Посредством задайте направление стыковки, после чего выполните съемку объекта с наложением краев.

- ▷ : стыковка следующего изображения справа.
- ◁ : стыковка следующего изображения слева.
- △ : стыковка следующего изображения вверх.
- ▽ : стыковка следующего изображения вниз.

- Выполните съемку, меняя композицию таким образом, чтобы обеспечить наложение объекта.
- Фокусировка, экспозиция и т.д. определяются на первом снимке.
- После выполнения 10 снимков отображается значок (предупреждение).
- При нажатии кнопки перед съемкой первого кадра осуществляется возврат в меню выбора сюжетного режима.
- При нажатии кнопки в процессе съемки процедура панорамной съемки завершается, что позволяет перейти к следующей.



### **!** Примечание:

- В процессе панорамной съемки изображение, предварительно снятое для совмещения позиции, не сохраняется. Пользуясь зонами автофокуса или другими отображаемыми в изображениях метками установите композицию таким образом, чтобы края накладывающихся изображений перекрывали друг друга в пределах кадров.

2

функции фокусировки и съемки

## Съемка со вспышкой

Этот фотоаппарат не оборудован встроенной вспышкой. Для съемки со вспышкой требуется внешняя вспышка, продаваемая отдельно.

Более подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации внешней вспышки.

### Возможные функции при использовании внешних устройств вспышки

Дополнительная вспышка	FL-50R	FL-36R	FL-20	FL-14	RF-11	TF-22
Режим управления вспышкой	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL		TTL AUTO, AUTO, MANUAL		TTL AUTO, MANUAL	
GN (Guide number – показатель мощности вспышки) (ISO100)	GN50, (85 мм) GN28, (24 мм)	GN36, (85 мм) GN20, (24 мм)	GN20, (35 мм)	GN14, (28 мм)	GN11	GN22

\* Фокусное расстояние объектива (рассчитано для 35 -мм пленочного фотоаппарата)

### Использование внешней электронной вспышки

Перед включением питания вспышки необходимо прикрепить вспышку к фотоаппарату.

**1** Снимите крышку «горячего башмака», сдвинув ее в направлении, показанном на рисунке стрелкой.

- Поместите крышку на хранение в надежное место, чтобы не потерять ее, и после окончания съемки со вспышкой установите ее обратно.

**2** Прикрепите электронную вспышку к «горячему башмаку» фотоаппарата.

**3** Включите питание вспышки.

- Когда индикатор заряда на вспышке горит постоянно, зарядка закончена.
- Время синхронизации вспышки с фотоаппаратом не превышает 1/180 сек.

**4** Выберите режим вспышки.

 «Установка режима вспышки» (стр. 62)

**5** Выберите режим управления вспышкой.

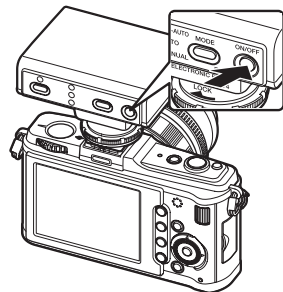
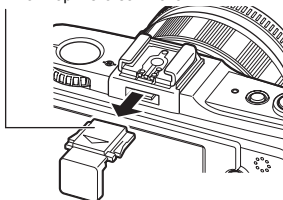
- Режим TTL-AUTO рекомендуется для нормальных условий съемки.

**6** Нажмите кнопку спуска затвора до половины.

- Между фотоаппаратом и вспышкой происходит обмен данными съемки, в которые входят чувствительность по ISO, значение диафрагмы и выдержка.

**7** Нажмите кнопку спуска затвора полностью.

Крышка «горячего башмака»



## • Режим вспышки Super FP

Режим вспышки Super FP доступен на вспышках FL-50R или FL-36R. Можно использовать режим вспышки Super FP, когда обычные вспышки не работают при маленьких значениях выдержки. В режиме вспышки Super FP также возможна съемка встроенной вспышкой с открытой диафрагмой (например, при портретной съемке вне помещения). Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации внешней вспышки.

## Установка режима вспышки ⚡

Фотоаппарат устанавливает режим вспышки по различным факторам, в том числе по схеме срабатывания вспышки и ее синхронизации. Доступные режимы вспышки зависят от режима экспозиции.

2

### Автовспышка AUTO

Вспышка срабатывает автоматически в условиях недостаточного или контрового освещения.

Для съемки объекта в условиях контрового освещения установите метку автофокуса на объект.

### • Скорость синхронизации вспышки/Ограничение замедления

Во время срабатывания вспышки выдержку можно изменить.

☞ «⚡ X-SYNC.» (стр. 104), «⚡ SLOW LIMIT» (стр. 104)

### Вспышка для подавления эффекта «красных глаз» / ⚡

В режиме вспышки для подавления эффекта «красных глаз» непосредственно перед срабатыванием обычной вспышки включается серия предварительных вспышек.

Это помогает глазам снимаемого человека приспособиться к яркому свету и сводит к минимуму эффект «красных глаз». В режиме S/M постоянно срабатывает вспышка.

### ! Примечание:

- После предварительных вспышек затвор срабатывает приблизительно через 1 секунду. Фотоаппарат необходимо крепко держать для предотвращения его дрожания.
- Эффективность может быть ограничена, если человек не смотрит прямо на предварительные вспышки или если находится слишком далеко. Индивидуальные физиологические характеристики также могут снизить эффективность приема.

### Медленная синхронизация (ранняя вспышка) ⚡ SLOW

Медленная синхронизация вспышки предназначена для больших значений выдержки. Как правило, выдержка при съемке со вспышкой не может быть больше определенного уровня для предотвращения дрожания фотоаппарата. Однако при съемке объекта ночью фон при небольшой выдержке может получиться слишком темным. Медленная синхронизация дает возможность получить изображение как фона, так и объекта. При большой выдержке следует обязательно закреплять фотоаппарат при помощи штатива, чтобы избежать размытости снимка.

### Медленная синхронизация (поздняя вспышка) ⚡ SLOW2/2nd CURTAIN

Обычно вспышка срабатывает непосредственно после открытия затвора (ранняя вспышка). Однако в этом режиме вспышка срабатывает непосредственно перед закрытием затвора. Поздняя вспышка происходит непосредственно перед закрытием затвора. Изменяя синхронизацию вспышки, можно получить интересные эффекты на снимке, например, показать движение машины с помощью светящегося следа, оставленного ее задними фонарями. Чем больше выдержка, тем интереснее получаются эффекты. В режиме S/M постоянно срабатывает вспышка.


### Медленная синхронизация (ранняя вспышка)/вспышка для уменьшения эффекта «красных глаз» SLOW

Если при съемке со вспышкой используется медленная синхронизация, можно также воспользоваться этой функцией для уменьшения эффекта «красных глаз».

## Принудительная вспышка

Вспышка срабатывает независимо от условий освещенности. Этот режим эффективен для нейтрализации теней на лице фотографируемого человека (например, теней от листьев), при съемке в контровом свете или для коррекции искажения цвета при искусственном освещении (особенно при освещении люминесцентными лампами).

### ! Примечание:

- При срабатывании вспышки выдержка установлена на 1/180 сек. или меньше. При съемке объекта на ярком фоне применение принудительной вспышки может привести к засвечиванию фона. В этом случае используйте дополнительную внешнюю вспышку FL-50R или подобную и снимайте в режиме вспышки Super FP.  «Режим вспышки Super FP» (стр. 62)

## Без вспышки

Вспышки не происходит.

## Регулировка мощности вспышки




Мощность вспышки можно отрегулировать в диапазоне от +3 до -3.

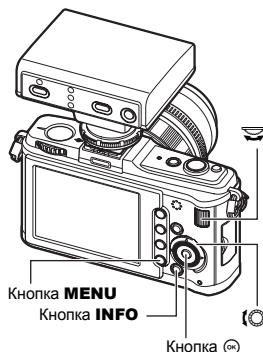
В ряде ситуаций (например, при съемке небольших объектов, удаленном фоне и т.д.) можно улучшить результат, отрегулировав количество света, излучаемого вспышкой («мощность вспышки»). Это полезно, если Вы хотите увеличить контрастность (различие между светлой и темной зоной) снимков, чтобы сделать их более отчетливыми.

### Панель управления Super control panel






 **INFO** : 

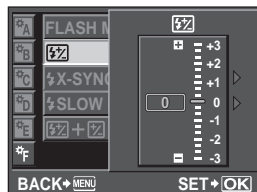
### Меню

**MENU**   



### ! Примечание:

- Эта функция не работает в режиме управления электронной вспышкой MANUAL.
- При регулировке мощности электронной вспышки эта настройка сочетается с настройкой мощности вспышки фотоаппарата.
- Если для + установлено [ON], значение мощности вспышки прибавляется к значению коррекции экспозиции.  
 «+» (стр. 104)




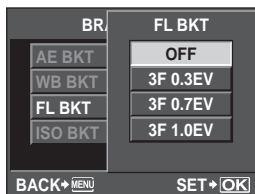
## Автоматическая последовательная съемка со вспышкой в диапазоне настроек

Камера снимает несколько кадров, изменяя количество создаваемого вспышкой света для каждого снимка. Фотоаппарат снимает 3 кадра со следующим количеством света: оптимальное освещение, количество света, измененное в сторону «-», и количество, измененное в сторону «+».

### Меню

MENU ▶ [%] ▶ [ ] ▶ [BRACKETING] ▶ [FL BKT]

- Значение компенсации будет изменяться согласно шагу EV.  «EV STEP» (стр. 102)
- В режиме покадровой съемки количество создаваемого вспышкой света изменяется при каждом нажатии кнопки спуска затвора.
- В режиме последовательной съемки удерживайте нажатой кнопку спуска затвора, пока не будет сделано выбранное количество кадров.
- После отпускания кнопки спуска затвора съемка в диапазоне настроек прекращается. После ее прекращения **BKT** отображается зеленым цветом.



2

функции фокусировки и съемки

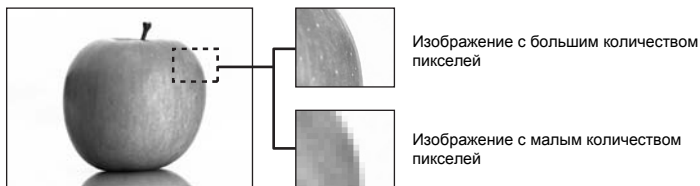
## Выбор режима сохранения

Вы можете выбрать режим сохранения снимков. Выберите оптимальный для ваших целей режим записи (печать, редактирование на компьютере, редактирование для веб-сайта и т. д.).

### Форматы записи

#### JPEG

Выберите для изображений в формате JPEG сочетание размера изображения (**L**, **M**, **S**) и уровня сжатия (SF, F, N, B). Изображение состоит из пикселей (точек). Если увеличить изображение с малым количеством пикселей, то оно будет выглядеть как мозаика. При большом количестве пикселей увеличивается размер файла (объем данных), и количество снимков, которые можно еще сохранить, уменьшается. Чем выше сжатие, тем меньше размер файла. Однако при воспроизведении изображение будет менее четким.




Изображение становится более четким

Увеличение количества пикселей

Применение	Количество пикселей	Размер в пикселях	Уровень сжатия			
			SF (сверхточный) 1/2,7	F (точный) 1/4	N (нормальный) 1/8	B (основной) 1/12
Выберите в соответствии с размером печати	<b>L</b> (большое)	4032 × 3024	<b>L</b> SF	<b>L</b> F	<b>L</b> N	<b>L</b> B
		3200 × 2400	<b>M</b> SF	<b>M</b> F	<b>M</b> N	<b>M</b> B
	2560 × 1920					
	1600 × 1200					
Для печати малого формата и использования на веб-сайте	<b>S</b> (маленькое)	1280 × 960	<b>S</b> SF	<b>S</b> F	<b>S</b> N	<b>S</b> B
		1024 × 768				
		640 × 480				

## RAW



Это необработанные данные, не подвергнутые изменениям баланса белого, резкости, контрастности или цвета. Для отображения снимка на компьютере используйте программу OLYMPUS Master. Данные в формате RAW нельзя просмотреть на другом фотоаппарате или без использования специального программного обеспечения, а также для них нельзя сохранять данные печати. Файлам в формате RAW присваивается расширение «.ORF».


Изображения RAW могут быть отредактированы с помощью этого фотоаппарата и сохранены в формате JPEG.  «Редактирование фотографических снимков» (стр. 85)

## Выбор режима сохранения

### JPEG

Для изображений в формате JPEG можно зарегистрировать 4 сочетания размера изображения (**L**, **M**, **S**) и уровня сжатия (SF, F, N, B) из доступных 12 сочетаний.

 « SET» (стр. 106)

Если выбрать размер изображения **M** или **S**, в дальнейшем можно выбрать размер пикселей.  «PIXEL COUNT» (стр. 106)

### JPEG+RAW

Одновременная запись изображения в форматах JPEG и RAW при каждом получении снимка.

### RAW

Запись изображения в формате данных RAW.

Например: доступны следующие 9 режимов записи, если зарегистрированы значения **L**/**F**/**L****N**/**M****N**/**S****N**.

RAW : RAW

JPEG : **L**/**F**/**L****N**/**M****N**/**S****N**

JPEG+RAW : **L****F**+RAW/**L****N**+RAW/**M****N**+RAW/**S****N**+RAW

3

Режим записи, баланс белого и режим обработки снимков

Панель управления  
Live control

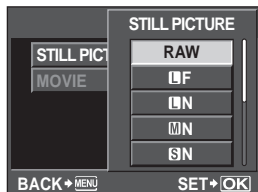
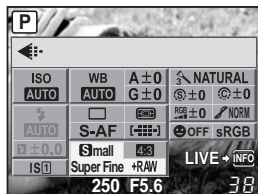


Панель управления  
Super control panel



Меню

MENU > [M] > [←-] >  
[STILL PICTURE]



### РЕКОМЕНДАЦИИ

Чтобы быстро установить режим сохранения:

→ Если присвоить функцию [RAW ←-] кнопке **Fn**, можно менять режим сохранения, одновременно удерживая кнопку **Fn** и вращая диск управления. Нажатием кнопки **Fn** можно легко переключаться между данными формата только JPEG и данными форматов JPEG и RAW. «**[Fn]** FUNCTION» (стр. 97)

Для определения размера файла/количества доступных для сохранения снимков для каждого режима записи:

→ «Режим записи и размер файла/количество доступных для сохранения снимков» (стр. 139)

3

Режим записи, баланс белого и режим обработки снимков

## Выбор баланса белого

Воспроизведение цветов зависит от условий освещения. Например, если свет лампы накаливания или дневного света отражается от листа белой бумаги, то в каждом случае будет получаться немного другой оттенок белого. При использовании цифрового фотоаппарата можно настроить воспроизведение белого цвета, чтобы достичь его более естественного воспроизведения цифровым процессором. Эта процедура называется балансом белого. В данном фотоаппарате имеются 4 опции для настройки баланса белого.

### Автоматический баланс белого [AUTO]

Эта функция позволяет фотоаппарату автоматически обнаруживать белый цвет на изображениях и соответствующим образом корректировать цветовой баланс. Этот режим годится для любых сюжетов.

### Предустановленный баланс белого [☀] [☁] [🔥] [🌧] [🌫] [🌫] [🌫] [WB7]

В фотоаппарате запрограммированы 8 различных цветовых температур в соответствии с источником света. Например, предварительную настройку баланса белого следует использовать для более интенсивного воспроизведения красного цвета на снимках заката или для получения более теплого художественного эффекта в условиях искусственного освещения.

### Пользовательская настройка баланса белого [CWB]

Цветовую температуру можно установить в диапазоне от 2000 до 14000 К. Подробные сведения о цветовой температуре см. в разделе «Цветовая температура баланса белого» (📖 стр. 138).

### Баланс белого по эталону [📄]

Вы можете настроить оптимальный баланс белого для условий съемки, направив фотоаппарат на белый объект, например, на лист белой бумаги. Получаемый при этой настройке баланс белого сохраняется в качестве одной из предварительных настроек баланса белого.

Режим WB	Условия освещения
Режим AUTO	Используется для большинства условий освещения (когда в рамке на ЖК-экране есть белый объект). Этот режим годится для любых сюжетов.
☀ 5300K	Для съемки вне помещения в ясную погоду, съемки красных тонов на закате или цветových оттенков фейерверка
☁ 7500 K	Для съемки вне помещения в тени в ясную погоду
☁ 6000K	Для съемки вне помещения в условиях облачности
🔥 3000K	Для съемки при освещении лампами накаливания
🌧 4000K	Для съемки при белом флуоресцентном освещении
🌫 4500K	Для съемки при нейтральном свете белой флуоресцентной лампы
🌫 6600K	Для съемки при освещении флуоресцентной лампой дневного света
WB7 5500K	Для съемки со вспышкой
📄	Цветовая температура с настройкой баланса белого по эталону. 📖 «Настройка баланса белого по эталону» (стр. 70)
CWB	Настройка цветовой температуры в пользовательском меню баланса белого. Ее можно настроить в диапазоне от 2000 К до 14000 К. Если настройка значения не выполнялась, оно устанавливается на 5400 К.

## Автоматическая/предустановленная/пользовательская настройка баланса белого

WB

Вы можете отрегулировать баланс белого, выбрав соответствующую цветовую температуру для данных условий освещения.

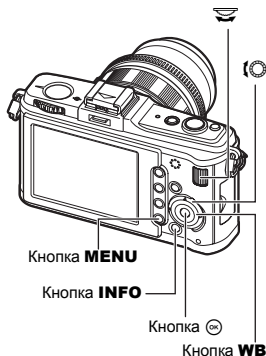
**Аппаратная кнопка** **WB**

**Панель управления Live control** **OK** ▸ **[WB]**

**Панель управления Super control panel** **OK** ▸ **INFO** ▸ **[WB]**

- Пользовательский баланс белого настраивается путем выбора **[CWB]** и вращения вспомогательного диска управления при нажатой кнопке **[Z]**.

**Меню** **MENU** ▸ **[\*]** ▸ **[WB]**



3

Режим записи, баланс белого и режим обработки снимков

### РЕКОМЕНДАЦИИ

**Если цветные объекты отображаются белыми:**

- При отсутствии близкого к белому цвета на изображении, заключенном в рамку на дисплее, в режиме автоматической настройки баланс белого не может быть определен правильно. В этом случае попробуйте использовать предустановленную настройку баланса белого или баланс белого по эталону.



## Коррекция баланса белого

Эта функция позволяет вам прецизионно изменять настройки автоматического и предварительно настроенного баланса белого.

**Панель управления Super control panel** **OK** ▸ **INFO** ▸ **[WB]**

**Меню** **MENU** ▸ **[\*]** ▸ **[WB]**

- Выберите баланс белого, который нужно скорректировать, и нажмите **[Z]**.

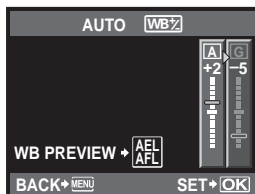
### Коррекция баланса белого в направлении A (желтый-синий)

В зависимости от исходных настроек баланса белого на изображении появится больше желтых оттенков при регулировке в направлении + или больше синих оттенков при регулировке в направлении -.

### Коррекция баланса белого в направлении G (зеленый-пурпурный)

В зависимости от исходных настроек баланса белого на изображении появится больше зеленых оттенков при регулировке в направлении + или больше пурпурных оттенков при регулировке в направлении -.

- Коррекция баланса белого осуществляется в 7 шагов в каждом направлении.



## РЕКОМЕНДАЦИИ

3

### Проверка скорректированного баланса белого:

→ Установив значение коррекции, направьте фотоаппарат на объект, чтобы сделать пробные снимки. Если нажать кнопку **AEL/AFL**, на экране появляются эталонные изображения, сделанные при данных настройках баланса белого.

### Одновременная коррекция всех настроек режима баланса белого:

→ См. раздел «ALL [WB%]» (👉 стр. 105).

### Настройка баланса белого по эталону

Эта функция используется для более точной настройки баланса белого, чем та, которая может быть достигнута путем предварительной настройки. Направьте фотоаппарат на лист белой бумаги под источником света, который Вы хотите использовать для определения баланса белого. Оптимальный баланс белого для данных условий съемки можно сохранить в фотоаппарате. Это полезно при съемке в условиях естественного освещения, а также при освещении различными источниками света с разными цветовыми температурами.

Предварительно установите для [Fn] **FUNCTION** значение [☐]. (👉 стр. 97)

#### 1 Направьте фотоаппарат на лист белой бумаги.

- Разместите бумагу так, чтобы она заполнила экран и не затенялась.

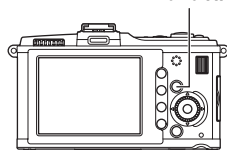
#### 2 Удерживая нажатой кнопку Fn, нажмите кнопку спуска затвора.

- Появляется окно баланса белого по эталону.

#### 3 Выберите [YES] и нажмите кнопку **OK**.

- Баланс белого зарегистрирован.
- Зарегистрированный баланс белого сохраняется в фотоаппарате в качестве предварительной настройки WB. При выключении питания данные сохраняются.

Кнопка Fn



## РЕКОМЕНДАЦИИ

### После нажатия кнопки спуска затвора на экране появляется [WB NG RETRY].

→ Если площадь белого на снимке недостаточна или в случае, если снимок слишком светлый, слишком темный или цвета выглядят неестественно, регистрация баланса белого невозможна. Измените настройки диафрагмы и выдержки, после чего повторите процедуру, начиная с шага 1.

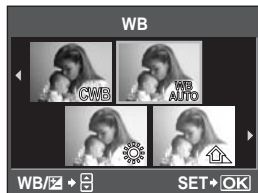
## Съемка со сравнением эффекта баланса белого

Съемку можно выполнять со сравнением эффекта баланса белого на разделенном на 4 области экране.

### 1 Несколько раз нажмите кнопку **INFO** для появления на экране нескольких изображений.

☞ «Переключение отображаемой информации» (стр. 23)

- Для переключения на экран сравнения баланса белого во время отображения экрана сравнения компенсации экспозиции нажмите  $\Delta$ . Нажмите  $\Delta \nabla$  для переключения между экранами.



### 2 Выберите баланс белого с помощью кнопок $\triangleleft \triangleright$ или диска, и нажмите кнопку $\odot$ .

- Фотоаппарат готов к съемке с использованием выбранного баланса белого.

### ! Примечание:

- Эта функция недоступна в режимах **FAUTO**, **ART** или **SCN**.

3

Режим записи, баланс белого и режим обработки снимков

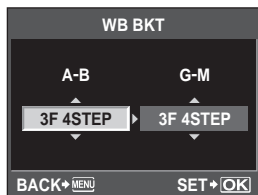
## Автоматическая последовательная съемка в диапазоне настроек баланса белого

Во время съемки одного кадра автоматически создаются три изображения с разными настройками баланса белого (отрегулированными в указанных цветовых направлениях). Одно изображение имеет указанный баланс белого, а два других – это то же изображение, отрегулированное в разных цветовых направлениях.

### Меню

**MENU**  $\triangleright$  [%]  $\triangleright$  [WB]  $\triangleright$  [BRACKETING]  $\triangleright$  [WB BKT]

- Для шага EV выберите значение **[OFF]**/**[3F 2STEP]**/**[3F 4STEP]** или **[3F 6STEP]** в обоих направлениях A-B (желтый-синий) и G-M (зеленый-пурпурный).
- При полном нажатии кнопки спуска затвора создаются 3 изображения, отрегулированные в указанных цветовых направлениях.



### РЕКОМЕНДАЦИИ

Чтобы применить автоматическую последовательную съемку в диапазоне настроек баланса белого к отрегулированному балансу белого:

→ Отрегулируйте вручную баланс белого, а потом воспользуйтесь функцией автоматической последовательной съемки в диапазоне настроек баланса белого. Отрегулированный баланс белого будет применен к автоматической последовательной съемке в диапазоне настроек баланса белого.

### ! Примечание:

- Во время автоматической последовательной съемки в диапазоне настроек баланса белого фотоаппарат не может снимать изображения, если в нем или на карточке недостаточно памяти для сохранения как минимум выбранного количества кадров.

## Режим обработки снимков

Вы можете выбрать тон изображения для создания уникальных видовых эффектов. Вы можете также производить тонкую настройку параметров изображения, например, резкость и контрастность для каждого режима. Скорректированные параметры записываются в каждом режиме эффектов.

- [i-ENHANCE]** : Делает снимки более выразительными в соответствии с сюжетным режимом.
- [VIVID]** : Делает цвета более яркими.
- [NATURAL]** : Делает цвета более естественными.
- [MUTED]** : Создает эффект приглушенных тонов.
- [PORTRAIT]** : Создает эффект ухоженной кожи.
- [MONOTONE]** : Создает черно-белый тон.
- [CUSTOM]** : выберите один режим обработки снимков, настройте параметры и сохраните настройки. Градацию оттенков также можно зарегистрировать в режиме **[CUSTOM]**. Эта настройка хранится отдельно от функции **[GRADATION]** в меню. **[Оттенок]** (стр. 73)

3

Режим записи, баланс белого и режим обработки снимков

**Панель управления**  
*Live control*

**[PICTURE MODE]**

**Панель управления**  
*Super control panel*

**[INFO]**  
**[PICTURE MODE]**

**Меню**

**MENU** > **[PICTURE MODE]**

Корректируемые параметры различаются в соответствии с режимами обработки снимков. Возможна коррекция следующих отдельных параметров.

**[CONTRAST]** : Различие между светлым и темным

**[SHARPNESS]** : Резкость изображения

**[SATURATION]** : Насыщенность цвета

**[EFFECT]** : Диапазон применения эффекта. (i-ENHANCE)

**[B&W FILTER]** : Создание черно-белого изображения. Фильтрованный цвет светлее, а дополнительный цвет – темнее. (MONOTONE)

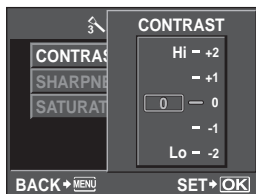
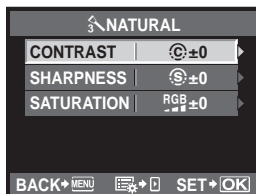
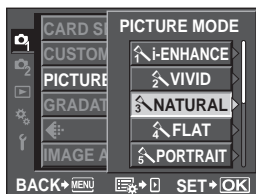
**[N: NEUTRAL]** : Создает обычное черно-белое изображение.

**[Ye: YELLOW]** : Воспроизводит четкие очертания белого облака на естественно синем небе.

**[Or: ORANGE]** : Слегка подчеркивает цвета синего неба и заката.

**[R: RED]** : Слегка подчеркивает цвета синего неба и яркость темно-красной листвы.

**[G: GREEN]** : Сильно подчеркивает цвета красных губ и зеленых листьев.



**[PICT. TONE]** : Окрашивает черно-белое изображение. (MONOTONE)

**[N: NEUTRAL]** : Создает обычное черно-белое изображение.

**[S: SEPIA]** : Сепия

**[B: BLUE]** : Синеватый

**[P: PURPLE]** : Багрянистый

**[G: GREEN]** : Зеленоватый

## Оттенок

В дополнение к настройке градации **[NORMAL]** доступны 3 дополнительных настройки.

**[HIGH KEY]** : Градация для яркого объекта.

**[LOW KEY]** : Градация для темного объекта.

**[AUTO]** : Разделение изображения на детализированные участки с отдельной настройкой яркости для каждого из них. Эта настройка эффективна в случае изображений с участками большой контрастности со слишком яркими оттенками белого или слишком темными оттенками черного цвета.

**[NORMAL]** : Режим **[NORMAL]** предназначен для общего использования.



**HIGH KEY**

Подходит для почти полностью освещенных объектов.



**LOW KEY**

Подходит для почти полностью затененного объекта.

**Панель управления**  
*Super control panel*

OK > [GRADATION]

**Меню**

**MENU** > [G] > [GRADATION]

**!** **Примечание:**

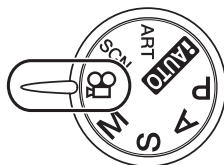
- В режимах **[HIGH KEY]**, **[LOW KEY]** и **[AUTO]** изменение контрастности недоступно.

## Видеосъемка



Можно делать видеозаписи с высоким разрешением. Стереозвук записывается одновременно. Кроме автоматической экспозиции, диафрагму можно изменять вручную согласно предпочтениям, а также вручную устанавливать как диафрагменное число, так и выдержку, использовать эффекты художественного фильтра, чтобы видеозаписи были выразительнее.

**1** Установите диск выбора режимов на .

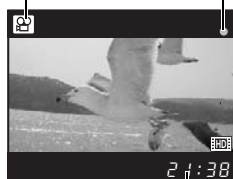


Метка подтверждения автофокуса

**2** Нажмите кнопку спуска затвора до половины и наведите фокус на объект съемки.



- Фокусировка выполняется при помощи автофокусировки и загорается значок подтверждения автофокуса.

Отображение режима 



Доступная длительность записи

**3** Нажмите кнопку спуска затвора полностью, чтобы начать запись.

- Одновременно начинается запись звука (если для параметра [MOVIE ] установлено значение [ON]).  
 «Запись звука при видеосъемке» (стр. 76)

Во время записи горит красный индикатор



Общее время записи

### РЕКОМЕНДАЦИИ

**Автофокус не срабатывает должным образом:**

- Нажмите кнопку **AEL/AFL** для срабатывания автофокуса.
  - Будет записываться звук срабатывания объектива.

## ! Примечание:

- Во время видеосъемки нельзя изменить настройки компенсации экспозиции, значение диафрагмы или выдержки.
- В режиме видеосъемки функция **[IMAGE STABILIZER]** обеспечивает электронную стабилизацию изображения. При использовании этой функции записанное изображение увеличивается незначительно. Также функция **[I.S.1]** используется независимо от настроек для функций **[I.S.1]**, **[I.S.2]** и **[I.S.3]**.
- При чрезмерном дрожании фотоаппарата стабилизация невозможна.
- Если используется объектив с функцией стабилизации изображения, выключите функцию стабилизации изображения либо в объективе, либо в фотоаппарате.
- В режиме видеосъемки нельзя использовать функцию **[☺ FACE DETECT]**.
- На некоторых типах карт нельзя выполнить запись, длительность которой равна доступной длительности записи, и запись автоматически прекращается во время работы. Также размер любого файла имеет ограничение в 2 Гб.
- Когда внутренняя температура фотоаппарата повышается, съемка автоматически останавливается для предохранения фотоаппарата.
- Нельзя выполнять запись далее, если при завершении записи мигает индикатор доступа к карте.
- Для видеосъемки рекомендуется использовать совместимую карту SD, класса скорости 6.

## Изменение настроек для видеосъемки

### Добавление эффектов к видео

#### Панель управления Live control

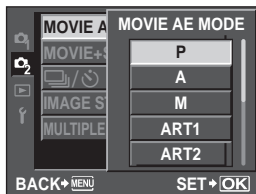
☉ ▶ (☉) ▶ **[MOVIE AE MODE]**

#### Меню

**MENU** ▶ (☉) ▶ **[MOVIE AE MODE]**

- Сделайте выбор, используя кнопки  $\Delta$   $\nabla$ , а затем нажмите кнопку **☉**.

- [P]** Оптимальное значение диафрагмы устанавливается автоматически, в соответствии с яркостью объекта.
- [A]** При настройке значения диафрагмы изменяется изображение заднего плана. Для установки значения диафрагмы вращайте вспомогательный диск управления.
- [M]** Установите диафрагменное число и выдержку. Для установки диафрагменного числа вращайте вспомогательный диск, а для установки выдержки – главный диск управления. Значение выдержки может составлять от 1/30 до 1/4000 сек. Настройки ISO устанавливаются в диапазоне от 200 до 1600 только вручную.
- [ART1]–[ART8]** Съемка видео с использованием эффектов художественного фильтра.



## ! Примечание:

- Во время записи видео в режиме художественного фильтра общее время записи, отображаемое на экране, иногда отличается от действительного времени. При использовании эффекта **[ART7]** (DIORAMA) изображения воспроизводятся с высокой скоростью, поэтому отображаемое время записи совпадает с действительным временем воспроизведения, что приводит к замедленному ходу отображаемого времени.

## Выбор режима сохранения

Панель управления  
Live control

⊞ ▶ [ ] ▶ [ ]

Меню

MENU ▶ [ ] ▶ [ ] ▶ [MOVIE]

### Режим записи видео

Режим сохранения	Применение
HD	Разрешение составляет 1280 x 720. Можно делать видеозаписи с высоким разрешением.
SD	Разрешение составляет 640 x 480.

## 4

### Запись звука при видеосъемке

Установите значение [ON] для одновременной записи звука с момента начала видеосъемки.

Панель управления  
Live control

⊞ ▶ [ ] ▶ [MOVIE ]

Меню

MENU ▶ [ ] ▶ [MOVIE ]

- Сделайте выбор, используя кнопки  $\Delta$   $\nabla$ , а затем нажмите кнопку ⊞.

#### ! Примечание:

- При записи звука во время видеосъемки может быть записан звук срабатывания объектива и работы фотоаппарата. При желании можно приглушить эти звуки, установив для параметра [AF MODE] значение [S-AF] или ограничив количество нажатий кнопок.
- В режиме [ART7] (DIORAMA) звуки не записываются.

## Автоматическая фотосъемка после завершения видеосъемки

Установите значение [ON], чтобы начать фотосъемку после завершения видеосъемки. Эта функция полезна, если вы хотите сделать видеозапись и снимки.

Меню

MENU ▶ [ ] ▶ [MOVIE+STILL]

- Сделайте выбор, используя кнопки  $\Delta$   $\nabla$ , а затем нажмите кнопку ⊞.

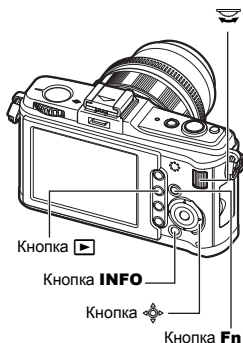
## Одиночный кадр/Воспроизведение крупным планом



### 1 Нажмите кнопку (покадровое воспроизведение).

- Появляется последнее сохраненное изображение.
- Звук, записанный во время съемки, воспроизводится одновременно.
- ЖК-экран выключается спустя примерно 1 минуту, если никакие действия не выполняются.

### 2 Используйте для выбора изображений, которые вы хотите просмотреть. Повернув вспомогательный диск управления, также можно перейти в режим для воспроизведения крупным планом.



(Покадровое воспроизведение)

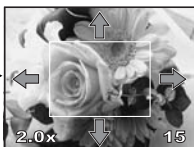
(Воспроизведение крупным планом)



Нажмите для изменения позиции крупного плана.

- : Отображает кадр, сохраненный на 10 кадров раньше данного
- : Отображает кадр, сохраненный на 10 кадров позже данного
- : Отображает следующий кадр
- : Отображает предыдущий кадр

Нажмите кнопку **INFO** (Изменение положения зоны увеличения)



Нажмите для смещения изображения позиции крупного плана. Если для функции **[☺ FACE DETECT]** (стр. 55) установлено значение **[ON]**, вокруг определенного лица отображается рамка. Нажмите , чтобы переместить рамку на другое лицо.

Нажмите кнопку **Fn**

- Начнется воспроизведение изображения с 10-кратным приближением.

Нажмите кнопку **INFO** (Покадровое воспроизведение крупным планом)



Нажмите для покадрового просмотра крупных планов. Если для функции **[☺ FACE DETECT]** установлено значение **[ON]**, нажмите для перемещения к другому лицу, отображенному крупным планом.


- Нажмите кнопку **INFO** для возврата в режим воспроизведения крупным планом.

- Для выхода из режима воспроизведения снова нажмите кнопку .
- При нажатии кнопки спуска затвора до половины фотоаппарат возвращается в режим съемки.


## Режим каталога/Календарное отображение

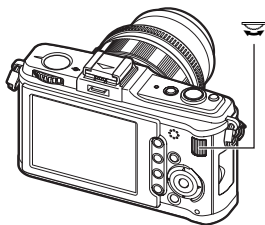


Эта функция обеспечивает одновременное отображение нескольких снимков. Это полезно, если Вы хотите быстро просмотреть ряд снимков в поисках конкретного снимка.

В режиме покадрового воспроизведения при каждом повороте вспомогательного диска управления в направлении  количество отображаемых изображений меняется в последовательности 4, 9, 16, 25, 49 и 100 снимков.

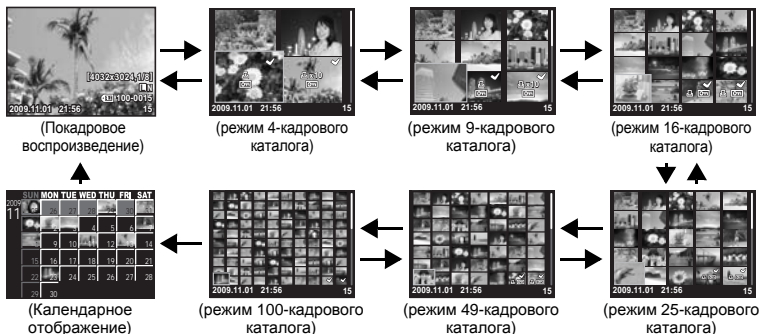
- ◀ :Переход к предыдущему кадру
- ▶ :Переход к следующему кадру
- △ :Переход на один кадр вверх
- ▽ :Переход на один кадр вниз

- Для возврата к покадровому воспроизведению поверните вспомогательный диск управления в положение .





5

функции просмотра



### Календарное отображение

Календарь предоставляет возможность сортировки сохраненных на карте снимков по дате. Если в определенный день было сделано несколько снимков, отображается снимок, сделанный в этот день первым.

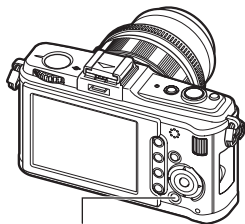
При помощи  выберите дату, а затем нажмите кнопку  для покадрового воспроизведения снимков, сделанных в этот день.

Эта функция обеспечивает показ подробной информации о снимке.

Данные о яркости также могут быть отображены в виде гистограммы или результатов контроля яркости.

Каждое нажатие кнопки **INFO** переключает режим отображения.

- Эта настройка сохраняется и будет показана в следующий раз при вызове отображения данных.



Кнопка **INFO**

### Только изображение



### Упрощенное отображение

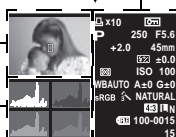


### \* Гистограмма

Если линии выше в правой части гистограммы, изображение может быть слишком светлым. Если линии выше в левой части, изображение может быть слишком темным. Скорректируйте экспозицию или повторите съемку.

Отображение темных или ярких зон

Данные съемки



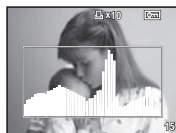
Гистограмма\*

Общее отображение



### Яркие и темные зоны

Отображаются переэкспонированные или недозаэкспонированные участки записанного изображения. Засвеченные (переэкспонированные) участки отображаются синим цветом. Затемненные (недозаэкспонированные) участки отображаются синим цветом.



### Отображение гистограммы

Распределение яркости сохраненного изображения отображается на гистограмме (диаграмме яркости).

## РЕКОМЕНДАЦИИ

### Быстрое переключение к часто используемому режиму отображения

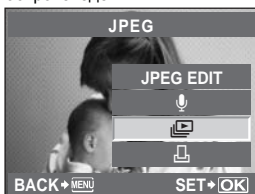
→ Можно скрыть отображение данных во всех режимах, кроме режима «Упрощенное отображение». «INFO SETTING» (стр. 101)

## Слайд-шоу

Эта функция последовательно отображает снимки, сохраненные на карте. Снимки воспроизводятся по порядку, начиная с отображаемого изображения.

### 1 MENU > [▶] > [🖼️]

- Чтобы перейти к слайд-шоу, нажмите кнопку **OK** во время воспроизведения.



### 2 Выполнение настроек слайд-шоу.

**[START]** : Воспроизведение слайд-шоу с использованием текущих настроек.

**[BGM]** : Включение фоновой музыки (5 типов) или отключение фоновой музыки **[OFF]**.

**[SLIDE]** : Установка типа воспроизводимого слайд-шоу.

**[SLIDE INTERVAL]** :

Установка интервала между сменой снимков в диапазоне от 2 до 10 сек.

**[MOVIE INTERVAL]** :

При воспроизведении видеозаписи выберите значение **[FULL]** для воспроизведения всей видеозаписи или значение **[SHORT]** для воспроизведения отрывка.

### 3 Выберите **[START]** и нажмите кнопку **OK**.

- Начнется воспроизведение слайд-шоу.

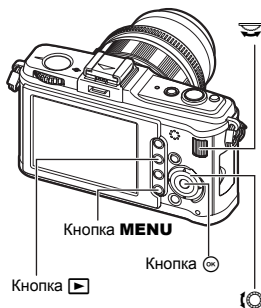
### 4 Нажмите кнопку **OK**, чтобы остановить слайд-шоу.

#### Операции во время воспроизведения слайд-шоу

- Для настройки общей громкости поверните главный диск управления (только при воспроизведении звука с помощью динамика фотоаппарата).
- Для настройки баланса фоновой музыки и записанного звука поверните вспомогательный диск управления.

#### **!** Примечание:

- Если слайд-шоу продолжается более 30 минут, фотоаппарат отключается автоматически.



5

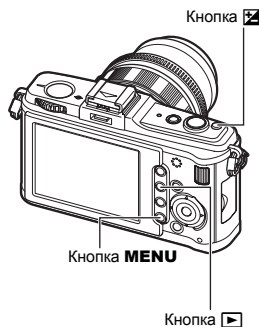
Функции просмотра

## Поворот снимков

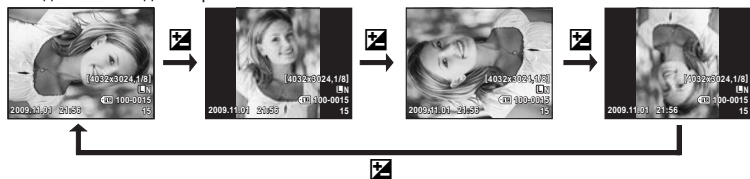
Эта функция позволяет поворачивать снимки и располагать их на экране вертикально в режиме покадрового просмотра. Это удобно, когда фотоаппарат при съемке находится в вертикальном положении. Изображения будут автоматически отображаться вертикально, независимо от вращения фотоаппарата.

### 1 MENU ▸ [▶] ▸ [📷]

- При установке на [ON] снятые в вертикальном положении снимки автоматически поворачиваются во время просмотра. Вы можете также нажать кнопку [📷] для поворота и отображения снимка.
- Повернутый снимок записывается на карту в выбранном положении.
- Воспроизведение с поворотом изображения невозможно для видеозаписей.



Исходный снимок до поворота

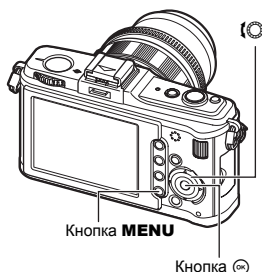
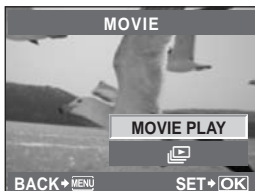


5

Функции просмотра

## Воспроизведение видеозаписи

- 1 Выберите видеозапись и нажмите кнопку **OK**.
- 2 Выберите **[MOVIE PLAY]** и нажмите кнопку **OK**.
  - Начнется воспроизведение.



### Операции во время воспроизведения видеозаписи

- Громкость: чтобы настроить громкость звука динамика фотоаппарата, поверните главный диск управления.
- Прокрутка назад/ускоренная прокрутка вперед: выберите с помощью кнопок **◀ ▶**.

5

Функции просмотра

- При нажатии кнопки **OK**, чтобы приостановить видеозапись, можно выполнять операции с видеозаписью, используя кнопки со стрелками.
  - △ : Отображение первого кадра.
  - ▽ : Отображение последнего кадра.
  - ▶ : При нажатии кнопки воспроизведение продолжается.
  - ◀ : При нажатии кнопки продолжается обратное воспроизведение.
  - OK : При нажатии кнопки начинается воспроизведение.



Длительность воспроизведения/  
общее время записи



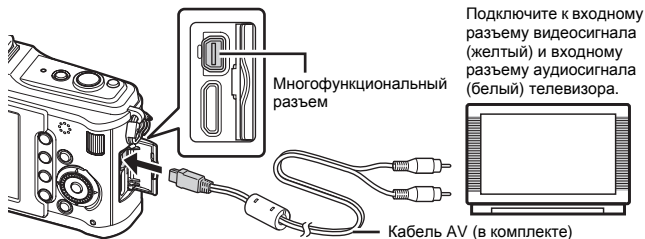
**Чтобы завершить воспроизведение**  
Нажмите кнопку **MENU**.

## Воспроизведение на экране телевизора

Для воспроизведения снимков на экране телевизора служит кабель AV, имеющийся в комплекте фотоаппарата. Можно воспроизводить изображения с высоким разрешением на экране телевизора с высоким разрешением, подключив его к фотоаппарату при помощи миникабеля HDMI, имеющегося в продаже.

### Подключение с помощью кабеля AV

- Перед подключением кабеля AV отключите фотоаппарат и телевизор.



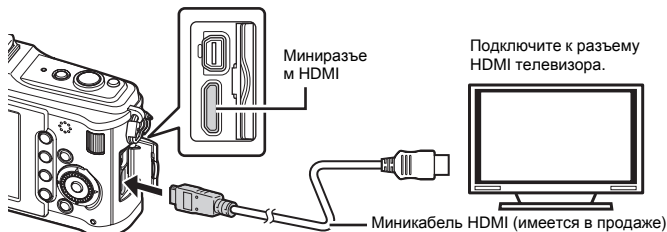
- 1** Используйте фотоаппарат, чтобы выбрать формат видеосигнала, соответствующий формату сигнала подключенного телевизора ([NTSC]/[PAL]). Нажмите «VIDEO OUT» (стр. 100)
- 2** Выключите фотоаппарат.
- 3** Подключите фотоаппарат к телевизору.
- 4** Включите телевизор и измените значение [INPUT] на [VIDEO (входной разъем, подключенный к фотоаппарату)].
- 5** Включите фотоаппарат и нажмите кнопку

#### Примечание:

- Когда кабель AV подключен к телевизору, монитор фотоаппарата автоматически выключается.
- Сведения об изменении источника входного сигнала телевизора см. в руководстве по эксплуатации телевизора.
- В зависимости от настроек телевизора, отображаемые изображения и информация могут выглядеть обрезанными.

## Подключение с помощью миникабеля HDMI

- Перед подключением миникабеля не забудьте отключить фотоаппарат и телевизор.



- 1** Используйте фотоаппарат, чтобы выбрать формат видеосигнала, соответствующий формату сигнала подключенного телевизора ([NTSC]/[PAL]). Нажмите «VIDEO OUT» (стр. 100)
- 2** Выключите фотоаппарат.
- 3** Подключите фотоаппарат к телевизору.
- 4** Включите телевизор и переключите значение [INPUT] на [HDMI INPUT].
- 5** Включите фотоаппарат.

### Примечание:

- Сведения об изменении источника входного сигнала телевизора см. в руководстве по эксплуатации телевизора.
- Используйте миникабель HDMI, соответствующий миниразъему HDMI фотоаппарата и разъему HDMI телевизора.
- Когда фотоаппарат и телевизор подключены с помощью кабеля AV и миникабеля HDMI, приоритетным будет кабель HDMI.
- В зависимости от настроек телевизора, отображаемые изображения и информация могут выглядеть обрезанными.
- При подключении к телевизору с помощью миникабеля HDMI можно выбрать формат цифрового видеосигнала. «HDMI» (стр. 99)
- При подключении кабеля HDMI невозможно делать снимки или записывать видео.
- Не подключайте фотоаппарат к другим устройствам вывода HDMI. Это может привести к повреждению фотоаппарата.
- Сигнал HDMI не вводится при подключении фотоаппарата с помощью кабеля USB к компьютеру или принтеру.

## Использование пульта дистанционного управления телевизором

Фотоаппаратом можно управлять посредством пульта дистанционного управления телевизором, поддерживающего управление HDMI.

### 1 MENU ▶ [%] ▶ [HDMI] ▶ [HDMI CONTROL]

- Установите значение [ON].

### 2 Управляйте фотоаппаратом посредством пульта дистанционного управления телевизором.

- Можно управлять фотоаппаратом, следуя инструкциям, отображающимся на экране телевизора.
- В режиме кадрового просмотра можно отображать или скрывать информацию, нажимая красную кнопку, а также отображать или скрывать индекс, нажимая зеленую кнопку.
- В зависимости от телевизора некоторые функции могут быть недоступны, даже если они отображаются на экране.

## Редактирование фотографических снимков

Сохраненные снимки можно редактировать и сохранять в качестве новых снимков. Имеющиеся в распоряжении функции редактирования зависят от формата изображения (режима сохранения изображения).

Файлы JPEG можно распечатать в исходном виде без изменений. Распечатка файла RAW в исходном виде невозможна. Для распечатки файлов в формате RAW используйте функцию редактирования RAW для преобразования формата данных RAW в JPEG.

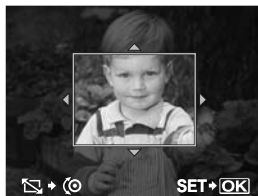
### Редактирование снимков, записанных в формате данных RAW

Фотоаппарат выполняет обработку снимков (например, коррекцию баланса белого, резкости и применение художественного фильтра) в формате данных RAW, после чего сохраняет данные в виде изображения формата JPEG. При просмотре сохраненных снимков Вы можете отредактировать их по своему усмотрению.

**Обработка изображений осуществляется на основе текущих настроек фотоаппарата. Перед съемкой выполните настройку фотоаппарата по Вашему желанию.**

### Редактирование изображений, записанных в формате данных JPEG

- [SHADOW ADJ] Увеличение яркости темного объекта в контровом свете.  
[REDEYE FIX] Подавление эффекта «красных глаз» при съемке со вспышкой.  
[ ] Укажите размер вырезаемого участка с помощью главного диска, а место вырезания при помощи кнопку со стрелками.



- [ASPECT] Преобразование соотношения размеров изображений из стандартного формата 4:3 в формат [3:2], [16:9] или [6:6]. После изменения соотношения размеров, укажите место вырезания при помощи кнопку со стрелками.
- [BLACK & WHITE] Создание черно-белых изображений.  
[SEPIA] Приводит изображение в сепия-тон.  
[SATURATION] Настройка насыщенности цвета. Настройте насыщенность цвета, проверяя снимок на экране.
- [ ] Изменение размера файла изображения на 1280 x 960, 640 x 480 или 320 x 240. Изображения с соотношением сторон, отличным от стандартного (4:3), преобразуются в файлы изображений наиболее близкого размера.
- [e-PORTRAIT] Кожа выглядит гладкой и светящейся.  
• В зависимости от изображения возможно не удастся выполнить коррекцию, если не удалось выполнить обнаружение лиц.

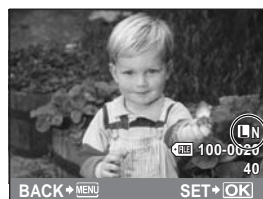
# 1 MENU ▶ [▶] ▶ [EDIT] ▶ [SEL. IMAGE]

- Также возможно сделать выбор во время воспроизведения, нажав кнопку

Выбор формата файла.

# 2 С помощью ◀ ▶ выберите изображение, а затем нажмите кнопку .

- Фотоаппарат идентифицирует формат данных изображения.
- Для изображений, записанных в формате JPEG+RAW, появится окно выбора с запросом редактирования данных.
- Редактировать видеозаписи невозможно.



# 3 Окно настроек меняется в зависимости от формата изображения. Выберите снимок, который необходимо отредактировать, и выполните следующие шаги.



5

функции просмотра

- Отредактированное изображение сохраняется в качестве нового снимка, независимо от оригинала.
- Для выхода из режима редактирования нажмите кнопку **MENU**.

## ! Примечание:

- С некоторыми изображениями коррекция эффекта «красных глаз» может не работать. Кроме глаз коррекция эффекта «красных глаз» может оказать влияние на другие части снимка.
- Редактирование изображений в формате JPEG невозможно в следующих случаях: Если изображение сохранено в формате RAW, если снимок обработан на компьютере, при нехватке места на карте, а также если изображение записано на другом фотоаппарате.
- При изменении размера изображения () невозможно установить большее количество пикселей, чем было сохранено в оригинале.
- С помощью и [ASPECT] можно редактировать только изображения со стандартным соотношением размеров 4:3.

## Добавление звука к снимкам

При воспроизведении снимков можно записать звук продолжительностью максимум 30 секунд, который можно добавить как заметку после съемки.

# 1 MENU ▶ [▶] ▶ [EDIT] ▶ [SEL. IMAGE] ▶

- Также возможно сделать выбор во время воспроизведения, нажав кнопку .

# 2 Сделайте выбор, используя кнопки Δ ▽, а затем нажмите кнопку .

- [NO] : Звук не записывается.
- START : Начинается запись звука.
- [YES] : Удаление добавленного звука.


## ! Примечание:

- Для защищенных изображений звук записать невозможно.
- Чтобы остановить неполную запись, нажмите кнопку .

## Наложение изображений


Можно выполнить наложение до 3-х снятых с помощью фотоаппарата изображений в формате RAW и сохранить их как отдельное изображение. Изображение сохраняется в режиме записи, установленном на момент сохранения.

### 1 MENU ▸ [▶] ▸ [EDIT] ▸ [IMAGE OVERLAY]

- Также возможно сделать выбор во время воспроизведения, нажав кнопку .

### 2 Выберите количество снимков для наложения и нажмите кнопку .

### 3 Используйте , чтобы выбрать кадр, и нажмите кнопку .

- Поочередно выберите нужное количество изображений в соответствии с количеством кадров, установленным в шаге 2.
- Чтобы отменить сделанный выбор, снова нажмите кнопку .



### 4 Используйте кнопки , чтобы выбрать изображение, а затем , чтобы выбрать яркость каждого изображения. Нажмите кнопку .

- Выберите значение между 0.1 и 2.0.
- После настройки яркости изображение изменяется.

### 5 С помощью выберите [YES], а затем нажмите кнопку .



### ! Примечание:


- При установленном режиме записи [RAW] накладываемое изображение сохраняется в формате [LN+RAW].
- При выборе кадра для наложения отображаются изображения в формате JPEG для изображений, записанных в формате JPEG+RAW.


## Защита снимков




Защитите снимки, которые Вы не хотите удалять. Защищенные снимки нельзя удалить посредством функции удаления выбранного кадра или всех кадров.

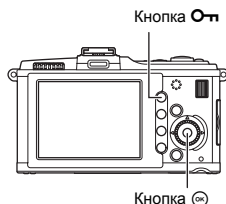
### Защита отдельных кадров

Воспроизведите изображение, для которого необходимо установить защиту, и нажмите кнопку .

-  (значок защиты от удаления) появляется в правом верхнем углу экрана.

### Отмена защиты

Выберите защищенные изображения и нажмите кнопку .









5

Функции просмотра





## Защита выбранных кадров

В режиме каталога можно выбрать несколько изображений и одновременно защитить их.



- 1** В режиме каталога с помощью  выберите изображения, которые необходимо защитить, а затем нажмите кнопку .
    - Выбранные снимки выделяются значком .
    - Чтобы отменить сделанный выбор, снова нажмите кнопку .
- 2** Нажмите  для выбора следующих снимков, которые необходимо защитить, и нажмите кнопку .
- 3** Выбрав изображения, для которых необходимо установить защиту, нажмите кнопку **Отп.**

## Полное снятие защиты

Эта функция позволяет снимать защиту нескольких снимков за раз.

- 1** MENU >  > [RESET PROTECT]
- 2** С помощью   выберите [YES], а затем нажмите кнопку .

### Примечание:

- При форматировании карты все снимки, в том числе и защищенные, удаляются.  
 «Форматирование карты» (стр. 127)
- Поворот защищенных изображений невозможен даже при нажатии кнопки .



5

функции просмотра



## Удаление снимков

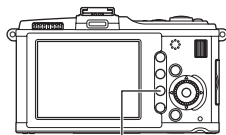
Позволяет удалить сохраненные снимки. Вы можете выбрать покадровое удаление, при котором удаляется только просматриваемый в данный момент снимок, или удаление всех сохраненных на карте кадров.

### Примечание:

- Если выбрать удаление всех или выбранных кадров для изображений, записанных в формате RAW+JPEG, будут удалены как изображения в формате RAW, так и изображения в формате JPEG. При покадровом удалении можно выбрать удаление изображения в формате JPEG или RAW либо удаление обоих изображений.  «RAW+JPEG ERASE» (стр. 106)
- Удаление защищенных снимков невозможно. Отмените защиту снимков, после чего удалите их.
- Удаленные снимки восстановить невозможно. Не удалите важную информацию.  
 «Защита снимков» (стр. 87)

## Покадровое удаление








- 1 Отобразите снимки, которые нужно удалить, и нажмите кнопку .
- 2 С помощью  $\Delta$   $\nabla$  выберите [YES], а затем нажмите кнопку .





Кнопка 

## Удаление выбранных кадров

В режиме каталога можно выбрать несколько изображений и одновременно удалить их.




- 1 Выберите в режиме каталога снимки, которые необходимо удалить, а затем нажмите кнопку 
  - Выбранные снимки выделяются значком .
  - Чтобы отменить сделанный выбор, снова нажмите кнопку .
- 2 Нажмите  для выбора следующих снимков, которые необходимо защитить, и нажмите кнопку .
- 3 Выбрав указанные изображения, нажмите кнопку .
- 4 С помощью  $\Delta$   $\nabla$  выберите [YES], а затем нажмите кнопку .

## Удаление всех кадров

- 1 MENU  $\blacktriangleright$  [Fn]  $\blacktriangleright$  [CARD SETUP]
- 2 С помощью  $\Delta$   $\nabla$  выберите [ALL ERASE], а затем нажмите кнопку .
- 3 С помощью  $\Delta$   $\nabla$  выберите [YES], а затем нажмите кнопку 
  - Все кадры удаляются.

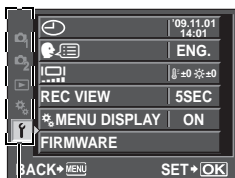
### РЕКОМЕНДАЦИИ

#### Немедленное удаление

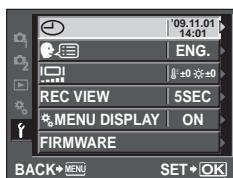
- Если для параметра «QUICK ERASE» ( стр. 106) установить значение [ON], то нажатие кнопки  будет обеспечивать немедленное удаление изображения.
- Для исходного положения курсора можно установить значение [YES].
  -  «PRIORITY SET» (стр. 107)

## Меню настроек

Используйте меню настроек для установки основных функций фотоаппарата.



С помощью  $\Delta$   $\nabla$  выберите [f], затем нажмите  $\triangleright$ .



Используйте  $\Delta$   $\nabla$  для выбора функции, затем нажмите  $\triangleright$ .

Подробные сведения об использовании пунктов меню см. в разделе «Меню» (стр. 20).

### (Установка даты и времени)

стр. 7

Установите дату и время. Дата и время сохраняются вместе с каждым изображением на карту памяти, а имена файлов присваиваются на основе текущей даты и времени.

### (Изменение языка дисплея)

Вы можете изменить язык, используемый для отображения на дисплее и сообщений об ошибках, с английского на другой язык.

### (Регулировка яркости монитора)

Позволяет настроить яркость и цветовую температуру экрана. При воспроизведении регулировка цветовой температуры затронет только изображение на ЖК-экране.

С помощью кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  переключайтесь между  $\text{f}$  (цветовая температура) и  $\text{☼}$  (яркость), а с помощью  $\Delta$   $\nabla$  регулируйте значение в диапазоне от [+7] до [-7].

- Для настройки электронного видеискателя см. «EVF ADJUST» (стр. 102).




## REC VIEW

---

Позволяет отобразить только что сделанный снимок при сохранении его на карту памяти, а также выбрать продолжительность отображения снимка. Она полезна для быстрого контроля только что сделанного снимка. Нажатие кнопки спуска затвора до половины в режиме проверки снимка позволяет сразу продолжить съемку.

**[1SEC]–[20SEC]** Выбор продолжительности отображения каждого снимка в секундах. Шаг настройки – 1 секунда.

**[OFF]** Снимок, записываемый на карту, не отображается.

**[AUTO ** Отображение записываемого изображения с последующим переключением в режим воспроизведения. Эта функция эффективна при удалении снимка после проверки.

## MENU DISPLAY

---

 стр. 21


Если эта настройка имеет значение **[ON]**, добавляется пользовательское меню, позволяющее настроить различные параметры и операции в соответствии с личными предпочтениями.

## FIRMWARE



---


Отобразится версия встроенного программного обеспечения фотоаппарата. При запросах, касающихся фотоаппарата или аксессуаров, а также при загрузке программного обеспечения через Интернет, Вам необходимо знать версию каждого из используемых вами продуктов.

## Сброс настроек фотоаппарата

В режимах **P**, **A**, **S**, **M** и  при выключении питания сохраняются текущие параметры фотоаппарата (в том числе все внесенные изменения). Чтобы сбросить настройки фотоаппарата на заводские настройки по умолчанию, выберите **[RESET]**.

### Регистрация **[RESET1]/[RESET2]**

Если настройки после сброса предварительно зарегистрированы в режиме **[RESET1]** или **[RESET2]**, можно установить заводские настройки фотоаппарата по умолчанию, выбрав режим **[RESET1]** или **[RESET2]**. В режиме  выполняется сброс настроек соответственно режиму .


Сведения о зарегистрированных функциях см. в разделе «Функции, которые можно зарегистрировать для режима My Mode и в меню пользовательских настроек сброса» ( стр. 140).

#### Меню

**MENU** > **[C]** > **[CUSTOM RESET]**

**1** Выберите **[RESET1]/[RESET2]** для регистрации и нажмите **▷**.

- Если настройки уже зарегистрированы, рядом с опцией **[RESET1]/[RESET2]** отображается пункт **[SET]**. Если выбрать пункт **[SET]**, зарегистрированные настройки будут перезаписаны.
- Для отмены сохранения выберите **[RESET]**.

**2** Выберите **[SET]** и нажмите кнопку .


## 6

### Использование параметров сброса

Позволяет выполнить сброс параметров фотоаппарата на заводские настройки по умолчанию. Можно также сбросить параметры фотоаппарата на настройки **[RESET1]** или **[RESET2]**.

**[RESET]**

Сброс на заводские настройки по умолчанию.

Сведения о настройках по умолчанию см. в разделе «Уровни меню» ( стр. 141).


**[RESET1]/[RESET2]**

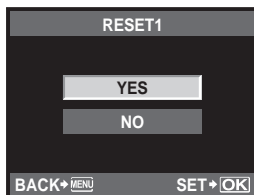
Сброс на зарегистрированные настройки.

#### Меню

**MENU** > **[C]** > **[CUSTOM RESET]**

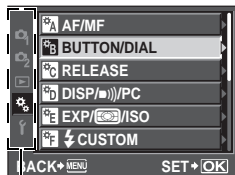
**1** Выберите **[RESET]**, **[RESET1]** или **[RESET2]** и нажмите кнопку .

**2** С помощью **△** **▽** выберите **[YES]**, а затем нажмите кнопку .

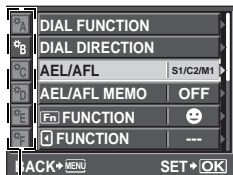


## 7 Настройка фотоаппарата

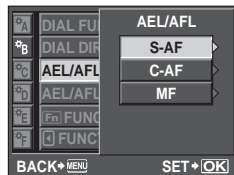
Используйте Пользовательское меню для настройки функций съемки. Пользовательское меню содержит 9 закладок (от **AF** до **Fn**), которые разделяются в соответствии с настраиваемыми функциями. В режиме настроек по умолчанию Пользовательского меню не отображается. Чтобы настроить функции, установите для функции [**Fn**, MENU DISPLAY] в Меню настроек значение **[ON]** для отображения Пользовательского меню. (стр. 21)



С помощью  $\Delta$   $\nabla$  выберите [**Fn**], затем нажмите  $\triangleright$ .



С помощью  $\Delta$   $\nabla$  выберите закладку от **AF** до **Fn**, затем нажмите  $\triangleright$ .



Используйте  $\Delta$   $\nabla$  для выбора функции, затем нажмите  $\triangleright$ .

Подробные сведения об использовании пунктов меню см. в разделе «Меню» (стр. 20).

### **AF/MF**

#### **AF MODE**

стр. 49

Выберите режим фокусировки, соответствующий объекту.

Режим **[S-AF]** подходит для неподвижных и малоподвижных объектов, режим **[C-AF]** предназначен для объектов, постоянно приближающихся и удаляющихся от фотоаппарата, режим **[MF]** предназначен для ручного фокусирования на объектах, режим **[S-AF+MF]** автоматически фокусируется на объектах и позволяет выполнить точную настройку с помощью фокусировочного кольца, а режим **[C-AF+TR]** выполняет фокусирование на объектах, отслеживая их движение.

#### **AF AREA**

стр. 52

Выберите [:::] (режим автофокуса All target) для выполнения автофокусировки с использованием всех меток автофокуса или [·] (режим автофокуса Single target) для выполнения автофокусировки на выбранной точке.

## [...] SET UP

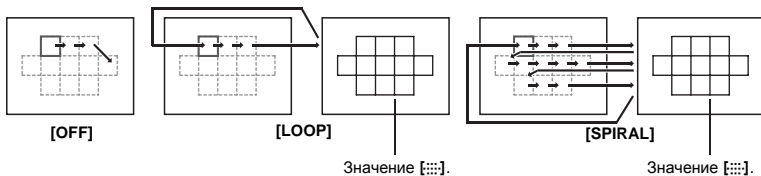
Установка операций диска или кнопок со стрелками при выборе метки автофокуса.

**[OFF]** Остановка после перемещения на последнюю метку автофокуса.

**[LOOP]** После перемещения на последнюю метку автофокуса выполняется перемещение на последнюю метку автофокуса с противоположной стороны того же ряда или столбца. Перед перемещением на метку автофокуса с противоположной стороны выполняется выбор всех меток автофокуса, а для параметра **[AF AREA]** устанавливается значение [...].

**[SPIRAL]** После перемещения на последнюю метку автофокуса выполняется перемещение на последнюю метку автофокуса с противоположной стороны следующего ряда или столбца. Перед перемещением на метку автофокуса с противоположной стороны выполняется выбор всех меток автофокуса, а для параметра **[AF AREA]** устанавливается значение [...].

напр. при перемещении от верхней левой метки автофокуса направо



## RESET LENS

Если установлено значение **[ON]**, настройка фокуса объектива (на бесконечность) сбрасывается при каждом выключении питания.

## BULB FOCUSING

Позволяет активизировать регулировку фокуса фотоаппаратом в режиме съемки с открытым затвором с ручным фокусом.

**[ON]** Во время экспозиции можно регулировать фокус путем вращения фокального кольца.

**[OFF]** Во время экспозиции фокус зафиксирован.

## FOCUS RING

Позволяет выполнить индивидуальную настройку наведения объектива на точку фокусировки путем выбора направления вращения фокального кольца.



## MF ASSIST

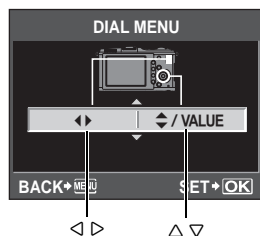
Если для **[AFMODE]** установлено значение **[S-AF+MF]** или **[MF]**, поверните фокальное кольцо, чтобы автоматически приблизить изображение.

**DIAL FUNCTION**

В режиме **P**, **A**, **S** или **M** можно изменить установленные по умолчанию функции главного и дополнительного дисков. Можно также выполнять переключение между назначенными для главного и дополнительного дисков операциями с меню и операциями, установленными по умолчанию.

**P** : [Ps]/[F2]/[F2]  
**A** : [FNo.]/[F2]/[F2]  
**S** : [SHUTTER]/[F2]/[F2]  
**M** : [SHUTTER]/[FNo.]  
**MENU** : [◀]/[↕ / VALUE]

- В [MENU] значок [◀] обозначает операции диска управления, соответствующие горизонтальному направлению операций (◀ ▶). [Значок ↕ / VALUE] обозначает операции диска управления, соответствующие вертикальному направлению операций (△ ▽).


**DIAL DIRECTION**

Направление вращения диска, направление увеличения выдержки и диафрагменного числа, а также направление перемещения меню и курсоров панели управления Live control можно изменить.

**EXPOSURE**

Настройка	 (направление вращения диска)	 (направление вращения диска)
<b>DIAL1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличение выдержки</li> <li>Открытие диафрагмы (значение f уменьшается)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшение выдержки</li> <li>Закрытие диафрагмы (значение f увеличивается)</li> </ul>
<b>DIAL2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшение выдержки</li> <li>Закрытие диафрагмы (значение f увеличивается)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличение выдержки</li> <li>Открытие диафрагмы (значение f уменьшается)</li> </ul>

**MENU**

Настройка	 (направление вращения диска)	 (направление вращения диска)
<b>DIAL1</b>	Вертикальное направление: переместить вниз.	Вертикальное направление: переместить вверх.
<b>DIAL2</b>	Вертикальное направление: переместить вверх.	Вертикальное направление: переместить вниз.

## AEL/AFL

Позволяет вместо кнопки спуска затвора использовать кнопку **AEL/AFL**

для автофокусировки или выполнения замеров.

Выберите функцию кнопки, соответствующую функции при нажатии кнопки спуска затвора. Выберите необходимую настройку среди функций **[mode1]**-**[mode4]** в каждом режиме фокусировки. (В режиме C-AF можно выбрать только **[mode4]**).

Режим	Функция кнопки спуска затвора				Функция кнопки <b>AEL/AFL</b>	
	Нажатие до половины		Нажатие полностью		При удержании кнопки <b>AEL/AFL</b> нажатой	
	Фокус	Экспозиция	Фокус	Экспозиция	Фокус	Экспозиция
<b>[S-AF]</b>						
<b>mode1</b>	S-AF	Фиксировано	—	—	—	Фиксировано
<b>mode2</b>	S-AF	—	—	Фиксировано	—	Фиксировано
<b>mode3</b>	—	Фиксировано	—	—	S-AF	—
<b>[C-AF]</b>						
<b>mode1</b>	Запуск C-AF	Фиксировано	Фиксировано	—	—	Фиксировано
<b>mode2</b>	Запуск C-AF	—	Фиксировано	Фиксировано	—	Фиксировано
<b>mode3</b>	—	Фиксировано	Фиксировано	—	Запуск C-AF	—
<b>mode4</b>	—	—	Фиксировано	Фиксировано	Запуск C-AF	—
<b>[MF]</b>						
<b>mode1</b>	—	Фиксировано	—	—	—	Фиксировано
<b>mode2</b>	—	—	—	Фиксировано	—	Фиксировано
<b>mode3</b>	—	Фиксировано	—	—	S-AF	—

### Основные операции

- [mode1]** Определение измеренной экспозиции при фокусировке. При нажатии кнопки **AEL/AFL** активизируется фиксация AE, что позволяет отдельно настроить фокус и определить экспозицию.
- [mode2]** Определение экспозиции при нажатии кнопки спуска затвора полностью. Эта операция эффективна при съемке сцен со значительными различиями в освещении, например на сцене.
- [mode3]** Фокусировка с помощью кнопки **AEL/AFL** вместо кнопки спуска затвора.
- [mode4]** Нажмите кнопку **AEL/AFL** для фокусировки; нажмите кнопку спуска затвора полностью для определения экспозиции.

### AEL/AFL MEMO

Позволяет зафиксировать и поддерживать постоянную экспозицию путем нажатия кнопки **AEL/AFL**.

- [ON]** Нажмите кнопку **AEL/AFL** для фиксации и поддержания постоянной экспозиции. Нажмите снова для отмены поддержания постоянной экспозиции.
- [OFF]** Экспозиция фиксируется только при нажатии кнопки **AEL/AFL**.

Можно назначить функцию кнопке **Fn**.

**[Fn FACE DETECT]**

При помощи кнопки **Fn** установите для настройки **[☺FACE DETECT]** значение **[ON]**, что обеспечит настройки, идеально подходящие для съемки портретов.

При повторном нажатии этой кнопки устанавливается значение **[OFF]**.

☞ «Использование функции определения лиц» (стр. 55),

☺ **FACE DETECT**» (стр. 101)

**[PREVIEW] (электронный)**

Удерживая нажатой кнопку **Fn**, можно использовать функцию предварительного просмотра.

☞ «Функция предварительного просмотра» (стр. 41)

**[□]**

Нажмите кнопку **Fn** для замера баланса белого.

☞ «Настройка баланса белого по эталону» (стр. 70)

**[□▪▪] HOME**

Нажмите кнопку **Fn**, чтобы переключиться к зарегистрированной начальной позиции автофокуса. Повторное нажатие кнопки обеспечивает переключение в исходный режим метки автофокуса. Если выключить фотоаппарат при установленной начальной позиции автофокуса, исходная позиция не сохраняется.

☞ «Регистрация режима метки автофокуса» (стр. 53)

**[MF]**

Нажмите кнопку **Fn**, чтобы установить режим автофокуса **[MF]**. Повторное нажатие кнопки обеспечивает переключение в исходный режим автофокуса.

**[RAW ◀:]**

Нажмите кнопку **Fn**, чтобы выполнить переключение из режима записи JPEG в JPEG+RAW или наоборот.

Изменить режим записи можно, повернув вспомогательный диск управления при нажатой кнопке **Fn**.

**[TEST PICTURE]**

Нажав кнопку спуска затвора при одновременном нажатии кнопки **Fn**, можно проверить только что сделанный снимок на экране, не записывая его на карту. Она полезна, если Вы хотите оценить качество снимка до его сохранения.

**[MY MODE]**

Удерживая нажатой кнопку **Fn**, можно делать снимки с помощью зарегистрированных в **[MY MODE SETUP]** настроек фотоаппарата.

☞ «MY MODE SETUP» (стр. 98)

**[BACKLIT LCD]**

Для отключения ЖК-экрана нажмите кнопку **Fn**. Эта функция полезна при использовании дополнительного оптического видоискателя. Для включения ЖК-экрана снова нажмите кнопку **Fn**.

Если подключен электронный видоискатель, эта функция не работает.


**[OFF]**

Не позволяет назначать функции.


## FUNCTION

Кнопке  можно назначить другие функции.

### [AF MODE]

 «Выбор режима автофокуса» (стр. 49)

### [METERING]

 «Изменение режима экспомера» (стр. 42)

### [FLASH MODE]

 «Съемка со вспышкой» (стр. 61)


### [BACKLIT LCD]

 «[Fn] FUNCTION» (стр. 97)

### [IMAGE STABILIZER]

 «Механизм стабилизации изображения» (стр. 57)


## MY MODE SETUP

Можно сохранить два часто используемых набора параметров в качестве режимов My Mode. Можно заранее выбрать, какой режим My Mode будет использоваться, выполнив шаги, описанные в подразделе «Выполнение» ниже. Чтобы использовать режим My Mode, установите для параметра **[Fn] FUNCTION** значение **[MY MODE]** и во время съемки удерживайте нажатой кнопку **Fn**.  «**[Fn] FUNCTION**» (стр. 97)

### Регистрация

1) Выберите **[MY MODE1]** или **[MY MODE2]** и нажмите кнопку .

2) Выберите **[SET]** и нажмите кнопку .

- Текущие параметры будут зарегистрированы в фотоаппарате. Сведения о функциях, которые можно зарегистрировать для режима My Mode см. в разделе «Функции, которые можно зарегистрировать для режима My Mode и в меню пользовательских настроек сброса» ( стр. 140).
- Для отмены сохранения выберите **[RESET]**.

## 7

### Выполнение

1) Выберите **[MY MODE1]** или **[MY MODE2]** и нажмите кнопку .

2) Выберите **[YES]** и нажмите кнопку .

- Выбранный режим My Mode будет установлен.
- Во время съемки нажимайте кнопку спуска затвора, удерживая нажатой кнопку **Fn**.

## BUTTON TIMER

Аппаратная кнопка может оставаться нажатой даже после того, как ее отпустили.

**[OFF]**

Функция при нажатии не сохраняется.

**[3SEC]/[5SEC]/[8SEC]**

Кнопка будет оставаться нажатой указанное количество секунд.

**[HOLD]**

Кнопка будет оставаться нажатой до следующего нажатия.

- Кнопки, которые можно настроить с помощью функции **[BUTTON TIMER]**

**ISO**, , **WB**, **AF**, 



Функции кнопок **AEL/AFL** и **Fn** можно менять. Если выбрать значение **[ON]**, кнопка **AEL/AFL** будет функционировать как кнопка **Fn**, а кнопка **Fn** – как кнопка **AEL/AFL**.

## FUNCTION

Можно установить функции кнопок со стрелками.

- [OFF]** Во избежание неисправности функции, назначенные для кнопок со стрелками, не будут активированы, если кнопка нажата.
- [ON]** Функции, назначенные для кнопок со стрелками, будут активированы
- [↑/↓]** Можно использовать кнопки со стрелками для выбора положения метки автофокуса. «Выбор режима метки автофокуса и положения» (стр. 53)

## RELEASE

### RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C

В этом фотоаппарате затвор, как правило, не работает во время автофокусировки. Однако, после применения этой настройки затвором можно управлять до выполнения автофокусировки. Если нужно разрешить срабатывание затвора до завершения указанных операций, используйте приведенный ниже параметр. В режиме автофокуса можно установить индивидуальный приоритет срабатывания.

- RLS PRIORITY S Устанавливает приоритет срабатывания для режима S-AF ( стр. 49).
- RLS PRIORITY C Устанавливает приоритет срабатывания для режима C-AF ( стр. 50).

## DISP/■/PC

### HDMI

Включите эту настройку при подключении фотоаппарата к телевизору посредством миникабеля HDMI.

#### HDMI OUT

Выбор формата цифрового видеосигнала для подключения к телевизору с помощью миникабеля HDMI.

- [1080i]** Воспроизведение в формате 1080i.
- [720p]** Воспроизведение в формате 720p.
- [480p/576p]** Воспроизведение в формате 480p/576p (если для **[VIDEO OUT]** установлено значение **[PAL]**, воспроизведение будет выполняться в формате 576p).

#### Примечание:

- Когда установлено значение **[1080i]**, для вывода HDMI приоритетным будет формат 1080i. Однако, если эта настройка не соответствует настройкам телевизора, разрешение сначала изменится на формат 720p, а затем на формат 480p. Сведения об изменении настроек входного сигнала телевизора см. в руководстве по эксплуатации телевизора.

#### HDMI CONTROL

Когда выбрано значение **[ON]**, фотоаппаратом можно управлять с помощью пульта дистанционного управления телевизором, если он подключен к телевизору посредством миникабеля HDMI.

## VIDEO OUT

Позволяет выбрать стандарт NTSC или PAL в зависимости от типа видеосигнала телевизора.

Эта настройка необходима, если Вы хотите подключить фотоаппарат к телевизору и воспроизвести снимки в другой стране. Перед подсоединением видеокабеля удостоверьтесь в правильности выбора типа видеосигнала. В случае использования неправильного типа видеосигнала записанные снимки не будут должным образом воспроизводиться на экране телевизора.

### Типы телевизионных видеосигналов в большинстве стран и регионов


Перед подключением фотоаппарата к телевизору проверьте тип видеосигнала.

NTSC	Северная Америка, Япония, Тайвань, Корея
PAL	Европейские страны, Китай



■))

При установленном значении **[OFF]** можно выключить звуковой сигнал, который раздается при фиксации фокуса, нажав кнопку спуска затвора.

## SLEEP

По истечении определенного периода времени, в течение которого фотоаппарат не использовался, он переходит в режим ожидания для экономии энергии аккумулятора. Функция **[SLEEP]** позволяет выбрать для таймера режима ожидания значение **[1MIN]**, **[3MIN]**, **[5MIN]** или **[10MIN]**. При выборе значения **[OFF]** режим ожидания отменяется. Фотоаппарат активируется после прикосновения к любой кнопке (кнопке спуска затвора, кнопке  и т.д.).

## USB MODE

Если Вы предварительно задали устройство, к которому выполняется подключение, можно пропустить процедуру настройки соединения USB, обычно необходимую каждый раз при подключении кабеля к фотоаппарату. Подробное описание подключения фотоаппарата к каждому устройству см. в разделах «Подключение фотоаппарата к принтеру» ( стр. 112) и «Подключение фотоаппарата к компьютеру» ( стр. 117).

### **[AUTO]**

Окно выбора соединения USB отображается при каждом подключении кабеля к компьютеру или к принтеру.


### **[STORAGE]**

Позволяет переносить изображения на компьютер. Также для использования программного обеспечения OLYMPUS Master через соединение с ПК.

### **[MTP]**

Выберите эту настройку для переноса изображений в Windows Vista/7 без использования ПО OLYMPUS Master.

### **[PRINT]**

Этот пункт доступен при подключении фотоаппарата к принтеру, совместимому с технологией PictBridge. Настройки печати в этом режиме включают количество копий, тип фотобумаги и т.д.  «Подключение фотоаппарата к принтеру» (стр. 112)

## 7

## LIVE VIEW BOOST

---

При съемке в режиме живого изображения яркость монитора можно увеличить для более удобного просмотра кадра.

### [OFF]


Объект отображается на экране с яркостью, соответствующей установленной экспозиции. Глядя на экран, Вы можете заранее просмотреть снимок перед тем, как делать его.


### [ON]

Фотоаппарат автоматически настраивает уровень яркости и отображает объект для удобства съемки. Результат компенсации экспозиции не отображается на экране.

## ☹ FACE DETECT

---




Если для этой функции установлено значение **[ON]**, фотоаппарат будет определять лица людей и автоматически регулировать фокус.  «Использование функции определения лиц» (стр. 55)






Можно просматривать изображения крупным планом, фокусируясь на лице снимаемого человека.  «Одиночный кадр/Воспроизведение крупным планом» (стр. 77)

## INFO SETTING

---

Выбор информации, которая будет отображаться при нажатии кнопки **INFO** в режиме живого изображения или воспроизведения.

 **INFO** Определяет, отображать или скрывать параметры **[IMAGE ONLY]**, **[OVERALL]**, , **[HIGHLIGHT&SHADOW]** во время воспроизведения.  «Отображение данных» (стр. 79)

**[LV-INFO]** Определяет, отображать или скрывать параметры , **[ZOOM]**, **[MULTI VIEW]**, **[IMAGE ONLY]**, ,  или  в режиме живого изображения.  «Переключение отображаемой информации» (стр. 23)

## VOLUME

---

Громкость динамика можно настроить в диапазоне от 0 до 5.

## LEVEL GAUGE

---

Обнаружение наклона в горизонтальной плоскости, а также наклона вперед и назад, если для параметра **[LEVEL GAUGE]** установлено значение **[ON]**. Этот измеритель следует использовать при невозможности определить, находится ли фотоаппарат в горизонтальном положении, например, когда на экране не виден горизонт или когда экран остается темным во время ночной съемки.

## Индикация на экране

Для отображения измерителя уровня несколько раз нажмите кнопку **INFO**.  «Переключение отображаемой информации» (стр. 23)

## РЕКОМЕНДАЦИИ

### Калибровка измерителя уровня

→  «LEVEL ADJUST» (стр. 108)

#### ! Примечание:

- Значительный наклон фотоаппарата вперед или назад усиливает ошибку наклона в горизонтальной плоскости.



Отображается при превышении пределов диапазона отображения.



## MOVIE



 стр. 76

Установите значение **[ON]** для записи звука во время видеосъемки.

## EVF ADJUST

Позволяет настроить яркость и цветовую температуру электронного видоискателя. Для этого подключите электронный видоискатель и переключите на него изображение.

Цветовая температура после регулировки применяется только к дисплею во время просмотра. Выберите настройки  (цветовая температура) и  (яркость) при помощи кнопок  $\triangle$   $\triangleright$  и значение в диапазоне от **[+7]** до **[-7]** посредством  $\triangle$   $\nabla$ .

- Для регулировки монитора фотоаппарата см. «!  (Регулировка яркости монитора)» ( стр. 90).



7

Настройка фотоаппарата

## EXP//ISO

### EV STEP

Для настройки таких параметров экспозиции, как выдержка, диафрагма или значение коррекции экспозиции можно выбрать одно из значений шага EV – **[1/3EV]**, **[1/2EV]** или **[1EV]**.

### METERING

 стр. 42

Выберите способ экспозамера, соответствующий снимаемому сюжету.

### Замер AEL

Позволяет установить режим замера при нажатии кнопки **AEL/AFL** для фиксации экспозиции.

- **[AUTO]** выполняет замер в режиме, выбранном в разделе **[METERING]**.

### ISO

 стр. 46

Выберите значение **[AUTO]** для автоматического изменения настройки ISO или выберите значение в диапазоне от **[100]** до **[6400]**.

## ISO STEP

---

Можно выбрать одно из значений шага EV чувствительности по ISO – **[1/3EV]** или **[1EV]**.

## ISO-AUTO SET

---

Позволяет установить верхнее предельное значение ISO и значение ISO по умолчанию, если для ISO установлено **[AUTO]**.

### **[HIGH LIMIT]**

Будет установлено верхнее предельное значение ISO, которое автоматически изменяется. Можно установить верхнее предельное значение от 200 до 6400 с шагом 1/3 EV.

### **[DEFAULT]**

Будет установлено значение для использования по умолчанию при возможности получения оптимальной экспозиции. Можно установить значение от 200 до 6400 с шагом 1/3 EV.

## ISO-AUTO

---

Позволяет установить режим съемки, при котором активируется настройка ISO **[AUTO]**.

### **[P/A/S]**

Настройка **[AUTO]** активируется во всех режимах съемки, кроме **M**. Если в режиме **M** выбрано значение **[AUTO]**, устанавливается настройка ISO 200.

### **[ALL]**

Настройка **[AUTO]** активируется во всех режимах съемки. Даже в режиме **M** автоматически выбирается значение ISO, соответствующее оптимальному.

## BULB TIMER

---

Позволяет выбрать максимальную продолжительность (в минутах) съемки с открытым затвором.


## ANTI-SHOCK [♦]

---

Можно выбрать интервал между полным нажатием и отпусканием кнопки спуска затвора от 1/8 до 30 секунд.

Эта функция уменьшает дрожание фотоаппарата, вызванное вибрациями. Эта функция полезна при микроскопической фотографии и при съемках звездного неба.

### **!** Примечание:

- Компенсация вибраций отдельно добавляется к функциям съемки (покадровой съемке, последовательной съемке и съемке с автоспуском).  «Последовательная съемка» (стр. 56)


## BRACKETING

---

Фотоаппарат автоматически выполняет серию снимков при различных значениях экспозиции в каждом кадре.

**[AE BKT]**  стр. 45

**[WB BKT]**  стр. 71

**[FL BKT]**  стр. 64

**[ISO BKT]**  стр. 47

**FLASH MODE**

стр. 62

Выберите схему срабатывания вспышки, синхронизацию и другие параметры для использования внешней вспышки. Доступные режимы вспышки могут отличаться в зависимости от режима экспозиции.



стр. 63

Установите силу вспышки в диапазоне от **[+3]** до **[-3]**.

**X-SYNC.**

Позволяет установить выдержку для использования при срабатывании вспышки. Можно установить выдержку от 1/60 до 1/180 с шагом 1/3 EV.

**SLOW LIMIT**

Позволяет установить медленный предел выдержки для использования при срабатывании вспышки. Можно установить выдержку от 1/30 до 1/180 с шагом 1/3 EV.



Если установлено значение **[ON]**, эта настройка прибавляется к значению коррекции экспозиции, после чего производится регулировка мощности вспышки.

**←/COLOR/WB**

**NOISE REDUCT.**

7

Настройка фотоаппарата

Эта функция уменьшает искажения, обусловленные длительной экспозицией. При съемке ночных сюжетов используется более длинная выдержка, и отмечается тенденция к появлению искажений на снимках. С помощью функции **[NOISE REDUCT.]** фотоаппарат автоматически уменьшает искажения для получения более четких снимков. Если установлена настройка **[AUTO]**, функция уменьшения искажений активизируется только при установке длительной выдержки. Если установлена настройка **[ON]**, функция уменьшения искажений постоянно активизирована.

Когда выбрано значение **[OFF]**.



Когда выбрано значение **[ON]** или **[AUTO]**.



- При активированной функции уменьшения искажений время съемки вдвое длиннее обычного.
- Процедура уменьшения искажений активируется после съемки.
- Во время обработки мигает индикатор доступа к карте. Выполнение следующего снимка невозможно, пока не погаснет индикатор доступа к карте.



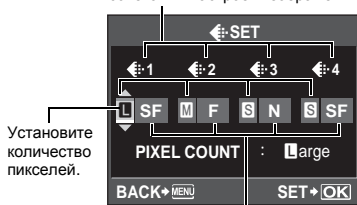
## SET

Позволяет сочетать 3 размера изображения и 4 уровня сжатия, а также зарегистрировать 4 сочетания.

Выберите зарегистрированную настройку с помощью [←•].

☞ «Выбор режима сохранения» (стр. 65)

Зарегистрируйте 4 разных сочетания настроек изображения.



Установите количество пикселей.

Установите уровень сжатия.

## PIXEL COUNT

Позволяет настроить размер пикселей для размера изображения [M] и [S].

[M] Выберите значение [3200 x 2400], [2560 x 1920] или [1600 x 1200].

[S] Выберите значение [1280 x 960], [1024 x 768] или [640 x 480].

## RECORD/ERASE

### QUICK ERASE

С помощью кнопки можно немедленно удалить только что снятое изображение.

[OFF] После нажатия кнопки откроется экран с запросом на подтверждение удаления изображения.

[ON] После нажатия кнопки изображение будет немедленно удалено.

## 7

### RAW+JPEG ERASE

Позволяет выбрать метод удаления снимков, записанных в формате RAW+JPEG.

Эта функция может использоваться только при покадровом удалении.

[JPEG] Удаление всех файлов со снимками в формате JPEG, оставляя лишь файлы со снимками в формате RAW.

[RAW] Удаление всех файлов со снимками в формате RAW, оставляя лишь файлы со снимками в формате JPEG.

[RAW+JPEG] Удаление файлов со снимками в обоих форматах.

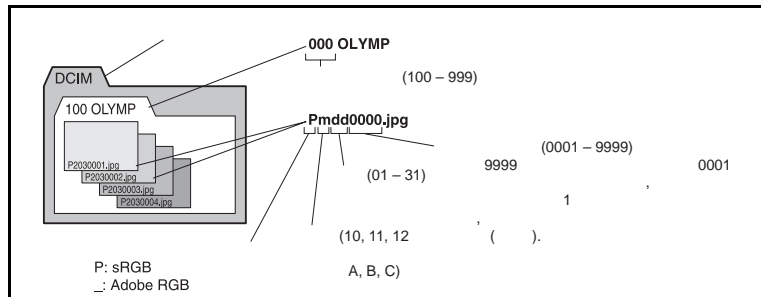
### Примечание:

- Эта функция действует только при покадровом удалении. При удалении всех или выбранных кадров оба формата RAW и JPEG будут удалены независимо от этой настройки.

## FILE NAME

При выполнении снимка фотоаппарат присваивает ему индивидуальное имя файла и сохраняет его в папке.

Присвоение имен файлов осуществляется, как показано ниже на рисунке.



### [AUTO]

Даже если вставлена новая карта, номера папок с предыдущей карты сохраняются. Если новая карта памяти содержит файл изображения, номер которого совпадает с номером, сохраненным на предыдущей карте, номера файлов новой карты начинаются с номера, следующего за последним номером на предыдущей карте.

### [RESET]

Если вставлена новая карта, нумерация папок начинается с номера 100, названия файлов — с 0001. Если вставлена карта, содержащая снимки, номера файлов начинаются с номера, следующего за последним номером файла на карте.

## EDIT FILENAME

Позволяет переименовывать файлы изображений, чтобы упростить их определение и группировку.

Изменяемая часть имени файла зависит от цветового пространства.

🔗 «COLOR SPACE» (стр. 105)

sRGB : Pmdd0000.jpg

AdobeRGB : \_mdd0000.jpg


Можно изменить знак на OFF, A-Z или 0-9.

## PRIORITY SET

Можно изменить исходное положение курсора ([YES] или [NO]) на экране удаления изображений или форматирования карты.

## dpi SETTING

Позволяет заранее установить разрешение для печати изображений. Вместе с изображениями на карту записывается установленное значение.

- [AUTO]** Автоматическая установка в соответствии с размером изображения.
- [CUSTOM]** Установка требуемой настройки. Нажмите  для отображения окна настройки.

## UTILITY

### PIXEL MAPPING


 стр. 126

Функция картирования пикселей позволяет фотоаппарату одновременно отрегулировать устройство приема изображения и функции его обработки.


### EXPOSURE SHIFT


Можно установить значение по умолчанию для оптимальной экспозиции в каждом режиме измерения в зависимости от предпочтений пользователя. Это значение можно установить с шагом 1/6 EV в диапазоне от -1.0 EV до +1.0 EV.

#### **Примечание:**


- Значение компенсации экспозиции можно установить в диапазоне от -3.0 EV до +3.0 EV. Параметр **[EXPOSURE SHIFT]** позволяет уменьшить диапазон направления, в котором выполняется настройка значения по умолчанию.
- Проверка значения коррекции экспозиции во время съемки невозможна. Для стандартного изменения настроек экспозиции выполните коррекцию экспозиции.  «Коррекция экспозиции» (стр. 43)

### WARNING LEVEL

Позволяет изменить длительность отображения значка . Как правило, изменение данного значения не требуется.

 «ЖК-экран (съемка)» (стр. 22)

#### **Примечание:**

- Индикация заряда аккумулятора не является предупреждением о необходимости зарядки элемента питания. О необходимости зарядки свидетельствует мигание значка .

### LEVEL ADJUST

Для измерителя уровня можно выполнить калибровку.

**[RESET]** Сброс на заводские настройки по умолчанию.

**[ADJUST]** Установка текущего положения фотоаппарата в качестве нулевой точки.

#### **Примечание:**

- Значение **[ADJUST]** следует устанавливать только при фиксации фотоаппарата в горизонтальном положении. Если камера не находится в стабильном положении, желаемая калибровка измерителя уровня невозможна.

## Сохранение информации печати (DPOF)



### Сохранение данных печати

Сохранение информации печати позволяет вам сохранять данные печати (количество экземпляров и данные даты/времени) для сохраненных на карте фотографий.

Снимки с сохраненными данными печати можно распечатывать следующим образом:

#### **DPOF (Digital Print Order Format)**

Сохранение настроек печати на цифровых фотоаппаратах. Пользователь устанавливает, какие изображения печатать, а также количество экземпляров, так что он может легко распечатать выбранные изображения с помощью принтера или в фотолаборатории, поддерживающих формат DPOF.

#### **Печать в фотолаборатории, работающей с форматом DPOF**

Вы можете распечатывать снимки в соответствии с сохраненными данными печати.

#### **Печать на принтере, совместимом с форматом DPOF**

Печать снимков возможна напрямую через выделенный принтер без использования компьютера. Более подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации принтера. Может также потребоваться кард-ридер для ПК.

#### **! Примечание:**

- Этот фотоаппарат не может изменять сохраненные данные печати DPOF, созданные другим устройством. Изменения нужно вносить при помощи исходного устройства. Кроме того, сохранение новых данных печати DPOF с помощью фотоаппарата удаляет данные печати, добавленные другим устройством.
- Не все функции могут быть доступны на всех принтерах или во всех фотолабораториях.
- Сохранение данных печати недоступно для данных в формате RAW.
- Сохранение данных печати недоступно для видеозаписей.

## Покадровое резервирование

Следуйте отображенным здесь инструкциям, чтобы добавить к снимку информацию о печати.

### 1 MENU ▸ [▶] ▸ [📄]

- Также возможно сделать выбор во время воспроизведения, нажав кнопку [OK].



### 2 Выберите [📄] и нажмите кнопку [OK].

Пояснение



### 3 С помощью ◀ ▶ выберите кадр, который необходимо установить в качестве сохраненных данных печати, а затем с помощью кнопок ▲ ▼ установите количество копий.

- Повторите операцию для добавления данных печати к другим снимкам.

### 4 Нажмите кнопку [OK] после того, как закончите.

- Появляется меню покадрового сохранения данных печати.

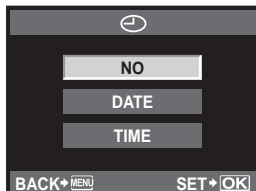


8

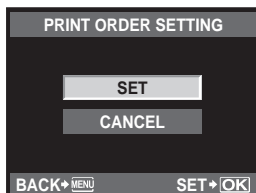
Печать

### 5 Выберите формат даты и времени и нажмите кнопку [OK].

- [NO] Снимки печатаются без даты и времени.
- [DATE] Снимки печатаются с датой съемки.
- [TIME] Снимки печатаются с временем съемки.



### 6 Выберите [SET] и нажмите кнопку [OK].



## Сохранение данных печати для всех кадров

Применение данных печати ко всем снимкам, сохраненным на карте. Количество экземпляров ограничено 1.

- 1 MENU** ▸ [▶] ▸ [📄]
- Выберите [ALL] и нажмите кнопку **OK**.
- Выберите формат даты и времени и нажмите кнопку **OK**.  
[NO] Снимки печатаются без даты и времени.  
[DATE] Снимки печатаются с датой съемки.  
[TIME] Снимки печатаются с временем съемки.
- Выберите [SET] и нажмите кнопку **OK**.

## Сброс сохраненных данных печати

Вы можете сбросить все сохраненные данные печати или только данные для выбранных снимков.

- 1 MENU** ▸ [▶] ▸ [📄]

### Сброс сохраненных данных печати для всех снимков

- Выберите [📄] или [ALL] и нажмите кнопку **OK**.
- Выберите [RESET] и нажмите кнопку **OK**.



### Сброс сохраненных данных печати для выбранного снимка

- Выберите [📄] и нажмите кнопку **OK**.
- Выберите [KEEP] и нажмите кнопку **OK**.
- С помощью ◀ ▶ выберите кадр с резервированием данных печати, которые вы хотите сбросить, после чего нажмите ▾ для установки количества экземпляров на 0.
- Нажмите кнопку **OK** после того, как закончите.
- Выберите формат даты и времени и нажмите кнопку **OK**.
  - Эта настройка применяется для всех кадров с сохраненными данными печати.
- Выберите [SET] и нажмите кнопку **OK**.



Посредством подключения фотоаппарата к принтеру, совместимому с технологией PictBridge, при помощи кабеля USB, Вы можете напрямую печатать сохраненные фотографии. Чтобы выяснить, совместим ли принтер с технологией PictBridge, обратитесь к руководству по эксплуатации принтера.

### **PictBridge**

Этот стандарт обеспечивает возможность подключения цифровых фотоаппаратов к принтерам различных производителей и печать снимков непосредственно из фотоаппарата.

### **STANDARD**

Все принтеры, поддерживающие технологию PictBridge, имеют стандартные настройки печати. Выбрав

**[PictBridge STANDARD]** в окнах настройки (☞ стр. 114), можно печатать снимки в соответствии с этими настройками. Для получения подробных сведений о стандартных настройках принтера обратитесь к руководству по его эксплуатации или к изготовителю принтера.

- Имеющиеся режимы печати и настройки, например, размеры бумаги, зависят от типа принтера. Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации принтера.
- Подробные сведения о типах бумаги для печати, чернильных картриджах и т. д. см. в руководстве по эксплуатации принтера.

### **!** Примечание:

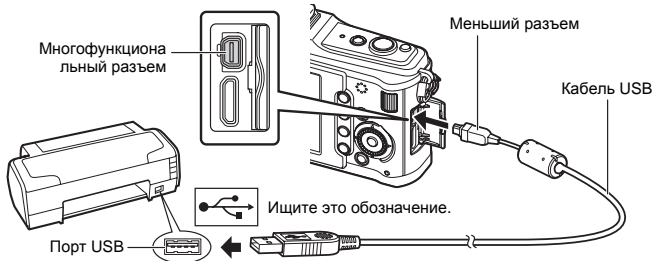
- Печать должна производиться при полностью заряженном аккумуляторе.
- Печать фотографий, записанных в формате данных RAW, невозможна.
- Печать видеозаписей невозможна.
- Фотоаппарат не переходит в режим ожидания во время подключения к принтеру через кабель USB.

## Подключение фотоаппарата к принтеру

Используйте входящий в комплект кабель USB для подключения фотоаппарата к принтеру, совместимому с технологией PictBridge.

### **1** Включите принтер и соедините универсальный разъем фотоаппарата с портом USB принтера с помощью кабеля USB.

- Подробные сведения о включении принтера и расположении порта USB см. в руководстве по эксплуатации принтера.

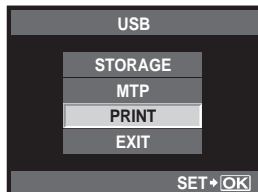


## 2 Включите фотоаппарат.

- Отображается окно выбора для соединения USB.

## 3 Используйте $\triangle$ $\nabla$ для выбора [PRINT].

- Отображается сообщение [ONE MOMENT], и происходит подключение фотоаппарата к принтеру.
- Перейдите к разделу «Установка разных параметров печати» (☰ стр. 113).



## ! Примечание:

- Если окно не отобразилось спустя несколько минут, отключите кабель USB и начните снова с шага 1.

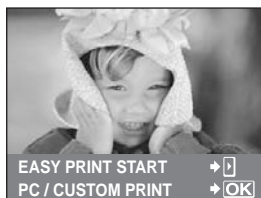
## Простая печать

### 1 Используйте $\triangleleft$ $\triangleright$ для отображения снимков, которые необходимо распечатать.

- Отобразите на фотоаппарате снимок, который Вы хотите распечатать, и подключите фотоаппарат к принтеру посредством кабеля USB. На экране появляется следующее (см. иллюстрацию справа).

### 2 Нажмите $\triangleright$ .

- После завершения печати снова отображается окно выбора снимка. Чтобы распечатать другой снимок, выберите его с помощью кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  и нажмите кнопку  $\odot$ .
- Для завершения работы отсоедините кабель USB, когда на экране отображается окно выбора снимка.



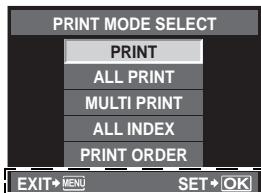
## Установка разных параметров печати

### 1 Следуйте отображенным здесь инструкциям, чтобы изменить настройки печати.

#### Выбор режима печати

Выберите тип (режим) печати. Доступные режимы печати приведены ниже.

[PRINT]	Печать выбранных снимков.
[ALL PRINT]	Печать всех снимков, сохраненных на карте, в одном экземпляре для каждого снимка.
[MULTI PRINT]	Печать нескольких копий одного снимка отдельными кадрами на одном листе.
[ALL INDEX]	Печать указателя всех сохраненных на карте снимков.
[PRINT ORDER]	Печать снимков в соответствии с сохраненными данными печати. При отсутствии снимков с сохраненными данными печати эта функция отсутствует. (☰ стр. 110)

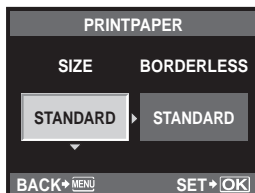


Следуйте отображенным здесь инструкциям.

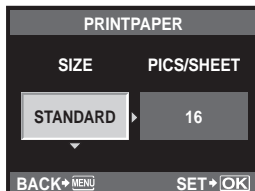
## Задание параметров печатной бумаги

Эти настройки зависят от типа принтера. Если доступна только настройка принтера STANDARD, изменить эту настройку нельзя.

- [SIZE]** Задание размеров бумаги, поддерживаемых принтером.
- [BORDERLESS]** Выбор печати снимка на целом листе бумаги или внутри пустой рамки.



- [PICS/SHEET]** Выбор количества снимков на листе. Отображается, если Вы выбрали **[MULTI PRINT]**.



## Выбор снимков для печати



Выберите снимки, которые Вы хотите напечатать. Выбранные снимки могут быть распечатаны позже (покадровое сохранение данных печати), или может быть сразу распечатан просматриваемый снимок.

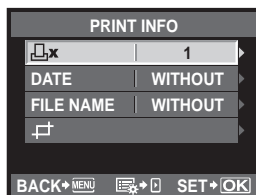
- [PRINT] (OK)** Печать просматриваемого снимка. При наличии снимка, к которому уже были применены данные печати с помощью **[SINGLE PRINT]**, распечатывается только этот снимок.
- [SINGLE PRINT] (A)** Применение данных печати к просматриваемому снимку. Чтобы применить резервирование к другим снимкам после применения **[SINGLE PRINT]**, выберите их с помощью  $\triangleleft$   $\triangleright$ .
- [MORE] (V)** Задание количества экземпляров и других параметров для просматриваемого снимка и установка необходимости его печати. Сведения об использовании этой настройки см. в главе «Настройка печати» (📖 стр. 115) следующего раздела.



## Настройка печати

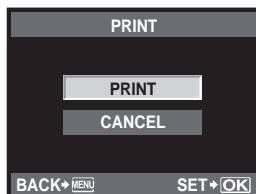
Выбор того, должна ли производиться печать даты и времени или имени файла на снимке при печати. Когда установлен режим печати **[ALL PRINT]** и выбрано значение **[OPTION SET]**, появляется следующий экран.

- [x]** Установка числа копий при печати.
- [DATE]** Печать даты и времени съемки на снимке.
- [FILE NAME]** Печать имени файла, записанного на снимке.
- []** Обрезание снимка для печати. Укажите размер вырезаемого участка с помощью главного диска, а место вырезания с помощью кнопок со стрелками.



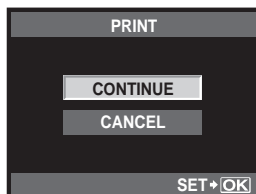
## 2 Выбрав снимки и установив настройки печати, выберите **[PRINT]**, а затем нажмите кнопку .

- [PRINT]** Отправка печатаемых снимков на принтер.
- [CANCEL]** Сброс настроек. Все сохраненные данные печати удаляются. Если нужно сохранить данные резервирования печати и выполнить другие настройки, нажмите кнопку **MENU**. Осуществляется возврат к предыдущей настройке.



- Чтобы прекратить и отметить печать, нажмите кнопку .

- [CONTINUE]** Продолжение печати.
- [CANCEL]** Отмена печати. Все сохраненные данные печати удаляются.



## Порядок действий

Просто подключите фотоаппарат к компьютеру посредством кабеля USB, и Вы сможете без труда перенести сохраненные на карте снимки в компьютер при помощи программного обеспечения OLYMPUS Master, поставляемого в комплекте с фотоаппаратом.

### Необходимые вещи

- OLYMPUS Master 2 CD-ROM
- Кабель USB
- Компьютер, соответствующий операционной среде (Сведения об операционной среде см. в руководстве по установке OLYMPUS Master.)

Установка программы OLYMPUS Master  
(См. руководство по установке, поставляемое в комплекте с программой OLYMPUS Master)

Подключение фотоаппарата к компьютеру с помощью поставляемого в комплекте кабеля USB (☞ стр. 117)

Запуск программы OLYMPUS Master (☞ стр. 118)

Сохранение снимков на компьютере (☞ стр. 118)

Отключение фотоаппарата от компьютера (☞ стр. 119)

## Использование поставляемого в комплекте программного обеспечения OLYMPUS Master

### Что такое OLYMPUS Master?

OLYMPUS Master представляет собой программу управления снимками, выполненными Вашим цифровым фотоаппаратом, с функциями их просмотра и редактирования. Установив ее на Ваш компьютер, Вы сможете выполнять следующее.

- **Перенос снимков с фотоаппарата или съемных носителей данных в Ваш компьютер**
- **Просмотр снимков**  
Вы можете также создавать слайд-шоу и воспроизводить звук.
- **Группировка и организация снимков**  
Вы можете группировать снимки в альбомы или папки. Перенесенные на компьютер снимки автоматически сортируются в соответствии с датой съемки, поэтому Вы можете легко найти любой снимок.
- **Коррекция снимков при помощи фильтров и функций коррекции**
- **Редактирование снимков**  
Вы можете поворачивать снимки, обрезать или изменять их размер.
- **Различные форматы печати**  
Вы можете легко распечатать свои снимки.
- **Обновление встроенного программного обеспечения**
- **Проявление изображений в формате RAW**

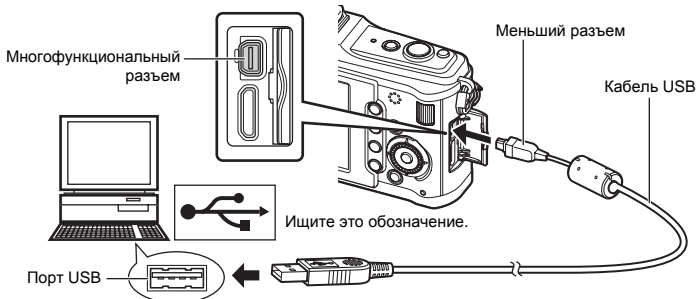
Сведения о других функциях программы OLYMPUS Master, а также подробные сведения об использовании программы приведены в справке программного обеспечения OLYMPUS Master.

# Подключение фотоаппарата к компьютеру

Подключите фотоаппарат к Вашему компьютеру посредством имеющегося в комплекте кабеля USB.

## 1 С помощью поставляемого в комплекте кабеля USB соедините порт USB компьютера с универсальным разъемом фотоаппарата.

- Расположение порта USB зависит от компьютера. Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации компьютера.



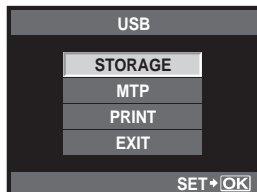
## 2 Включите фотоаппарат.

- Отображается окно выбора для соединения USB.


## 3 Нажмите $\Delta$ $\nabla$ для выбора [STORAGE].

Нажмите кнопку  $\odot$ .

## 4 Компьютер опознает фотоаппарат как новое устройство.



### Windows

- При первом подключении фотоаппарата к компьютеру он автоматически опознает фотоаппарат. При появлении сообщения о завершении установки нажмите кнопку «OK». Компьютер идентифицирует фотоаппарат как «Removable Disk » (Съемный диск).

### Macintosh

- iPhoto представляет собой стандартное приложение Mac OS для управления изображениями. При первом подключении вашего цифрового фотоаппарата Olympus приложение iPhoto запускается автоматически. Закройте iPhoto и запустите OLYMPUS Master.

## ! Примечание:

- Когда фотоаппарат подключен к компьютеру, ни одна из кнопок фотоаппарата не работает.

# Запуск программы OLYMPUS Master

## Windows


1 Дважды щелкните значок «OLYMPUS Master 2»  на рабочем столе.

## Macintosh

1 Дважды щелкните значок «OLYMPUS Master 2»  в папке «OLYMPUS Master 2».

- Отображается окно «Browse» (просмотр).
- При первом запуске программы OLYMPUS Master окно первичных настроек и окно регистрации пользователя показываются перед окном проводника. Следуйте указаниям на экране.



## Выход из программы OLYMPUS Master

1 Щелкните «Выход» (Exit)  в любом окне программы.

- Выполняется выход из программы OLYMPUS Master.

# Просмотр изображений фотоаппарата на компьютере

## Загрузка и сохранение изображений

1 Щелкните «Transfer Images» (Перенос изображений)  в окне просмотра, а затем щелкните «From Camera» (С фотоаппарата) .

- После этого откроется окно, в котором Вы можете выбрать снимки для копирования на компьютер. Отображаются все изображения, сохраненные в фотоаппарате.

2 Выберите «New Album» (Новый альбом) и введите его название.

3 Выберите файлы изображений и щелкните «Transfer Images» (Перенос изображений).

- Отображается окно, указывающее, что загрузка завершена.

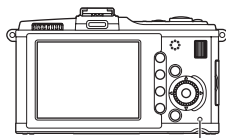
4 Щелкните «Browse images now» (Просмотреть снимки сейчас).

- Загруженные изображения отображаются в окне просмотра.



## Отключение фотоаппарата от компьютера


- 1 Удостоверьтесь в том, что индикатор доступа к карте перестал мигать.

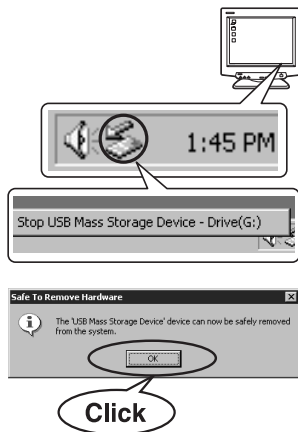


Индикатор доступа к карте

- 2 Подготовка к отключению кабеля USB.

### Windows

- 1) На системной панели щелкните значок «Unplug or Eject Hardware» .
- 2) Щелкните на появившееся сообщение.
- 3) Нажмите кнопку «OK» в окне «Safe to Remove Hardware» (Безопасное извлечение оборудования).



### Macintosh

- 1) Если перетащить на рабочий стол значок «Untitled» (Безымянный) или «NO\_NAME», значок корзины превращается в значок извлечения. Перетащите и сбросьте значок устройства на значок извлечения.




- 3 Отсоедините кабель USB от фотоаппарата.

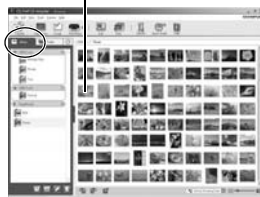
### Примечание:

- Для пользователей Windows.  
Если щелкнуть «Unplug or Eject Hardware» (Отсоединить или извлечь устройство), может отобразиться предупреждающее сообщение. В этом случае удостоверьтесь, что не идет загрузка данных изображения, и что все приложения, имевшие доступ к файлам изображений на фотоаппарате, закрыты. Закройте все эти приложения, снова щелкните «Unplug or Eject Hardware» (Отсоединить или извлечь устройство) и отсоедините кабель.

## Просмотр фотографических изображений

- 1 Щелкните закладку «Альбом» (Album) в окне просмотра и выберите альбом, который необходимо просмотреть.
  - Содержимое выбранного альбома отображается в области уменьшенных изображений.
- 2 Дважды щелкните на уменьшенное изображение фотографии, которую Вы хотите посмотреть.
  - OLYMPUS Master переключается на окно редактирования изображения, а само изображение увеличивается.
  - Щелкните «Back» (Назад) , чтобы вернуться в окно просмотра.

Уменьшенное изображение



## Перенос снимков на компьютер без использования OLYMPUS Master

Ваш фотоаппарат поддерживает функцию USB Mass Storage Class. Вы можете перенести снимки на компьютер, подключив фотоаппарат к компьютеру при помощи входящего в комплект кабеля USB. Это возможно даже без использования программы OLYMPUS Master. Перечисленные ниже операционные системы совместимы с соединением USB:

Windows : 2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional/Vista/7

Macintosh : Mac OS X v10.3 или более поздняя версия

### 9 ! Примечание:

- Если на компьютере установлена ОС Windows Vista, выберите [MTP] в шаге 3 на стр. 117, чтобы воспользоваться фотоальбомом Windows.
- Перенос данных не гарантируется в следующих условиях, даже если Ваш компьютер оснащен портом USB:
  - Компьютеры с портом USB, установленном на карте расширения и т. д.
  - Компьютеры без установленной на заводе операционной системы и самостоятельно собранные компьютеры


**Рекомендации и сведения о съемке****При установленном аккумуляторе фотоаппарат не включается****Аккумулятор заряжен не полностью**

- Зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства.

**Аккумулятор временно не работает из-за низкой температуры**


- Эффективность работы аккумулятора снижается при низких температурах, и уровень зарядки может оказаться недостаточным для включения фотоаппарата. Выньте аккумулятор и согрейте его, положив на некоторое время в карман.

**При нажатии кнопки спуска затвора не производится съемка****Фотоаппарат автоматически выключился**

- Если фотоаппарат не используется, для экономии энергии аккумулятора по истечении определенного периода времени фотоаппарат переходит в режим ожидания и прекращает работу. Фотоаппарат снова активируется при нажатии кнопки спуска затвора или любой другой кнопки.  «SLEEP» (стр. 100)

По истечении определенного периода времени фотоаппарат отключается.


**Зарядка вспышки**

- Во время процесса зарядки на ЖК-экране мигает значок . Подождите, пока значок не перестанет мигать, после чего нажмите кнопку спуска затвора.


**Фокусировка невозможна**

- Если на ЖК-экране мигает значок подтверждения автофокуса, это указывает на невозможность фокусировки в режиме автофокуса. Снова нажмите кнопку спуска затвора.

**Снижение шума включено**

- При съемке ночных сюжетов используется более длинная выдержка, и отмечается тенденция к появлению искажений на снимках. При съемке в условиях низкой освещенности фотоаппарат автоматически задействует функцию фильтрации искажений после каждого кадра. В это время невозможно сделать следующий кадр. Для [NOISE REDUCT.] можно установить значение [OFF].  «NOISE REDUCT.» (стр. 104)

**Установка времени и даты****При покупке некоторые настройки фотоаппарата уже установлены.**

- Однако при этом настройки даты и времени остаются пустыми. Установите дату и время перед использованием фотоаппарата.  «Установка даты и времени» (стр. 7)

**Аккумулятор был вынут из фотоаппарата**

- Дата и время возвращаются к заводским настройкам по умолчанию, если фотоаппарат находится без аккумулятора примерно 1 день. Отмена настроек может произойти быстрее, если перед извлечением аккумулятор недолго находился в фотоаппарате. Перед съемкой важных фотографий проверьте правильность настройки даты и времени.

## Объекты, трудные для фокусировки

Автофокусировка может быть затруднена в следующих ситуациях.

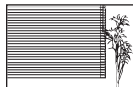
Значок подтверждения автофокуса мигает. Следующие объекты не фокусируются.



Объект с низкой контрастностью



Очень яркий свет в центре кадра

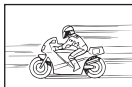


Объект без вертикальных линий

Значок подтверждения автофокуса горит, но объект не сфокусирован.




Объекты, расположенные на различных расстояниях



Быстродвижущийся объект




Объект за пределами зоны автофокуса


В любой ситуации лучше всего фокусировать фотоаппарат на предмете, имеющем высокую контрастность и расположенном на таком же расстоянии, как и объект съемки, после этого можно скомпоновать и выполнить снимок.  «Размещение объектов в видоискателе и съемка после фиксации фокуса» (стр. 50)

## Белесоватость снимков

Это явление может возникать при съемке в контровом или полуконтровом свете. Причиной этого являются блики или появление ореола. По возможности продумайте композицию таким образом, чтобы сильные источники света не попадали на снимок. Блики могут иметь место даже при отсутствии источников света на снимке. Используйте бленду для защиты объектива от источников света. Если бленда не дает результата, заслоните объектив от света рукой.

 «Сменный объектив» (стр. 129)

## На объекте, запечатленном в кадре, появляются непонятные яркие точки

Это может быть вызвано зависанием пикселей в устройстве приема изображения. Выполните [PIXEL MAPPING]. Если проблема не устраняется, несколько раз выполните картирование пикселей.  «Картирование пикселей — проверка функций обработки изображения» (стр. 126)

## Функции, выбор которых невозможен из меню


Ряд параметров нельзя выбрать из меню посредством кнопок со стрелками.

- Параметры, не устанавливаемые в текущем режиме съемки
- Параметры, не устанавливаемые по причине выполненной установки одного из параметров: Сочетание [ ] и [NOISE REDUCT.] и т.д.













## Вибрация фотоаппарата после выключения питания

Причиной этого является инициализация фотоаппаратом механизма стабилизации изображения. Без такой инициализации механизм стабилизации изображения может не обеспечивать нужного эффекта.

## Сброс установленных функций на заводские настройки по умолчанию

При повороте диска режимов или выключении питания в режиме съемки, отличном от режимов **P**, **A**, **S**, **M** или , функции, в параметры которых вносились изменения, сбрасываются к заводским настройкам по умолчанию.

## Коды ошибок

Индикация на экране	Возможная причина	Способ исправления
 NO CARD	Карта не вставлена или не может быть идентифицирована	Вставьте или замените карту.
 CARD ERROR	Имеется проблема с картой.	Снова вставьте карту. Если проблема не устраняется, то карту следует отформатировать. Если форматирование карты невозможно, использовать ее нельзя.
 WRITE PROTECT	Запись на карту запрещена.	Переключатель защиты карты от записи установлен в положение <b>[LOCK]</b> . Разблокируйте переключатель.  стр. 127
 CARD FULL	Карта заполнена. Дальнейшая съемка и сохранение информации, например, информации печати, невозможны.	Замените карту или удалите ненужные снимки. Перед удалением загрузите нужные снимки в компьютер.
 CARD FULL	На карте больше нет свободного места, сохранение данных печати и новых снимков невозможно.	Замените карту или удалите ненужные снимки. Перед удалением загрузите нужные снимки в компьютер.
	Карта не распознается. Возможно карта не отформатирована.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите <b>[CLEAN CARD]</b>, нажмите кнопку  и выключите фотоаппарат. Извлеките карту и протрите ее металлическую поверхность насухо мягкой сухой материей.</li> <li>Выберите <b>[FORMAT]</b> ▶ <b>[YES]</b>, а затем нажмите кнопку , чтобы отформатировать карту. После форматирования с карты будут удалены все данные.</li> </ul>
 NO PICTURE	На карте нет снимков.	Карта не содержит снимков. Сохраните и воспроизведите снимки.
 PICTURE ERROR	Возникла проблема с отображением выбранного снимка. Или снимок нельзя просматривать на этом фотоаппарате.	Для просмотра снимка на компьютере используйте программное обеспечение для обработки изображений. Если это не удается, значит, файл изображения поврежден.
 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	На данном фотоаппарате невозможно редактировать снимки, сделанные другим фотоаппаратом.	Для просмотра снимка на компьютере нужно использовать программное обеспечение для обработки изображений.

Индикация на экране	Возможная причина	Способ исправления
	Температура внутри фотоаппарата поднялась, например из-за продолжительного использования.	Выключите фотоаппарат и дайте ему остыть.
 Перегрев фотоаппарата. Нужно немного подождать перед продолжением работы.		Подождите несколько секунд, чтобы дать фотоаппарату полностью выключиться. Перед продолжением работы необходимо дать фотоаппарату остыть.
 BATTERY EMPTY	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
 NO CONNECTION	Фотоаппарат подключен к принтеру или компьютеру неправильным образом.	Отсоедините фотоаппарат и подключите его правильно.
 NO PAPER	В принтере нет бумаги.	Загрузите бумагу в принтер.
 NO INK	В принтере кончились чернила.	Замените чернильный картридж в принтере.
 JAMMED	Застряла бумага.	Уберите застрявшую бумагу.
SETTINGS CHANGED	Во время выполнения настроек фотоаппарата был извлечен лоток для загрузки бумаги или была изменена конфигурация принтера.	Не изменяйте конфигурацию принтера во время выполнения настроек на фотоаппарате.
 PRINT ERROR	Возникла проблема с принтером и/или фотоаппаратом.	Выключите фотоаппарат и принтер. Проверьте принтер и устраните обнаруженные проблемы перед повторным включением.
 CANNOT PRINT	Снимки, записанные на других фотоаппаратах, не могут быть распечатаны на этом фотоаппарате.	Используйте компьютер для печати.
Объектив зафиксирован. Выдвиньте объектив.	Выдвигаемый объектив остается сдвинутым.	Выдвиньте объектив.
Проверьте состояние объектива.	В соединении фотоаппарата и объектива возникла проблема.	Выключите фотоаппарат, проверьте соединение объектива и снова включите питание.

## Очистка и хранение фотоаппарата

### Очистка фотоаппарата

Перед очисткой фотоаппарат следует выключить и извлечь аккумулятор.

#### Снаружи:

- Аккуратно протрите мягкой тканью. Если фотоаппарат очень грязный, смочите ткань в теплой мыльной воде и хорошо отожмите. Протрите фотоаппарат влажной тканью, а затем вытрите сухой. Если Вы пользовались фотоаппаратом на пляже, используйте смоченную чистой водой и хорошо отжатую ткань.

#### ЖК-экран:

- Аккуратно протрите мягкой тканью.

#### Объектив:

- Сдуйте пыль с объектива имеющимся в продаже устройством продувки. Осторожно протрите объектив бумагой для очистки объективов.

### Хранение

- Если фотоаппарат не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките аккумулятор и карту. Храните фотоаппарат в прохладном и сухом месте с хорошей вентиляцией.
- Периодически вставляйте аккумулятор и проверяйте работу фотоаппарата.

### Очистка и проверка устройства приема изображения

Фотоаппарат имеет встроенную противопылевую функцию для предотвращения попадания грязи на устройство приема изображения и удаления пыли и грязи с поверхности этого устройства посредством ультразвуковых колебаний. Функция удаления пыли активируется при включении фотоаппарата. Функция удаления пыли используется одновременно с функцией картирования пикселей, которая проверяет устройство приема изображения и цели его обработки. Так как противопылевое устройство активируется при каждом включении питания фотоаппарата, для эффективного удаления пыли следует держать фотоаппарат вертикально. При работающей функции удаления пыли мигает индикатор SSWF.

🔊 «Работа в режиме удаления пыли» (стр. 6)


#### ! Примечание:

- Не используйте сильных растворителей, таких как бензол или спирт, или ткань, прошедшую химическую обработку.
- Не храните фотоаппарат в местах, где выполняется химическая обработка, чтобы предохранить фотоаппарат от коррозии.
- Если оставить объектив грязным, на его поверхности может появиться плесень.
- После длительного хранения необходимо перед использованием фотоаппарата проверить каждый его компонент. Перед выполнением важных снимков сделайте пробный снимок и проверьте исправность работы фотоаппарата.

## Картирование пикселей — проверка функций обработки изображения

Функция картирования пикселей позволяет фотоаппарату проверить и отрегулировать устройство приема изображения и функции его изображения. После пользования экраном или непрерывной съемки нужно выждать как минимум одну минуту перед использованием функции картирования пикселей, чтобы обеспечить ее эффективную работу.

**1** MENU ▸ [⌘] ▸ [📷] ▸ [PIXEL MAPPING]

**2** Нажмите ▸, а затем кнопку .

- В процессе картирования пикселей отображается индикатор **[BUSY]**. После окончания распределения пикселей происходит возврат в меню.

**!** **Примечание:**

- Если Вы случайно выключили фотоаппарат во время картирования пикселей, начните заново с шага 1.

## Основные сведения о картах памяти

### Используемые карты

«Картой» в данном руководстве называется носитель данных. В данном фотоаппарате можно использовать только карты памяти SD и SDHC (продаются отдельно), соответствующие стандарту SD. Новейшая информация об этом находится на веб-сайте Olympus.

#### Переключатель защиты от записи карты SD

На корпусе карты SD есть переключатель защиты от записи. Если установить переключатель в положение «LOCK», выполнить запись, удаление или форматирование данных на карте будет невозможно. Для выполнения записи верните переключатель в исходное положение.



#### ! Примечание:

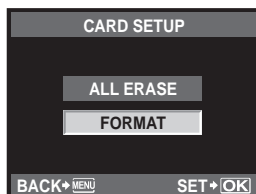
- Данные на карте памяти не уничтожаются даже при их удалении или форматировании карты. Выбрасывая карту, необходимо привести ее в негодность, чтобы не допустить утечки конфиденциальной информации.



### Форматирование карты

После форматирования на компьютере или другом фотоаппарате, карты памяти необходимо отформатировать на этом фотоаппарате перед использованием. При форматировании карты все сохраненные на ней данные, включая защищенные снимки, удаляются. При форматировании использованной ранее карты удостоверьтесь в отсутствии на карте снимков, которые Вы хотите сохранить.

- 1 MENU** > [C] > [CARD SETUP]
- 2** Используйте  $\Delta$   $\nabla$  для выбора [FORMAT].  
Нажмите кнопку  $\odot$ .
- 3** Используйте  $\Delta$   $\nabla$  для выбора [YES].  
Нажмите кнопку  $\odot$ .
  - Форматирование закончено.



## Аккумулятор и зарядное устройство

- Используйте одинарный литиево-ионный аккумулятор Olympus (BLS-1). Другие аккумуляторы использовать нельзя.
- Потребление энергии фотоаппаратом в значительной степени зависит от интенсивности использования и других условий.
- Перечисленные ниже операции требуют больших затрат энергии даже без съемки, и заряд аккумулятора быстро израсходуется.
  - Частое выполнение автофокусировки путем нажатия до половины кнопки спуска затвора в режиме съемки
  - Длительный просмотр снимков на ЖК-дисплее.
  - При подключении компьютера или принтера.
- При использовании разряженного аккумулятора фотоаппарат может выключиться без предупреждения о низком уровне заряда аккумулятора.
- При покупке аккумулятор заряжен не полностью. Перед использованием зарядите аккумулятор с помощью входящего в комплект зарядного устройства (BCS-1).
- Длительность зарядки с помощью входящего в комплект зарядного устройства составляет около 3 часов 30 минут (ориентировочно).
- Для зарядки следует использовать только специально предназначенное для этого зарядное устройство.

### ! Примечание:

- В случае замены аккумулятора на другой аккумулятор неподходящего типа возникает риск взрыва. Утилизируйте использованный аккумулятор, следуя инструкциям. «Меры предосторожности при обращении с аккумулятором» (📖 стр. 150)

## Использование зарядного устройства за рубежом

- Зарядное устройство может использоваться почти в любой домашней электросети переменного тока с напряжением от 100 В до 240 В (50/60 Гц) по всему миру. Однако в разных странах конфигурация сетевой розетки может отличаться, поэтому для вилки зарядного устройства может понадобиться переходник. Дополнительную информацию можно получить в местной электромастерской или у туроператора.
- Не пользуйтесь имеющимися в продаже дорожными переходниками, так как это может привести к повреждению зарядного устройства.

## Сменный объектив

Выберите объектив, с помощью которого Вы хотите снимать. Используйте указанные объективы (держатель Micro Four Thirds). Для использования объективов системы Four Thirds требуется адаптер (продается отдельно). Адаптер для использования объективов системы OM также доступен (продается отдельно).

### Сменные объективы M.ZUIKO DIGITAL

Это сменные объективы, специально для использования с системой Micro Four Thirds, которая является более маленькой и тонкой версией системы Four Thirds.

Объективы системы Micro Four Thirds и фотоаппараты системы Micro Four Thirds имеют отметку, указанную на иллюстрации справа.



### Фокусное расстояние и глубина резкости объективов системы Micro Four Thirds

По сравнению с 35-мм фотоаппаратами с помощью фотоаппаратов с системой Micro Four Thirds можно достичь различных эффектов при одном фокусном расстоянии и значении диафрагмы.

#### Фокусное расстояние

С помощью фотоаппарата с системой Four Thirds можно достичь фокусного расстояния, вдвое превышающего фокусное расстояние 35-мм фотоаппарата. Этим объясняется конструкция компактных телеобъективов. Например, объектив системы Micro Four Thirds с фокусным расстоянием 14–42 мм эквивалентен объективу с фокусным расстоянием 28–84 мм для 35-мм фотоаппарата.

- Если угол изображения объектива системы Micro Four Thirds приводится к углу изображения 35-мм фотоаппарата, перспектива является такой же, как и перспектива 35-мм фотоаппарата.

#### Глубина резкости

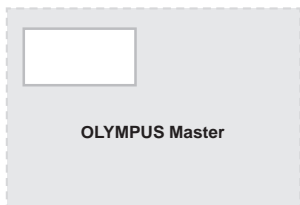
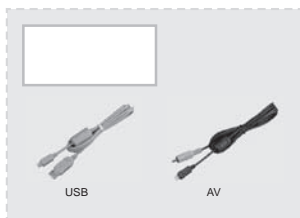
С помощью фотоаппарата с системой Micro Four Thirds можно достичь глубины резкости, вдвое превышающей глубину резкости 35-мм фотоаппарата. Например, объектив системы Micro Four Thirds яркости f2.8 эквивалентен значению f5.6 при сравнении с диафрагмой 35-мм фотоаппарата.

- Можно достичь такого же эффекта размытости фона, как и при использовании 35-мм фотоаппарата.

#### ! Примечание:

- При установке или снятии крышки корпуса и объектива с фотоаппарата держатель объектива на фотоаппарате должен быть направлен вниз. Это предотвращает попадание пыли и других посторонних предметов внутрь фотоаппарата.
- Не снимайте крышку корпуса и не устанавливайте объектив в запыленных местах.
- Не направляйте прикрепленный к фотоаппарату объектив на солнце. Это может привести к неисправности фотоаппарата или даже к воспламенению вследствие эффекта усиления солнечного света, фокусируемого объективом.
- Не теряйте крышку корпуса и заднюю крышку.
- При снятом объективе отверстие фотоаппарата должно быть закрыто крышкой, чтобы предотвратить попадание внутрь корпуса пыли.

# OLYMPUS *E-P2* SYSTEM CHART



Информационные данные

11

\*1

OM

Olympus.

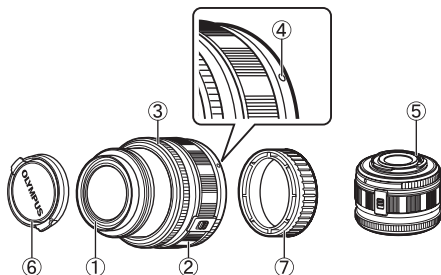
Four Thirds Micro Four Thirds

OLYMPUS IMAGING CORP.



## ■ Спецификация компонентов

- ① Резьба для крепления фильтра
- ② Кольцо трансфокатора
- ③ Фокальное кольцо
- ④ Указатель крепления
- ⑤ Электрические контакты
- ⑥ Передняя крышка
- ⑦ Задняя крышка



## ■ Сочетания объектива и фотоаппарата

Объектив	Фотоаппарат	Крепление	AF	Замер
Объектив системы Micro Four Thirds	Фотоаппарат системы Micro Four Thirds	Да	Да	Да
Объектив системы Four Thirds		Крепление возможно с помощью крепежного адаптера	Да <sup>*1</sup>	Да
Объективы системы OM			№	Да <sup>*2</sup>
Объектив системы Micro Four Thirds	Фотоаппарат системы Four Thirds	№	№	№

\*1 Значения [C-AF] и [C-AF+TR] настройки [AF MODE] использовать невозможно.

\*2 Точный замер невозможен.

## ■ Основные технические данные

Наименование	14 – 42 мм	17 мм
Байонет	Держатель Micro Four Thirds	
Фокусное расстояние	14-42 мм	17 мм
Макс. диафрагма	f3.5 – 5.6	f2.8
Угол изображения	75,4° – 28,9°	64,9°
Конфигурация объектива	8 групп, 9 линз	4 групп, 6 линз
	Многослойное просветляющее покрытие	
Регулировка диафрагмы	f3.5 – 22	f2.8 – 22
Съемочное расстояние	0,25 м – ∞	0,2 м – ∞
Регулировка фокуса	Переключение AF/MF	
Масса (без учета бленды и крышки)	150 г	71 г
Размеры (Макс. диаметр x общая длина)	ø62 x 43,5 мм	ø57 x 22 мм
Диаметр резьбы крепления фильтра	40,5 мм	37 мм

## ■ Меры предосторожности при хранении

- После использования чистите объектив. Удалите пыль и грязь с поверхности объектива с помощью обдува или щетки. Для удаления грязи с объектива используйте имеющуюся в продаже бумагу для чистки объективов. Не пользуйтесь органическими растворителями.
- Неиспользуемый объектив обязательно закройте крышкой и поместите на хранение.
- Не храните его вблизи средств по борьбе с насекомыми.

## ! Указания по съемке

- При использовании нескольких фильтров или фильтра большой толщины возможно обрезание краев снимков.

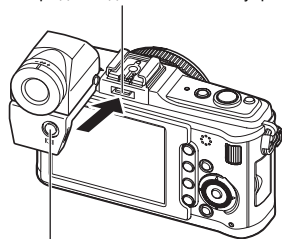
## Использование электронного видоискателя (продается отдельно)

При использовании электронного видоискателя (VF-2, продается отдельно) можно просматривать экран съемки в видоискателе. Это удобно, если вы находитесь в ярко освещенном месте, например под прямыми солнечными лучами, где сложно пользоваться экраном, или при использовании низких углов съемки.

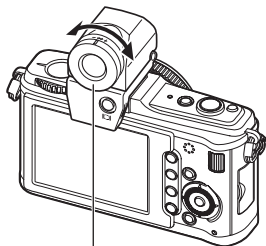
Также см. руководство по эксплуатации видоискателя.

- 1** Выключите фотоаппарат.
- 2** Отодвиньте крышку «горячего башмака».
  - Храните крышку «горячего башмака» в безопасном месте, чтобы не потерять ее.
- 3** Снимите крышку разъема электронного видоискателя.
- 4** Выровняйте электронный видоискатель вдоль «горячего башмака» на корпусе фотоаппарата и сдвигайте внутрь до остановки.
  - Вставьте электронный видоискатель, нажимая на его нижнюю часть.
- 5** Включите фотоаппарат.
- 6** При каждом нажатии кнопки  выполняется переключение между экранами фотоаппарата и электронного видоискателя.
  - Можно настроить яркость и цветовую температуру электронного видоискателя.  
 «EVF ADJUST» (стр. 102)
- 7** Вращайте кольцо регулировки диоптрии, пока изображение в видоискателе не станет четким.
- 8** Поверните видоискатель на желаемый угол (до 90 градусов).

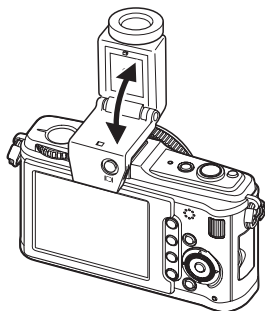
Порт для подключения аксессуаров



Кнопка 



Колесо регулировки диоптрии





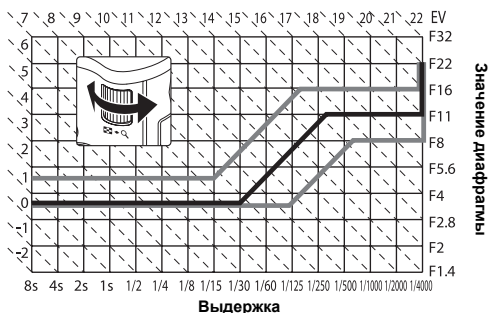
### **!** Замечания по уходу за видоискателем

- Нельзя одновременно использовать внешнюю вспышку и электронный видоискатель.
- Не держитесь за электронный видоискатель при переносе фотоаппарата. Фотоаппарат может отсоединиться от электронного видоискателя и упасть.
- Не оставляйте фотоаппарат с прикрепленным электронным видоискателем в под воздействием прямых солнечных лучей.

## Линейная диаграмма программы (режим P)


В режиме **P** фотоаппарат запрограммирован таким образом, что значения диафрагмы и выдержки выбираются автоматически в соответствии с яркостью объекта, как показано ниже. Линейная диаграмма программы зависит от установленного объектива.


-  При использовании телескопического объектива (14 – 42 мм F3.5 – 5.6) (фокусное расстояние: 14 мм)
-  Программная коррекция



## Синхронизация вспышки и выдержка

Режим съемки	Синхронизация вспышки	Верхний предел таймера синхронизации*1	Фиксированная синхронизация при срабатывании вспышки*2
<b>P</b>	1/ (фокусное расстояние объектива x 2) или таймер синхронизации (более медленное значение)	1/180	1/60
<b>A</b>			—
<b>S</b>	Установленная выдержка	1/180	—
<b>M</b>			—

\*1 Можно изменить с помощью меню: 1/60 – 1/180  «X-SYNC.» (стр. 104)

\*2 Можно изменить с помощью меню: 1/30 – 1/180  «SLOW LIMIT» (стр. 104)











## Отображение предупреждений касательно экспозиции

Если при нажатии кнопки спуска затвора до половины не удастся получить оптимальной экспозиции, изображение на ЖК-экране мигает.


Режим съемки	Пример отображения предупреждений (мигание)	Состояние	Действие
P		Слишком темный объект.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличьте чувствительность по ISO.</li> <li>Воспользуйтесь вспышкой.</li> </ul>
		Слишком яркий объект.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшите чувствительность по ISO.</li> <li>Воспользуйтесь имеющимся в продаже ND-фильтром (для регулировки количества света).</li> </ul>
A		Объект недоэкспонирован.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшите значение диафрагмы.</li> <li>Увеличьте чувствительность по ISO.</li> </ul>
		Объект переэкспонирован.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличьте значение диафрагмы.</li> <li>Уменьшите чувствительность по ISO или воспользуйтесь имеющимся в продаже ND-фильтром (для регулировки количества света).</li> </ul>
S		Объект недоэкспонирован.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите более низкую скорость затвора.</li> <li>Увеличьте чувствительность по ISO.</li> </ul>
		Объект переэкспонирован.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите более короткую выдержку.</li> <li>Уменьшите чувствительность по ISO или воспользуйтесь имеющимся в продаже ND-фильтром (для регулировки количества света).</li> </ul>


\* Значение диафрагмы в момент мигания индикатора зависит от типа объектива и его фокусного расстояния.

## Режимы вспышки, которые можно установить с помощью режима съемки

Съемка Режим	Super control panel	Вспышка Режим	Вспышка синхронизация	Условия срабатывания вспышки	Предел выдержки
P A	 Режим AUTO	Автовспышка	Ранняя вспышка	Срабатывает автоматически в темноте/ в контрольном свете*1	1/30 сек. – 1/180 сек.
		Автовспышка (подавление эффекта «красных глаз»)			
		Принудительная вспышка		Всегда срабатывает	
		Без вспышки	—	—	—
	 SLOW	Медленная синхронизация (подавление эффекта «красных глаз»)	Ранняя вспышка	Срабатывает автоматически в темноте/ в контрольном свете*1	60 сек. – 1/180 сек.
		Медленная синхронизация (ранняя вспышка)			
	 SLOW2	Медленная синхронизация (поздняя вспышка)	Поздняя вспышка		
S M		Принудительная вспышка	Ранняя вспышка	Срабатывает всегда	60 сек. – 1/180 сек.
		Принудительная вспышка (подавление эффекта «красных глаз»)			
		Без вспышки	—	—	—
	2nd CURTAIN	Ручная вспышка/ Медленная синхронизация (поздняя вспышка)	Поздняя вспышка	Всегда срабатывает	60 сек. – 1/180 сек.

\*1 При установке вспышки в режим Super FP перед срабатыванием она обнаруживает контрольный свет в течение более длительного времени, чем обычная вспышка.

 «Режим вспышки Super FP» (стр. 62)

• **AUTO**,  можно установить в режиме **FAUTO**.

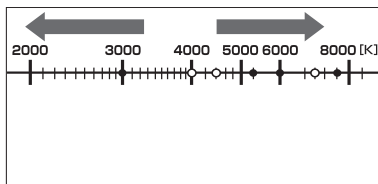
## Цветовая температура баланса белого

Чем цветовая температура выше, тем больше в свете синих тонов и меньше красных; чем цветовая температура ниже, тем больше в свете красных тонов и меньше синих. Спектральный баланс различных источников белого света количественно выражается цветовой температурой – физической величиной, выражаемой посредством температурной шкалы в градусах Кельвина (К).

Посредством цветовой температуры можно отобразить цвет солнечного света и других источников естественного освещения, а также цвет лампы накаливания и других источников искусственного освещения.

Следовательно, цветовые температуры флуоресцентных ламп делают их непригодными в качестве источников искусственного освещения. Имеют место расхождения в оттенках в сравнении с цветовыми температурами флуоресцентного света. Если эти различия в оттенках невелики, их можно рассчитать по цветовой температуре, это называется коррелированной цветовой температурой.

Этот фотоаппарат имеет предварительные настройки коррелированных цветковых температур 4000К, 4500К и 6600К. В строгом смысле слова они не считаются цветковыми температурами. Используйте эти настройки для съемки в условиях флуоресцентного освещения.



- Цветовые температуры, приведенные на шкале выше, являются приближенными для различных источников света.

## Режим записи и размер файла/количество доступных для сохранения снимков

Указанный в таблице размер файла является приблизительным для файлов с соотношением размеров 4:3.

Режим сохранения	Количество пикселей (PIXEL COUNT)	Сжатие	Формат файла	Размер файла (МБ)	Количество доступных для сохранения снимков (при использовании карты SD/SDHC емкость ю 1 Гбайт)
RAW	4032 × 3024	Сжатие без потери данных	ORF	Прим. 14	54
L SF		1/2,7		Прим. 8,4	101
L F		1/4		Прим. 5,9	145
L N		1/8		Прим. 2,7	320
L B		1/12		Прим. 1,8	477
M SF	3200 × 2400	1/2,7	JPEG	Прим. 5,6	154
M F		1/4		Прим. 3,4	255
M N		1/8		Прим. 1,7	504
M B		1/12		Прим. 1,2	747
S SF		1/2,7		Прим. 3,2	269
S F	2560 × 1920	1/4	JPEG	Прим. 2,2	395
S N		1/8		Прим. 1,1	776
S B		1/12		Прим. 0,8	1143
S SF		1/2,7		Прим. 1,3	673
S F		1/4		Прим. 0,9	993
S N	1600 × 1200	1/8	JPEG	Прим. 0,5	1893
S B		1/12		Прим. 0,4	2753
S SF		1/2,7		Прим. 0,9	1044
S F		1/4		Прим. 0,6	1514
S N		1/8		Прим. 0,3	2884
S B	1024 × 768	1/12	JPEG	Прим. 0,3	4038
S SF		1/2,7		Прим. 0,6	1594
S F		1/4		Прим. 0,4	2243
S N		1/8		Прим. 0,3	4038
S B		1/12		Прим. 0,2	5507
S SF	640 × 480	1/2,7	JPEG	Прим. 0,3	3563
S F		1/4		Прим. 0,2	5048
S N		1/8		Прим. 0,2	8654
S B		1/12		Прим. 0,1	10096

### ! Примечание:





- Оставшееся количество кадров может изменяться в зависимости от объекта, настроек сохранения данных печати и других факторов. В некоторых случаях оставшееся количество кадров не изменяется, даже когда вы делаете новые снимки или удаляете сохраненные.
- Актуальный размер файла зависит от объекта.
- Максимальное количество сохраняемых фотоснимков, отображаемое на экране, составляет 9999.
- Информацию о действительной длительности записи для видеосъемки см. на веб-сайте компании Olympus.

## Функции, которые можно зарегистрировать для режима My Mode и в меню пользовательских настроек сброса

Функция	Сохранение режима My Mode	Сохранение пользовательских настроек сброса	Функция	Сохранение режима My Mode	Сохранение пользовательских настроек сброса
	✓	✓	SLEEP	—	✓
Механизм стабилизации изображения	✓	✓	USB MODE	—	—
	✓	✓	LIVE VIEW BOOST	✓	✓
Режим вспышки	✓	✓	☹ FACE DETECT	—	—
PICTURE MODE	✓	✓	INFO SETTING	—	✓
GRADATION	✓	✓	EV STEP	✓	✓
	STILL PICTURE	✓	METERING	✓	✓
	MOVIE	—	Замер AEL	—	✓
IMAGE ASPECT	✓	✓	ISO	✓	✓
	✓	✓	ISO STEP	✓	✓
AE BKT	✓	✓	ISO-AUTO SET	—	✓
WB BKT	✓	✓	ISO-AUTO	—	✓
FL BKT	✓	✓	BULB TIMER	—	✓
ISO BKT	✓	✓	ANTI-SHOCK [♦]	✓	✓
MULTIPLE EXPOSURE	—	—	⚡ X-SYNC.	✓	✓
	—	✓	⚡ SLOW LIMIT	✓	✓
	—	—		—	✓
	—	—	NOISE REDUCT.	✓	✓
	—	—	NOISE FILTER	✓	✓
	—	—	WB	✓	✓
REC VIEW	—	✓		✓	✓
⚙ MENU DISPLAY	—	—	ALL	—	—
FIRMWARE	—	—	COLOR SPACE	✓	✓
AF MODE	STILL PICTURE	✓	SHADING COMP.	✓	✓
	MOVIE	—	← SET	—	✓
AF AREA	✓	✓	PIXEL COUNT	—	✓
FOCUS RING	—	✓	QUICK ERASE	—	✓
DIAL FUNCTION	—	✓	RAW+JPEG ERASE	—	✓
DIAL DIRECTION	—	✓	FILE NAME	—	—
AEL/AFL	—	✓	PRIORITY SET	—	—
AEL/AFL MEMO	—	✓	dpi SETTING	—	—
FUNCTION	—	✓	EDIT FILENAME	—	—
MY MODE SETUP	—	—	PIXEL MAPPING	—	—
BUTTON TIMER	—	—	EXPOSURE SHIFT	✓	✓
	—	✓	MF ASSIST	—	✓
FUNCTION	—	✓	LEVEL GAUGE	—	✓
RLS PRIORITY S	✓	✓	HDMI	—	—
RLS PRIORITY C	✓	✓	MOVIE+STILL	—	✓
VIDEO OUT	—	—	MOVIE	—	✓

# Уровни меню

## Меню съемки

Закладки	Функция	Настройка	См. стр.	
	CARD SETUP	ALL ERASE/FORMAT	стр. 89 стр. 127	
	CUSTOM RESET	RESET		стр. 92
		RESET1	SET/RESET	
		RESET2	SET/RESET	
	PICTURE MODE	i-FINISH /  VIVID /  NATURAL /  MUTED /  PORTRAIT /  MONOTONE /  CUSTOM		стр. 72
	GRADATION	AUTO/NORMAL/HIGH KEY/LOW KEY		стр. 73
		STILL PICTURE	RAW/ L/F /  L/N /  M/N /  S/N /  L/F+RAW /  L/N+RAW /  M/N+RAW /  S/N+RAW	стр. 65
MOVIE		HD*/SD	стр. 76	
IMAGE ASPECT	4:3*/16:9/3:2/6:6		стр. 59	
	MOVIE AE MODE	<b>P*/A/M</b> /  RF1 /  RF2 /  RF3 /  RF4 /  RF5 /  RF6	стр. 75	
	MOVIE+STILL	OFF*/ON	стр. 76	
		/  /  /  /  /  /  /  /  /  /  /	стр. 56 – стр. 57	
	IMAGE STABILIZER	OFF*/I.S. 1/I.S. 2/I.S. 3	стр. 57	
	MULTIPLE EXPOSURE	FRAME	OFF*/2F	стр. 47
		AUTO GAIN	OFF*/ON	
OVERLAY		OFF*/ON		

\* Заводская настройка по умолчанию

## Меню воспроизведения

Закладки	Функция	Настройка		См. стр.
		START		стр. 80
		BGM	MELANCHOLY*/NOSTALGIC/ LOVE/JOY/COOL/OFF	
		SLIDE	ALL*/STILL PICTURE/MOVIE	
		SLIDE INTERVAL	2 SEC – 10 SEC (3 SEC*)	
		MOVIE INTERVAL	FULL/SHORT*	
		OFF/ON <sup>†</sup>		стр. 81
EDIT	SEL. IMAGE	RAW DATA EDIT		стр. 85
		JPEG EDIT	SHADOW ADJ/REDEYE FIX// ASPECT/BLACK & WHITE/SEPIA/ SATURATION//e-PORTRAIT	стр. 85
			NO/ START/YES	стр. 86
	IMAGE OVERLAY	2IMAGES MERGE/3IMAGES MERGE		стр. 87
				стр. 109
	RESET PROTECT	YES/NO		стр. 88

\* Заводская настройка по умолчанию

## Меню настроек

Закладки	Функция	Настройка		См. стр.
		—		стр. 7
		*1		стр. 90
		-7 - +7  -7 - +7 ( ±0,  ±0 <sup>†</sup> )		стр. 90
	REC VIEW	OFF/AUTO /1SEC – 20 SEC (5 SEC <sup>†</sup> )		стр. 91
	MENU DISPLAY	OFF*/ON		стр. 21
	FIRMWARE	—		стр. 91

\* Заводская настройка по умолчанию

\*1 Настройки зависят от страны, в которой был куплен фотоаппарат.

## Пользовательское меню



























Закладки	Функция	Настройка		См. стр.
		AF/MF		стр. 93
	AF MODE	STILL PICTURE MOVIE	S-AF*/C-AF/MF/S-AF+MF/C-AF+TR	стр. 49
	AF AREA	[ ]*/[ . ]		стр. 52
	SET UP	OFF/LOOP/SPIRAL*		стр. 94
	RESET LENS	OFF/ON <sup>†</sup>		стр. 94
	BULB FOCUSING	OFF/ON <sup>†</sup>		стр. 94
	FOCUS RING	/↻		стр. 94
	MF ASSIST	OFF/ON*		стр. 94

\* Заводская настройка по умолчанию

Закладки	Функция	Настройка	См. стр.	
	BUTTON/DIAL		стр. 95	
	DIAL FUNCTION	<b>P</b>	Ps*//	стр. 95
		<b>A</b>	FNo.*//	
		<b>S</b>	SHUTTER*//	
		<b>M</b>	Главный диск управления: SHUTTER*/FNo. Вспомогательный диск управления: SHUTTER/FNo.*	
	DIAL DIRECTION	<b>MENU</b>	Главный диск управления: / / VALUE* Вспомогательный диск управления: */ / VALUE	стр. 95
		EXPOSURE	DIAL1*/DIAL2	
	AEL/AFL	MENU	DIAL1*/DIAL2	стр. 96
		S-AF*	mode1*/mode2/mode3	
		C-AF	mode1/mode2*/mode3/mode4	
	AEL/AFL MEMO	MF	mode1*/mode2/mode3	стр. 96
			OFF*/ON	
	FUNCTION	Fn FACE DETECT*/PREVIEW//[] HOME/MF/ RAW /TEST PICTURE/MY MODE/BACKLIT LCD/OFF		стр. 97
	FUNCTION	AF MODE*/METERING/FLASH MODE/BACKLIT LCD/ IMAGE STABILIZER		стр. 98
	MY MODE SETUP	MY MODE1/MY MODE2		стр. 98
BUtTON TIMER	3SEC/5SEC/8SEC*/HOLD/OFF		стр. 98	
	OFF*/ON		стр. 99	
FUNCTION	OFF/ON*/[]		стр. 99	
RELEASE			стр. 99	
RLS PRIORITY S	OFF*/ON		стр. 99	
RLS PRIORITY C	OFF/ON*		стр. 99	
DISP.//PC			стр. 99	
HDMI	HDMI OUT	1080i*/720p/480p/576p	стр. 99	
	HDMI CONTROL	OFF*/ON		
VIDEO OUT	*1		стр. 100	
	OFF/ON*		стр. 100	
SLEEP	OFF/1MIN*/3MIN/5MIN/10MIN		стр. 100	
USB MODE	AUTO*/STORAGE/MTP/PRINT		стр. 100	
LIVE VIEW BOOST	OFF*/ON		стр. 101	
FACE DETECT	OFF*/ON		стр. 55 стр. 101	
INFO SETTING	INFO	IMAGE ONLY/OVERALL// HIGHLIGHT&SHADOW	стр. 101	
	LV-INFO	/ZOOM/MULTI VIEW/ IMAGE ONLY//		
VOLUME	0-5 (3*)		стр. 101	
LEVEL GAUGE	OFF*/ON		стр. 101	
MOVIE	OFF/ON*		стр. 76 стр. 102	
EVF ADJUST	-7 - +7 -7 - +7 (±0, ±0*)		стр. 102	

\* Заводская настройка по умолчанию

\*1 Настройки зависят от страны, в которой был куплен фотоаппарат.

Закладки	Функция	Настройка	См. стр.		
	EXP  /ISO		стр. 102		
	EV STEP	1/3EV*/1/2EV/1EV	стр. 102		
	METERING			стр. 42	
					
		 HI			
		 SH			
	Замер AEL	AUTO*    		стр. 102	
	ISO	AUTO*/100 – 6400		стр. 46	
	ISO STEP	1/3EV*/1EV		стр. 103	
	ISO-AUTO SET	HIGH LIMIT	200 – 6400 (1600*)	стр. 103	
		DEFAULT	200 – 6400 (200*)		
	ISO-AUTO	<b>P/A/S</b> */ALL		стр. 103	
	BULB TIMER	1MIN – 30MIN (8 MIN*)		стр. 103	
	ANTI-SHOCK  [▲]	OFF*/1/8 SEC – 30 SEC		стр. 103	
	BRACKETING	AE BKT	OFF*/3F 0.3EV/3F 0.7EV/ 3F 1.0EV	стр. 45	
		WB BKT	A-B	OFF*/3F 2STEP/3F 4STEP/ 3F 6STEP	стр. 71
			G-M		
		FL BKT	OFF*/3F 0.3EV/3F 0.7EV/ 3F 1.0EV	стр. 64	
	ISO BKT	OFF*/3F 0.3EV/3F 0.7EV/ 3F 1.0EV	стр. 47		
	 ⚡ CUSTOM			стр. 104	
	FLASH MODE	<b>AUTO</b> *       SLOW/  SLOW/  SLOW 2/  2nd CURTAIN		стр. 62	
 2		-3,0 - 0,0* - +3,0	стр. 63		
 X-SYNC.		1/6 – 1/180 (1/180*)	стр. 104		
 SLOW LIMIT		1/30 – 1/180 (1/60*)	стр. 104		
 2 +  2		OFF*/ON	стр. 104		

Закладки	Функция	Настройка	См. стр.	
	←/COLOR/WB		стр. 104	
	NOISE REDUCT.	OFF/ON/AUTO*	стр. 104	
	NOISE FILTER	OFF/LOW/STANDARD*/HIGH	стр. 105	
	WB	AUTO*	A -7 - +7, G -7 - +7	стр. 68
		5300K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		7500K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		6000K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		3000K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		4000K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		4500K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		6600K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		5500K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		A -7 - +7, G -7 - +7		
		CWB	2000K - 14000K	
	ALL	ALL SET	A -7 - +7, G -7 - +7	стр. 105
		ALL RESET	YES/NO	
	COLOR SPACE	sRGB*/AdobeRGB	стр. 105	
	SHADING COMP.	OFF/ON	стр. 105	
	←/ SET	←1 - ←4	/M/S/SF/F/N/B	стр. 106
	PIXEL COUNT	iddle	3200 x 2400/2560 x 1920*/1600 x 1200	стр. 106
mall		1280 x 960*/1024 x 768/640 x 480		
	RECORD/ERASE		стр. 106	
	QUICK ERASE	OFF*/ON	стр. 106	
	RAW+JPEG ERASE	JPEG/RAW/RAW+JPEG*	стр. 106	
	FILE NAME	AUTO*/RESET	стр. 107	
	EDIT FILENAME	Adobe RGB sRGB	стр. 107	
		OFF*/A-Z/0-9		
	PRIORITY SET	NO*/YES	стр. 107	
	dpi SETTING	AUTO*/CUSTOM	стр. 108	
	UTILITY		стр. 108	
	PIXEL MAPPING	—	стр. 126	
	EXPOSURE SHIFT		-1 - 0* - +1	
	WARNING LEVEL	-2 - 0* - +2	стр. 108	
	LEVEL ADJUST	RESET*/ADJUST	стр. 108	

\* Заводская настройка по умолчанию

## Технические данные фотоаппарата

### ■ Тип продукта

Тип продукта : Цифровой фотоаппарат со сменными объективами  
Объектив : M.Zuiko Digital, система объективов Micro Four Thirds  
Байонет : Держатель Micro Four Thirds  
Эквивалентное фокусное расстояние 35-мм пленочного фотоаппарата : Прибл. удвоенное фокусное расстояние объектива

### ■ Устройство приема изображения

Тип продукта : Датчик Live MOS тип 4/3"  
Общее количество пикселей : Прибл. 13060000  
Количество эффективных пикселей : Прибл. 12300000  
Размеры сенсора : 17,3 мм (по горизонтали) × 13,0 мм (по вертикали)  
Соотношение размеров : 1,33 (4:3)

### ■ Живое изображение

: Использование датчика Live MOS  
: Поле зрения 100%

### ■ ЖК-экран

Тип продукта : 3,0" цветной TFT ЖК-экран  
Общее количество пикселей : Прибл. 230000 точек

### ■ Затвор

Тип продукта : Компьютеризированный шторно-щелевой затвор  
Выдержка : 1/4000 – 60 сек., съемка с открытым затвором

### ■ Автофокус

Тип продукта : Система определения контрастности  
Точки фокусировки : 11 точек  
Выбор точки фокусировки : Автоматически, опционально

### ■ Настройка экспозиции

Система замера : Измерительная система TTL (замер фотоприемника)  
(1) Цифровой замер ESP  
(2) Средневзвешенный замер по центру  
(3) Точечный замер

Диапазон замера : EV0–18 (цифровой экспозамер ESP/средневзвешенный экспозамер по центру/точечный замер)

Режимы съемки : (1) **Auto** : iAuto  
(2) **P** : Программная автоматическая экспозиция (возможна программная коррекция)  
(3) **A** : Автоматическая экспозиция с приоритетом диафрагмы  
(4) **S** : Автоматическая экспозиция с приоритетом выдержки  
(5) **M** : Ручной  
(6) **ART** : Художественный фильтр  
(7) **SCN** : Сюжет  
(8) **OFF** : Видеозапись

Чувствительность ISO : 100 – 6400 (с шагом 1/3, 1EV)  
Коррекция экспозиции : ± 3EV (с шагом 1/3, 1/2, 1 EV)

### ■ Баланс белого

Тип продукта : Устройство приема изображения  
Режимы настройки : Автоматический, предварительная настройка баланса белого (8 настроек), пользовательская настройка баланса белого, баланс белого по эталону

## ■ Сохранение

Память	: Карта памяти SD Карта памяти SDHC
Система сохранения	: Цифровая запись, JPEG (в соответствии с Правилами разработки для файловых систем фотоаппаратов (DCF)), данные в формате RAW
Применимые стандарты	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Звук, сопровождающий снимки	: Формат Wave
Видео	: AVI, Motion, JPEG
Аудио	: PCM 44,1 кГц (стерео)

## ■ Воспроизведение

Формат отображения	: Покадровое воспроизведение, воспроизведение крупным планом, режим каталога, поворот изображения, календарное отображение
--------------------	--

## ■ Серийная съемка

Режимы	: Покадровая съемка, последовательная съемка, автоспуск
Последовательная съемка	: 3 кадров/сек.
Автоспуск	: Время срабатывания: 12 сек., 2 сек.

## ■ Внешняя вспышка

Синхронизация	: Синхронизация с фотоаппаратом за 1/180 сек или менее.
Режим управления вспышкой	: TTL-AUTO (режим предварительной вспышки TTL), AUTO, MANUAL
Крепление вспышки	: «Горячий башмак»

## ■ Разъем для внешнего подключения

Многофункциональный разъем (разъем USB, разъем AV), миниразъем HDMI (тип C), порт для подключения аксессуаров

## ■ Питание

Аккумулятор	: Литиево-ионный аккумулятор (BLS-1), 1 шт.
-------------	---

## ■ Размеры и масса

Размеры	: 120,5 мм (ширина) × 70,0 мм (высота) × 35,0 мм (глубина) 2.8" × 1.3" (без выступающих частей)
Вес	: Прибл. 335 г (без аккумулятора) Прибл. 385 г (включая аккумулятор и карту)

## ■ Условия эксплуатации

Температура	: 0 – 40 °C (эксплуатация)/ от –20 °C до 60 °C (хранение)
Влажность	: 30 – 90% (эксплуатация)/10–90% (хранение)

HDMI, эмблема HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании HDMI Licensing LLC.

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

### Литиево-ионный аккумулятор BLS-1

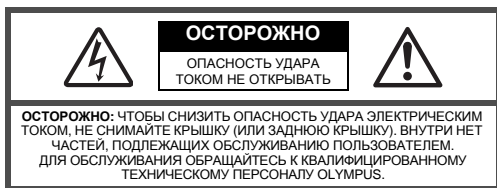
МОДЕЛЬ №	: PS-BLS1
Тип продукта	: Перезаряжаемый литиево-ионный аккумулятор
Номинальное напряжение	: 7,2 В постоянного тока
Номинальная емкость	: 1150 мАч
Количество циклов заряда	: Прибл. 500 циклов (в зависимости от условий эксплуатации)
Температура окружающей среды	: 0 – 40 °С (зарядка) от –10 °С до 60 °С (эксплуатация) от –20 °С до 35 °С (хранение)
Размеры	: Прибл. 35,5 мм (ширина) × 55 мм (глубина) × 12,8 мм (высота) 2.2" × 0.5")
Вес	: Прибл. 46 г

### Зарядное устройство для литиево-ионного аккумулятора BCS-1

МОДЕЛЬ №	: PS-BCS1
Номинальное входное напряжение	: 100–240 В (50/60 Гц)
Номинальное выходное напряжение	: 8,35 В постоянного тока, 400 мА
Длительность зарядки	: Прибл. 3 часа 30 минут (при комнатной температуре при использовании BLS-1)
Температура окружающей среды	: 0 – 40 °С (эксплуатация)/ от –20 °С до 60 °С (хранение)
Размеры	: Прибл. 62 мм (ширина) × 83 мм (глубина) × 38 мм (высота)
Вес	: Прибл. 72 г (без кабеля переменного тока)

**ХАРАКТЕРИСТИКИ МОГУТ МЕНЯТЬСЯ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВ СО СТОРОНЫ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.**

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Восклицательный знак, заключенный в треугольник, обращает Ваше внимание на важные инструкции по эксплуатации и техобслуживанию в документации, прилагаемой к продукту.



**ОПАСНО**

Использование продукта без учета информации, помещенной под этим символом, может привести к серьезному увечью или даже смерти.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Использование продукта без учета информации, помещенной под этим символом, может привести к серьезному увечью или даже смерти.



**ОСТОРОЖНО**

Использование продукта без учета информации, помещенной под этим символом, может привести к легким травмам, порче оборудования и потере ценной информации.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НИКОГДА НЕ РАЗБИРАЙТЕ ЭТОТ ПРОДУКТ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ВОДЫ И НЕ РАБОТАЙТЕ В УСЛОВИЯХ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ.**

## Меры предосторожности общего характера

**Прочтите все инструкции.** До начала использования продукта прочтите все инструкции по эксплуатации. Храните все руководства и документы для будущих обращений.

**Очистка.** Всегда отключайте данный прибор от настенной розетки перед очисткой. Для очистки следует использовать только слегка влажную ткань. Ни при каких обстоятельствах не используйте для очистки этого прибора жидкие или аэрозольные чистящие средства, а также любые органические растворители.

**Аксессуары.** В целях личной безопасности и во избежание повреждения продукта используйте только аксессуары, рекомендованные компанией Olympus.

**Вода и влажность.** Меры предосторожности для продуктов во влагозащитном исполнении см. в разделах о герметизации.

**Размещение.** Во избежание повреждения продукта надежно укрепляйте его на прочно установленных штативах, стойках или кронштейнах.

**Источник питания.** Этот продукт следует подключать только к источнику питания, указанному на маркировочной наклейке.

**Посторонние предметы.** Во избежание травмы никогда не вставляйте в прибор металлические предметы.

**Нагрев.** Никогда не используйте и не храните этот продукт вблизи источников тепла, таких как батарея отопления, обогреватель, плита или любое оборудование или устройство, производящее тепло, включая стереоусилители.

## Меры предосторожности при обращении с продуктом



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте этот фотоаппарат вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных газов.
- Не фотографируйте людей (младенцев, маленьких детей и т. д.) со вспышкой с близкого расстояния.
  - Фотоаппарат должен находиться не ближе, чем в 1 метре от лиц объектов съемки. Срабатывание вспышки слишком близко от глаз снимаемого человека может вызвать временную потерю зрения.
- Держите фотоаппарат вне досягаемости маленьких детей.
  - Использовать и хранить фотоаппарат следует вне досягаемости маленьких детей во избежание следующих опасных ситуаций, могущих повлечь серьезную травму:
    - Ребенок может запутаться в ремешке фотоаппарата и задохнуться.
    - Ребенок может нечаянно проглотить аккумулятор, карты памяти или мелкие детали.
    - Ребенок может нечаянно включить вспышку, направив ее в глаза себе или другому ребенку.
    - Ребенок может нечаянно нанести себе травму подвижными частями фотоаппарата.
- Не смотрите через фотоаппарат на солнце или на сильные источники света.
- Не используйте и не храните фотоаппарат в пыльных или влажных местах.
- При срабатывании вспышки не закрывайте ее рукой.



### ОСТОРОЖНО

- Немедленно прекратите использование фотоаппарата, если заметите какие-либо необычные запахи, шум или дым, исходящий из него.
  - Никогда не извлекайте аккумуляторы голыми руками, это может привести к пожару или ожогу рук.
- При обращении и работе с фотоаппаратом следует избегать влажных рук.
- Не оставляйте фотоаппарат в местах, где он может подвергнуться воздействию очень высоких температур.
  - Это может привести к порче частей и, при определенных обстоятельствах, к возгоранию фотоаппарата. Не используйте зарядное устройство, если они накрыты (например, одеялом). Это может вызвать перегрев, ведущий к пожару.
- Также при обращении с фотоаппаратом следует соблюдать осторожность во избежание низкотемпературного ожога.
  - Если в фотоаппарате имеются металлические детали, перегрев может привести к низкотемпературному ожогу. Обратите внимание на следующее:
    - При длительном использовании фотоаппарат нагревается. При обращении с фотоаппаратом в таком состоянии возможен низкотемпературный ожог.
    - В местах, подверженных воздействию очень низких температур, температура корпуса фотоаппарата может быть ниже температуры окружающей среды. По возможности при пользовании фотоаппаратом на морозе следует надевать перчатки.
- Будьте осторожны с ремешком.
  - Будьте осторожны с ремешком, когда носите фотоаппарат. Он может легко зацепиться за что-нибудь и привести к серьезным повреждениям.

## Меры предосторожности при обращении с аккумулятором

Следуйте этим важным указаниям во избежание протечки, перегрева, возгорания, взрыва аккумуляторов, а также ударов током или ожогов.



### ОПАСНОСТЬ

- В фотоаппарате используются литиево-ионные аккумуляторы, рекомендованные Olympus. Заряжать аккумулятор следует с помощью рекомендованного зарядного устройства. Не следует использовать другие зарядные устройства.
- Никогда не нагревайте и не сжигайте аккумуляторы.
- Принимайте меры предосторожности при хранении и обращении с аккумуляторами, чтобы предотвратить их контакт с любыми металлическими предметами, такими как украшения, булавки, скрепки и т. д.
- Никогда не храните аккумуляторы в местах, где на них воздействует прямой солнечный свет или высокие температуры - в автомобиле, вблизи источника тепла и т. д.
- Во избежание протечки аккумулятора или повреждения его контактов тщательно следуйте всем инструкциям, касающимся эксплуатации аккумуляторов. Никогда не пытайтесь разобрать аккумулятор или каким-либо образом изменить его при помощи пайки и т. п.
- В случае попадания аккумуляторной жидкости в глаза немедленно промойте их чистой, холодной проточной водой и обратитесь за медицинской помощью.
- Аккумуляторы следует хранить вне досягаемости маленьких детей. Если ребенок нечаянно проглотит аккумулятор, немедленно обратитесь за медицинской помощью.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумуляторы всегда должны быть сухими.
- Во избежание протечки аккумуляторов, перегрева, возникновения пожара или взрыва используйте только аккумуляторы, рекомендованные для эксплуатации с данным продуктом.
- Вставляйте аккумулятор осторожно, как описано в инструкции по эксплуатации.

- Если аккумуляторы не заряжаются за положенное время, прекратите зарядку и не используйте их.
- Не используйте треснувший или сломанный аккумулятор.
- Если аккумулятор течет, изменяет цвет или деформируется, либо иным образом изменяет свойства, прекратите использовать фотоаппарат.
- При попадании аккумуляторной жидкости на одежду или кожу, немедленно снимите одежду и промойте пострадавшее место чистой проточной водой. Если жидкость вызвала ожог кожи, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Не подвергайте аккумуляторы сильным ударам или продолжительной вибрации.



## ОСТОРОЖНО

- Перед установкой необходимо проверить аккумулятор на отсутствие протечек, изменения цвета, вздутий и любых других отклонений от нормы.
- При продолжительном использовании аккумуляторы могут нагреваться. Во избежание ожогов, не следует вынимать аккумулятор сразу после пользования фотоаппаратом.
- Всегда вынимайте аккумулятор перед длительным хранением фотоаппарата.
- В фотоаппарате используются литиево-ионные аккумуляторы, рекомендованные к использованию Olympus. Не следует использовать другие типы аккумуляторов. Для безопасной и правильной эксплуатации аккумулятора перед его установкой следует внимательно прочитать руководство по его эксплуатации.
- Загрязнение контактов аккумулятора может привести к ненадежному соединению. Перед использованием протрите аккумулятор чистой сухой тканью.
- При первом использовании или после длительного хранения следует полностью зарядить аккумулятор.
- При работе фотоаппарата от аккумуляторов при низкой температуре старайтесь не давать замерзнуть фотоаппарату и запасным аккумуляторам. Аккумуляторы, севшие на холоде, могут восстановиться после того, как согреются при комнатной температуре.
- Число снимков, которые можно сделать, может быть различным в зависимости от условий съемки или аккумуляторов.
- Перед длительной поездкой, особенно перед поездкой за границу, рекомендуется приобрести дополнительные аккумуляторы.
- Во время поездки могут возникнуть трудности с приобретением необходимых аккумуляторов.
- Утилизируйте аккумуляторы, чтобы сохранить ресурсы нашей планеты. Выбрасывая израсходованные аккумуляторы, закройте их положительные и отрицательные выводы и обязательно соблюдайте местные правила и положения.

## Меры предосторожности при эксплуатации

- Для защиты высокоточных технологий, использованных в данном продукте, никогда не оставляйте фотоаппарат в перечисленных ниже местах, как при использовании, так и при хранении:
  - Места с высокими значениями или значительными колебаниями температуры и/или влажности.
  - Под прямым солнечным светом, на пляже, в запертом автомобиле или вблизи других источников тепла (плита, радиатор и т. д.) или рядом с увлажнителями.
  - В местах, где много песка или пыли.
  - Вблизи горючих предметов или взрывчатых веществ.
  - В сырых местах, например, в ванной комнате или под дождем. При использовании продуктов в герметичном исполнении прочтите соответствующие руководства.
  - В местах, подверженных сильной вибрации.
- Никогда не роняйте фотоаппарат и не подвергайте его сильным ударам или вибрации.
- При установке на штатив отрегулируйте положение фотоаппарата при помощи головки штатива.
- Не раскрывайте фотоаппарат.
- Не оставляйте фотоаппарат направленным непосредственно на солнце. Это может привести к повреждению объектива или шторки затвора, искажению цвета, и даже к пожару.
- Не прикасайтесь к электрическим контактам фотоаппарата и к линзам сменного объектива.
- При снятии объектива не забудьте закрыть фотоаппарат крышкой.
- Перед длительным хранением фотоаппарата извлеките аккумулятор. Выберите прохладное, сухое место хранения, чтобы не допустить появления конденсата или плесени внутри фотоаппарата. После периода хранения проверьте фотоаппарат, включите его и нажав кнопку спуска затвора, чтобы убедиться в его исправности.
- Всегда соблюдайте ограничения для условий использования, приведенные в руководстве к фотоаппарату.
- Не прикасайтесь и не протирайте устройство приема изображения фотоаппарата.

## ЖК-экран

- Избегайте сильного давления на экран; от этого изображение может сделаться нечетким, что приведет к неполадкам при воспроизведении или к повреждению экрана.
- В нижней/верхней части экрана может появиться светлая полоса, но это не является неисправностью.
- Если объект ориентирован по диагонали, его края могут казаться зигзагообразными. Это не является неисправностью; это будет меньше заметно в режиме воспроизведения.
- В местах с низкими температурами для включения ЖК-экрана может потребоваться длительное время, или его цвета могут временно изменяться. При использовании фотоаппарата на сильном морозе будет полезно время от времени помещать его в теплое место. ЖК-экран, плохо работающий из-за холода, восстановится при нормальной температуре.
- Жидкокристаллический экран этого монитора сделан по высокоточной технологии. Однако, на ЖК-экране могут появляться постоянные черные или яркие участки. В силу собственных свойств или угла, под которым Вы смотрите на экран, участок может быть неоднородным по цвету и яркости. Это не является неисправностью.

## Объектив

- Не погружать в воду и беречь от брызг.
- Не следует ронять или прикладывать значительное усилие.
- Не следует держать фотоаппарат за подвижную часть объектива.
- Не следует трогать поверхность линзы.
- Не следует трогать контактные поверхности.
- Не следует подвергать резким изменениям температуры.
- Диапазон температур эксплуатации составляет от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $40^{\circ}\text{C}$ . Всегда используйте объектив в пределах этого диапазона температур.

## Предусмотренные законодательно и прочие уведомления

- Фирма Olympus не делает заявлений и не дает гарантий в отношении любого ущерба или выгоды, ожидаемых при использовании данного устройства на законном основании, или любых запросов от третьих лиц, вызванных ненадлежащим использованием этого продукта.
- Фирма Olympus не делает заявлений и не дает гарантий в отношении любого ущерба или выгоды, ожидаемых при использовании данного устройства на законном основании, возникших в результате удаления данных изображения.

## Ограничение гарантии

- Компания Olympus не делает заявлений и не дает гарантий, как явных, так и подразумеваемых, посредством или в отношении любого содержания данных письменных материалов или программного обеспечения, и ни при каких обстоятельствах не будет нести ответственность по любой подразумеваемой гарантии товарного состояния или пригодности для любых конкретных целей или за любой косвенный, побочный или непрямой ущерб (включая ущерб от потери коммерческой выгоды, препятствия в бизнесе и потери коммерческой информации, но не ограничиваясь ими), возникающий в результате использования или неспособости использовать эти письменные материалы или программное обеспечение или оборудование. В некоторых странах запрещено исключать или ограничивать ответственность за вытекающие или побочные убытки или за косвенные гарантии, поэтому ограничения, приведенные выше, могут на вас не распространяться.
- Компания Olympus сохраняет за собой все права на данное руководство.

## Предупреждение

Фотографирование без разрешения или использование материалов, защищенных авторским правом, могут представлять собой нарушение применимых норм защиты авторского права. Фирма Olympus не принимает на себя ответственности за фотографирование без разрешения, использование материалов или другие действия, могущие нарушить права владельцев авторского права.

## Уведомление о защите авторским правом

Все права защищены. Ни одна часть данных письменных материалов или данного программного обеспечения не подлежит воспроизведению или использованию в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование и запись или использование любого способа хранения информации и поисковой системы без предварительного письменного разрешения от фирмы Olympus. Не предусматривается ответственность в отношении использования информации, содержащейся в данных письменных материалах или программном обеспечении или за ущерб, наступивший в результате использования содержащейся в них информации. Фирма Olympus сохраняет за собой право на изменение свойств и содержания данной публикации или программного обеспечения без обязательств или предварительного уведомления.

## Уведомление FCC (Федеральной комиссии связи США)

- Радио- и телевизионные помехи  
Изменения или модификации, не одобренные явно изготовителем, могут привести к лишению пользователя права на использование данного оборудования. Это оборудование было испытано, и было сделано заключение о его соответствии пределам для цифровых устройств класса B, в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от помех в жилых районах.  
Это оборудование производит, использует и может излучать энергию на радиочастотах и в случае несоблюдения инструкций при установке и использовании может создавать помехи радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретном случае установки. Если данное оборудование вызывает вредные помехи радио- и телевизионному приему, что можно определить посредством включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться устранить помехи одним из следующих способов:
  - Настроить или переместить приемную антенну.
  - Увеличить расстояние между фотоаппаратом и приемником.
  - Подключить оборудование к розетке с другим контуром, чем тот, к которому подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к Вашему продавцу или опытному радио/ТВ-технику. Для подключения фотоаппарата к порту USB персональных компьютеров (ПК) следует использовать только поставляемый фирмой OLYMPUS кабель USB.

Любые неразрешенные изменения или модификации данного оборудования могут привести к лишению пользователя права на его использование.

## Используйте только специальные аккумуляторы и зарядные устройства

Компания Olympus настоятельно рекомендует использовать с данным фотоаппаратом только специализированные аккумуляторы и зарядные устройства. Использование аккумуляторов и/или зарядных устройств сторонних производителей может привести к пожару или увечьям вследствие протекания, перегрева, возгорания или других повреждений аккумулятора. Компания Olympus не несет ответственности за несчастные случаи или ущерб, произошедшие в результате использования аккумуляторов и/или зарядных устройств сторонних производителей.

## Для владельцев фотоаппарата в Северной и Южной Америке

### Для покупателей в США

Заявление о соответствии

Модель : E-P2  
Торговая марка : OLYMPUS  
Ответственное лицо : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**  
Адрес : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley,  
PA 18034-0610, USA  
Номер телефона : 484-896-5000

Проверено на соответствие стандартам FCC  
Для ДОМАШНЕГО ИЛИ ОФИСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Это устройство удовлетворяет части 15 правил FCC. Эксплуатация устройства подпадает под следующие условия:

- (1) Это устройство не должно вызывать вредоносных помех
- (2) Устройство должно выдерживать любые помехи, в т.ч. приводящие к неправильной работе.

### Для покупателей в Канаде

Данное цифровое устройство отвечает всем требованиям нормативных документов Канады по оборудованию, создающему помехи.

## Для покупателей в Европе



Знак «CE» указывает, что данный продукт соответствует европейским требованиям по безопасности, охране здоровья, защите окружающей среды и потребителя. Фотоаппараты со знаком «CE» предназначены для продажи в Европе.



Этот символ [перечеркнутый мусорный бак на колесиках, Директива ЕС об отходах «WEEE», приложение IV] указывает на раздельный сбор мусора для электрического и электронного оборудования в странах ЕС.

Пожалуйста, не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, для утилизации данного продукта пользуйтесь действующими в Вашей стране системами возврата и сбора для утилизации.



Этот символ [перечеркнутый мусорный бак на колесиках, Директива ЕС об отходах 2006/66/ЕС, приложение II] указывает на раздельный сбор использованных элементов питания в странах ЕС.

Пожалуйста, не выбрасывайте элементы питания вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, для утилизации использованных элементов питания пользуйтесь действующими в Вашей стране системами возврата и сбора для утилизации.

## Гарантийные условия

1. В случае неисправности продукта несмотря на его надлежащее использование (в соответствии с имеющимися в комплекте инструкциями по обращению с продуктом и его эксплуатации), в течение гарантийного периода, в соответствии с применимым национальным законодательством, после даты покупки у авторизованного дистрибьютора компании Olympus внутри сферы коммерческой деятельности компании Olympus Europa Holding GmbH согласно перечню авторизованных дистрибьюторов на сайте: <http://www.olympus.com>, данный продукт подлежит бесплатному ремонту или бесплатной замене на усмотрение компании Olympus. Для предъявления прав по настоящей гарантии покупатель должен представить продукт до окончания гарантийного периода в соответствии с применимым национальным законодательством дилеру, у которого был приобретен продукт, или в любой сервисный центр компании Olympus в области коммерческой деятельности компании Olympus Europa Holding GmbH, как указано на сайте: <http://www.olympus.com>. В течение одного года действия общемировой гарантии покупатель может сдать продукт в любой сервисный центр компании Olympus. Примите во внимание, что сервисные центры компании Olympus имеются не во всех странах.
2. Покупатель обязан доставить продукт дилеру или в авторизованный сервисный центр компании Olympus на свой собственный риск и несет все расходы, связанные с доставкой продукта.

## Гарантийные условия

1. «Компания OLYMPUS IMAGING CORP. (Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan) предоставляет общемировую гарантию, сроком действия на один год. Для выполнения любого ремонта, согласно условиям гарантии, данная общемировая гарантия должна быть предъявлена в авторизованный сервисный центр компании Olympus. Данная гарантия действительна только в случае, если в авторизованный сервисный центр компании Olympus предъявляются гарантийный сертификат и доказательство покупки. Примите во внимание, что данная гарантия является дополнением и никоим образом не затрагивает законных прав покупателя на гарантийное обслуживание в соответствии с применимым национальным законодательством, регулирующим продажу потребительских товаров, перечисленных выше».
2. Эта гарантия не покрывает случаи, приведенные ниже, и покупателю потребуется оплатить счет за ремонт даже тех неисправностей, которые случились на протяжении вышеупомянутого гарантийного периода.
  - (a) Любые неисправности, обусловленные неправильным обращением (например использованием по назначению, не указанном в инструкциях по обращению с продуктом или в других разделах руководства по эксплуатации, и т.д.).
  - (б) Какие-либо неисправности, которые возникли вследствие ремонта, модификации, чистки и т.д., выполненных не компанией Olympus или не авторизованным сервисным центром Olympus.
  - (в) Любые неисправности и повреждения, обусловленные перевозкой, падением, ударом и т. п. после приобретения продукта.
  - (г) Какие-либо неисправности или повреждения, которые возникли вследствие пожара, землетрясения, наводнения, удара молнии, других природных катастроф, загрязнения окружающей среды и нестабильного электрического напряжения.
  - (д) Какие-либо неисправности, которые возникли вследствие небрежного или неправильного хранения (например, хранение продукта в условиях повышенной температуры или влажности, вблизи репеллентов или вредных лекарственных средств и т.д.), неправильного технического обслуживания и т.д.
  - (е) Какие-либо неисправности, которые возникли вследствие использования израсходованных источников питания и т.д.
  - (ё) Какие-либо неисправности, которые возникли вследствие попадания внутрь корпуса продукта песка, грязи и т.д.
  - (ж) Если данный гарантийный сертификат не возвращен вместе с продуктом.
  - (з) В случае любых поправок, сделанных на гарантийном сертификате, относительно года, месяца и дня покупки, фамилии покупателя, имени дилера и серийного номера.
  - (и) Если вместе с данным гарантийным сертификатом не предъявлены документы, подтверждающие покупку.
3. Настоящая гарантия распространяется только на продукт; гарантия не распространяется на любые другие аксессуары, в том числе на футляр, ремешок, крышку объектива и батареи.
4. В соответствии с этой гарантией единственной обязанностью компании Olympus является ремонт и замена изделия. Любая ответственность в соответствии с данной гарантией за непрямо или косвенный ущерб или убытки любого рода, понесенные покупателем вследствие неисправности продукта, в частности, любой ущерб или повреждение, причиненные каким-либо объективом, пленкам, другому оборудованию и аксессуарам, используемым вместе с продуктом, а также за любые убытки, обусловленные задержкой ремонта или потерей данных, исключается. Это не затрагивает обязательных норм закона.

## Указания по гарантийному обслуживанию

1. Настоящая гарантия имеет силу только при условии надлежащего заполнения компанией Olympus или авторизованным дилером гарантийного сертификата или других документов, содержащих достаточное подтверждение. Поэтому позаботьтесь о том, чтобы были полностью вписаны ваша фамилия, имя дилера, серийный номер, а также год, месяц и день покупки, или чтобы к данному гарантийному сертификату был приложен оригинал счета или документа о покупке (с указанием имени дилера, даты покупки и типа продукта). Компания Olympus оставляет за собой право отказаться от предоставления бесплатных услуг в случае, если не заполнен гарантийный сертификат, не приложен вышеуказанный документ или содержащиеся в нем сведения неполны или неразборчивы.
2. Так как дубликат настоящего гарантийного сертификата не выдается, храните его в надежном месте.
- Список авторизованных международных сервисных центров Olympus находится на сайте: <http://www.olympus.com>.

## Торговые марки

- IBM является зарегистрированной торговой маркой компании International Business Machines Corporation.
- Microsoft и Windows являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft Corporation.
- Macintosh является зарегистрированной торговой маркой Apple Computers Inc.
- Эмблема SDHC является торговой маркой.
- Функция «Shadow Adjustment Technology» содержит запатентованные технологии компании Apical Limited.



- Все прочие названия компаний и продуктов являются зарегистрированными торговыми марками и/или торговыми марками их соответствующих владельцев.
- Стандарты файловых систем фотокамер, упоминаемые в данном руководстве – это стандарты «Правил разработки для файловых систем фотоаппаратов/DCF», установленные ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).




























# Указатель

## Обозначения


	99
	104
	(Звуковой сигнал) 100
	(Выбор языка) 90
	HOME 97
	SET UP 94
	SET 106
	WARNING LEVEL 108
	FUNCTION 97
	FUNCTION 98
	FUNCTION 99
	SLOW LIMIT 104
	X-SYNC 104
	Пользовательское меню 93, 142
	MENU DISPLAY 21
	Меню воспроизведения 142
	Меню настроек 90, 142
	Меню съемки 1 141
	Меню съемки 2 141
	AF/MF 93
	BUTTON/DIAL 95
	RELEASE 99
	DISP/PC 99
	EXP/ISO 102
	CUSTOM 104
	COLOR/WB 104
	RECORD/ERASE 106
	UTILITY 108
<b>A – Z</b>	

Adobe RGB	105
AE BKT	45
AEL/AFL	96
AEL/AFL MEMO	96
AF AREA	52
AF MODE	49, 98
AF TRACKING (C-AF+TR)	51
ALL ERASE	89
ALL	105
ANTI-SHOCK	56, 103
ASPECT	85
B (основной)	65
B&W FILTER	72
BACKLIT LCD	97
BEACH & SNOW	11
BGM	80
BLACK & WHITE	85
BRACKETING	45, 47, 64, 71, 103
BULB FOCUSING	94
BULB TIMER	103
BUTTON TIMER	98
C-AF (постоянный автофокус)	50


C-AF+TR (AF TRACKING)	51
CANDLE	11
CARD SETUP	89, 127
CHILDREN	11
COLOR SPACE	105
CONTRAST	72
CROSS PROCESSb	11
CUSTOM RESET	92
DIAL DIRECTION	95
DIAL FUNCTION	95
DIORAMAa	11
DIS MODE	11
DOCUMENTS	11
dpi SETTING	108
DPOF	109
EDIT FILENAME	107
EFFECT	72
e-PORTRAIT	11, 85
EV STEP	102
EVF ADJUST	102
EXPOSURE SHIFT	108
F (точный)	65
FACE DETECT	55, 101
FILE NAME	107
FIREWORKS	11
FIRMWARE	91
FL BKT	64
FLASH MODE	62
Fn FACE DETECT	55
FOCUS RING	94
FORMAT	127
GRADATION	73
GRAINY FILM	11
HD	76
HDMI	84, 99
HDMI CONTROL	84, 99
HDMI OUT	99
HIGH KEY	11, 73
i-ENHANCE	72
IMAGE ASPECT	59
IMAGE OVERLAY	47, 87
IMAGE STABILIZER IS	57
INFO SETTING	101
IS (стабилизатор изображения)	57
ISO	46
ISO BKT	47
ISO STEP	103
ISO-AUTO	103
ISO-AUTO SET	103
JPEG EDIT	85
(большое)	65
LANDSCAPE	11
LANDSCAPE+PORTRAIT	11
LEVEL ADJUST	108

LEVEL GAUGE .....	101	S-AF+MF .....	51
LIGHT TONE  .....	11	SATURATION .....	72, 85
LIVE VIEW BOOST .....	101	SD .....	76
LOW KEY  .....	11, 73	SEPIA .....	85
<b>M</b> (среднее) .....	65	SF (сверхточный) .....	65
MACRO  .....	11	SHADING COMP. ....	105
METERING .....	42, 98	SHADOW ADJ. ....	85
MF .....	97	SHARPNESS .....	72
MF (Ручной фокус) .....	50	SLEEP .....	100
MF ASSIST .....	94	SLIDE .....	80
MONOTONE .....	72	SOFT FOCUS  .....	11
MOVIE  .....	76, 102	SPORT  .....	11
MOVIE AE MODE .....	75	sRGB .....	105
MOVIE PLAY .....	82	STORAGE .....	100
MOVIE+STILL .....	76	SUNSET  .....	11
MTP .....	100, 120	TEST PICTURE .....	97
MUTED  .....	72	USB MODE .....	100
MY MODE .....	97	VIVID  .....	72
MY MODE SETUP .....	98	VOLUME .....	101
N (нормальный) .....	65	WB .....	69
NATURAL  .....	72	WB BKT .....	71
NATURE MACRO  .....	11	<b>A</b>	
NIGHT SCENE  .....	11	Автовысшка .....	62
NIGHT+PORTRAIT  .....	11	Автоматическая последовательная съемка в диапазоне настроек баланса белого .....	71
NOISE FILTER .....	105	Автоматическая последовательная съемка в диапазоне настроек по ISO .....	47
NOISE REDUCT. ....	104	Автоматическая последовательная съемка со вспышкой в диапазоне настроек .....	64
NTSC .....	100	Автоматическая съемка в диапазоне настроек AE .....	45
OLYMPUS Master .....	116	Автоматическая съемка iAUTO A .....	10
PAL .....	100	Автоматический баланс белого .....	68
PALE&LIGHT COLOR  .....	11	Автоспуск  .....	57
PANORAMA  .....	11, 60	Автофокус .....	122
PICT. TONE .....	73	Аккумулятор .....	3, 128
PictBridge .....	112	<b>Б</b>	
PICTURE MODE .....	72	Баланс белого по эталону  .....	70, 97
PIN HOLE  .....	11	Баланс белого <b>WB</b> .....	68
PIXEL MAPPING .....	126	Без вспышки  .....	63
POP ART  .....	11	<b>В</b>	
PORTRAIT  .....	72	Видеосъемка  .....	74
PORTRAIT  .....	11	Воспроизведение крупным планом  .....	77
PREVIEW .....	41, 97	Вспышка с подавлением эффекта «красных глаз»  .....	62
PRINT .....	100, 113	Выдержка .....	12, 37, 39
PRIORITY SET .....	107	Вырезание  .....	85, 115
QUICK ERASE .....	106	<b>Г</b>	
RAW .....	66	Гистограмма .....	23, 79
RAW DATA EDIT .....	85		
RAW  .....	97		
RAW+JPEG ERASE .....	106		
REC VIEW .....	91		
REDEYE FIX .....	85		
RESET LENS .....	94		
RESET PROTECT .....	88		
RLS PRIORITY C .....	99		
RLS PRIORITY S .....	99		
<b>S</b> (маленькое) .....	65		
S-AF (разовый автофокус) .....	49		

## Д

Диаграмма .....	130
Добавление звука к снимкам  .....	86


## З

Замер AEL .....	102
Зарядное устройство для литиево-ионного аккумулятора .....	3, 128
Защита  .....	87
Защита отдельных кадров .....	87
Значение диафрагмы .....	12, 37, 38

## И

Изменение размера  .....	85
---	----




## К

Календарное отображение .....	78
Карта .....	127
Карта SD/SDHC .....	4, 127
Количество пикселей .....	65, 106
Коррекция баланса белого .....	69
Коррекция экспозиции  .....	43

## Л

Литиево-ионный аккумулятор .....	3, 128
----------------------------------	--------

## М

Медленная синхронизация  SLOW2/ 2nd CURTAIN .....	62
Медленная синхронизация  SLOW .....	62
Метка автофокуса  .....	52
МУЛЬТИЭКСПОЗИЦИЯ  .....	47





## Н

Начальная позиция  .....	53
---	----

## О






Объектив .....	5, 129
Объективы системы Four Thirds .....	129
Объективы системы Micro Four Thirds .....	129
Отображение данных .....	23, 79

## П


Панель управления Live control .....	16
Панель управления Super control panel .....	18
Поворот снимков  .....	81
Покадровая съемка  .....	56
Покадровое воспроизведение .....	77
Покадровое удаление D .....	89
Пользовательская настройка баланса белого CWB .....	68
Последовательная съемка  .....	56
Постоянный автофокус (C-AF) .....	50
Предустановленный баланс белого .....	68
Приближенное изображение .....	54
Принудительная вспышка  .....	63
Программная коррекция Ps .....	37

Программная съемка P .....	37
Простая печать .....	113
Простые режимы съемки .....	10
Прямая печать .....	112




## Р

Разовый автофокус (S-AF) .....	49
Регулировка мощности вспышки  .....	63
Регулировка яркости экрана  .....	90
Режим автофокуса All target  .....	52
Режим автофокуса Single target [ · ] .....	52
Режим вспышки Super FP .....	62
Режим записи  .....	65, 76, 139
Режим каталога  .....	78
Режим метки автофокуса .....	53
Режим художественного фильтра <b>ART</b> .....	11
Ремешок .....	2
Ручная съемка M .....	40
Ручной фокус (MF) .....	50

## С

Слайд-шоу  .....	80
Сменный объектив M.ZUIKO DIGITAL .....	129
Сохранение данных печати .....	109
Средневзвешенный замер по центру  .....	42
Сюжетный режим <b>SCN</b> .....	11
Съемка с открытым затвором .....	41
Съемка с приоритетом выдержки <b>S</b> .....	39
Съемка с приоритетом диафрагмы <b>A</b> .....	38

## Т

Точечный замер с контролем теней  .....	42
Точечный замер с контролем яркости  .....	42
Точечный замер  .....	42

## У

Удаление пыли .....	6, 125
Уровень сжатия .....	65
Установка даты и времени  .....	7

## Ф

Фиксация автоматической экспозиции .....	44
--	----

## Ц

Цветовая температура .....	138
Цифровой замер ESP  .....	42









